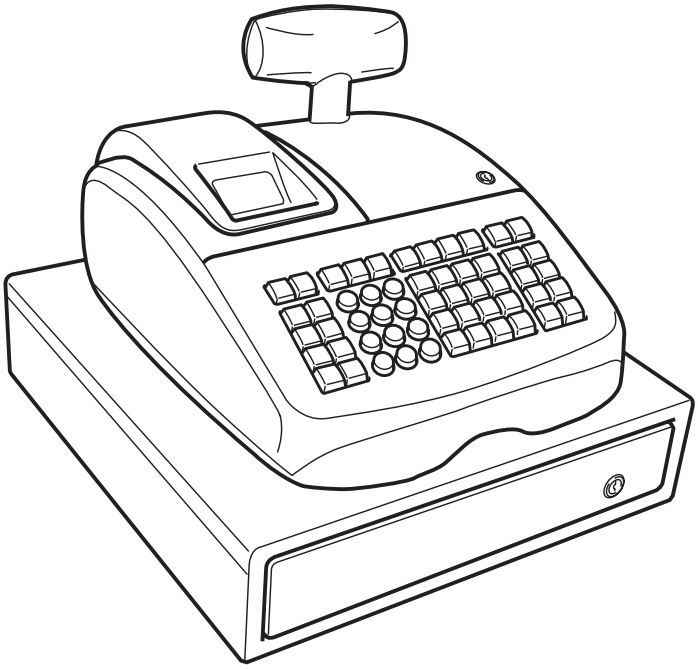
Cash Register

ECR 8100

GEBRUIKSAANWIJZING



NEDERLANDS

olivetti

PUBLICATION ISSUED BY:

Olivetti S.p.A.
www.olivetti.com

Copyright © 2010, Olivetti
All rights reserved

CE

Your attention is drawn to the following actions that could compromise the characteristics of the product:

- incorrect electrical supply;
- incorrect installation; incorrect or improper use, or, in any case, not in accordance with the warnings given in the User Manual supplied with the product;
- replacement of original components or accessories with others of a type not approved by the manufacturer, or carried out by unauthorized personnel.

Het is belangrijk te weten dat de volgende acties nadelige gevolgen kunnen hebben voor de goede werking van het product:

- het verkeerd aansluiten van een stroombron;
- onjuiste installatie; onjuist of oneigenlijk gebruik, of handelingen die worden uitgevoerd zonder inachtneming van de waarschuwingen in de handleiding bij het product;
- vervanging van originele onderdelen of accessoires door onderdelen of accessoires van een type dat niet is goedgekeurd door de fabrikant, of vervanging die wordt uitgevoerd door onbevoegd personeel.

Nous attirons votre attention sur les actions suivantes qui peuvent compromettre la conformité attestée ci-dessus et les caractéristiques du produit:

- Alimentation électrique erronée;
- Installation ou utilisation erronée ou non conforme aux indications exposées dans le manuel d'utilisation fourni avec le produit;
- Replacement de composants ou d'accessoires originaux par des pièces non approuvées par le constructeur, ou effectué par du personnel non autorisé.

Chamamos a sua atenção para as seguintes acções que podem comprometer o desempenho do produto:

- abastecimento de corrente não adequado;
- instalação incorrecta, utilização incorrecta ou indevida, ou não respeitando os avisos descritos no Manual do Utilizador que é fornecido com o produto;
- substituição de componentes originais ou acessórios por outros de tipo não aprovado pelo fabricante, ou substituição realizada por pessoal não autorizado.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, daß folgende Aktionen die oben bescheinigte Konformität und die Eigenschaften des Produkts beeinträchtigen können:

- Falsche Stromversorgung;
- Installations- oder Bedienungsfehler bzw. Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung, die mit dem Produkt geliefert wurde;
- Das Auswechseln von Bauteilen oder Originalzubehör durch Unbefugte oder das Ersetzen durch Teile, die nicht vom Hersteller anerkannt werden.

Vær opmærksom på, at følgende handlinger kan beskadige produktet:

- Forkert strømforsyning.
- Forkert installation, ukorrekt eller forkert brug eller, som under alle omstændigheder, ikke er i overensstemmelse med advarslerne i den medfølgende Brugervejledning.
- Udskiftning af originale dele eller tilbehør med andre typer, som ikke er godkendt af fabrikanten, eller foretaget af uautoriseret personer.

Prestar mucha atención a las siguientes acciones que pueden comprometer la conformidad arriba certificada y, obviamente, las características del producto:

- Alimentación eléctrica errónea;
- Installación o uso erróneos, improprios o no conformes con las advertencias detalladas en el manual de uso suministrado con el producto;
- Sustitución de componentes o accesorios originales con otros no aprovados por el fabricante o bien efectuada por parte personal no autorizado.

Vær oppmerksom på følgende handlinger som kan forandre produktets karakteristikker:

- Gal elektrisk tilførsel;
- Gal installasjon, galt eller ulempeligt bruk eller, i hvert fall, bruk som ikke samsvarer med advarslene i Brukerhåndboka som medfølger produktet;
- Utskifting av originaldeler eller tilbehør med andre typer som ikke er godkjent av produsenten eller blir utført av personal uten autorisering.

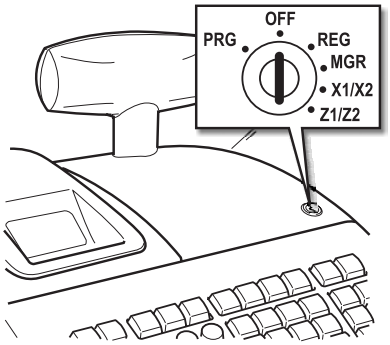


FIGURES - IMAGES
ABBILDUNGEN - FIGURAS
AFBEELDINGEN - FIGURAS
FIGURER - BILDER

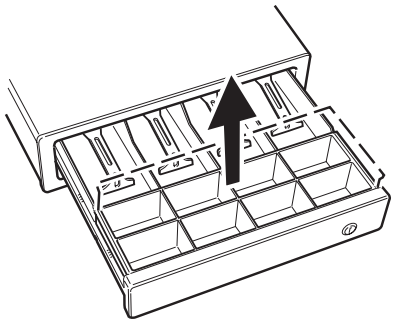
1



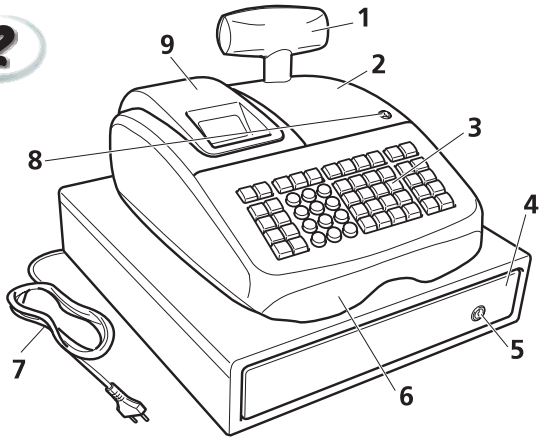
3

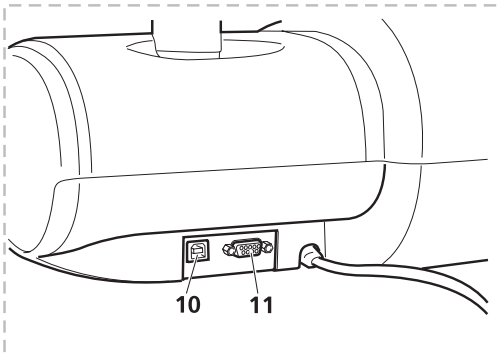


4

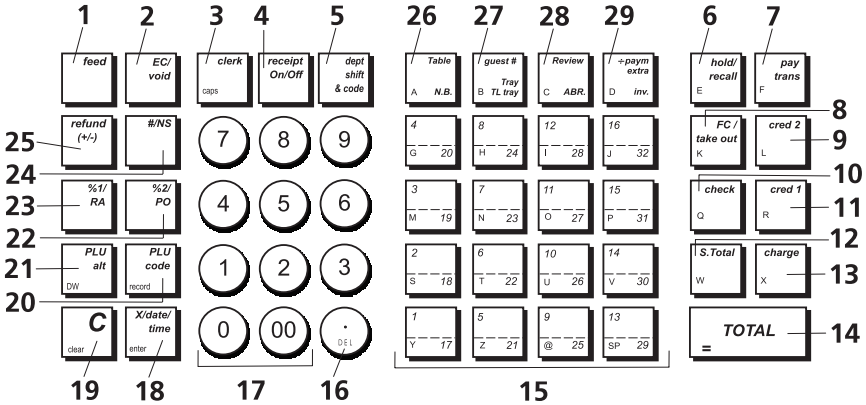


2





5





SAFETY INFORMATION
INFORMATIONS DE SECURITE
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD
VEILIGHEIDSINFORMATIE
INFORMAÇÃO SOBRE SEGURANÇA
SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER
SIKKERHETSINFORMASJON

GB

1 Connect the power cord to an electrical outlet that is near the product and easily accessible.
2 Install your cash register on a flat and stable surface, at a location where no one can step on or trip over the power cord.
3 Do not use your cash register near water, or with wet hands.
4 Do not expose your cash register to rain or moisture.
5 Unplug your cash register from the electrical outlet before cleaning.

F

1 Brancher le cordon d'alimentation à la prise électrique qui se trouve près du produit et facilement accessible.
2 Initialiser la caisse enregistreuse sur une surface plaine et stable, dans une place où il n'y pas le risque de presser ou de heurter le cordon.
3 Ne pas utiliser la caisse enregistreuse près de l'eau, ou avec les mains mouillées.
4 Ne pas exposer la caisse enregistreuse à la pluie ou à l'humidité.
5 Débrancher la caisse enregistreuse de la prise électrique avant de la nettoyer.

D

1 Das Netzkabel an eine Steckdose anschließen, die in der Nähe der Maschine und leicht zugänglich ist.
2 Die Registrierkasse auf einer ebenen stabilen Fläche installieren. Darauf achten, dass keiner über das Netzkabel stolpern oder auf es treten kann.
3 Die Kasse nicht in der Nähe von Wasser oder mit nassen Händen benutzen.
4 Die Kasse nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
5 Vor Reinigungsarbeiten die Kasse vom Stromnetz trennen.

E

1 Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica que se encuentre cerca del producto y que tenga un fácil acceso.
2 Instale su caja registradora en una superficie plana y estable, en un emplazamiento en el que nadie pueda pisar el cable de alimentación o tropezar con él.
3 No utilice la caja registradora cerca del agua ni si tiene las manos húmedas.
4 No exponga la caja registradora a la lluvia o la humedad.
5 Desconecte la caja registradora de la toma eléctrica antes de la limpieza.

NL

1 Sluit het netsnoer aan op een stopcontact dat zich in de buurt van het kasregister bevindt en vrij toegankelijk is.
2 Installeer uw kasregister op een plat en stabiel oppervlak, op een plaats waar niemand op het netsnoer kan trappen of erover struikelen.
3 Gebruik uw kasregister niet in de buurt van water, of met natte handen.
4 Stel uw kasregister niet bloot aan regen of vocht.
5 Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het kasregister gaat schoonmaken.

P

1 Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica que esteja perto da máquina e seja de fácil acesso.
2 Instale a caixa registadora sobre uma superfície plana e estável, num local onde ninguém possa chocar com ela ou tropeçar no cabo de alimentação.
3 Não utilize a caixa registadora perto de água, nem a manuseie se tiver as mãos molhadas.
4 Não exponha a caixa registadora a chuva ou humidade.
5 Desligue a caixa registadora da tomada de corrente antes de a limpar.

DK

1 Tilslut de elektriske kabel til elnettet, som er ved siden af produktet og nemt tilgængelig.
2 Placér Deres kasseapparat på en flad, sikker og stabil overflade, et sted hvor ingen kan gå eller trampe over det elektrisk kabel.
3 Brug ikke Deres kasseapparat i nærheden af vand, eller med våde hænder.
4 Deres kasseapparat må ikke udsættes for regn eller fugtighed.
5 Slut Deres kasseapparat fra elnettet inden de går i gang med rengøring.

N

1 Kople strømkabelen til et eluttak som befinner seg i nærheten av produktet og er lettilgjengelig.
2 Installer kassaapparatet på en flatt og stabil overflate på en plass hvor ingen kan klive eller snuble på kabelen.
3 Bruk ikke kassaapparatet i nærheten av vann eller med våte hender.
4 Utsett kassaapparatet for regn eller fukt.
5 Kople fra kassaapparatet fra eluttaket før rengjøringen.



HOW DO I PROCEED?
COMMENT JE DOIT PROCEDER?
VORGEHENSWEISE
¿QUÉ DEBO HACER A CONTINUACIÓN?
HOE GA IK TE WERK?
O QUE DEVO FAZER?
FREMGANGSMÅDE?
HVORDAN GÅR MAN FREM?

GB

1. Plug the cash register into a electrical outlet and insert the batteries.
2. Load the paper.
3. Proceed with Quick Start Programming.
4. Perform basic sales transactions.
5. Get to know your cash register in depth.

F

1. Brancher la caisse enregistreuse à la prise électrique et insérer les batteries.
2. Charger le papier.
3. Procéder avec la fonction Vite Démarre de Programmation.
4. Exécuter les transactions de ventes basiques.
5. Prendre confiance avec la caisse enregistreuse.

D

1. Die Kasse an eine Netzsteckdose anschließen und die Batterien einsetzen.
2. Papier laden.
3. Die Quick Start Programmierung durchführen.
4. Einfache Verkaufsvorgänge ausführen.
5. Sich mit allen Funktionen der Kasse vertraut machen.

E

1. Enchufe la caja registradora en una toma eléctrica e inserte las baterías.
2. Cargue el papel.
3. Continúe con la programación de la puesta en servicio rápida.
4. Realice transacciones de venta básicas.
5. Conozca más en detalle la caja registradora.

NL

1. Sluit het kasregister aan op een stopcontact en plaats de batterijen.
2. Plaats het papier.
3. Voer de snelstart-programmering uit.
4. Voer basis-verkooptransacties uit.
5. Leer uw kasregister grondig kennen.

P

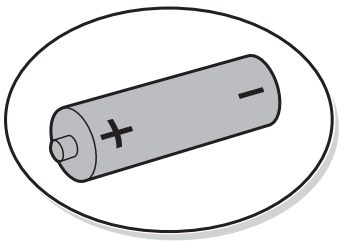
1. Ligue a caixa registadora a uma tomada eléctrica e insira as pilhas.
2. Coloque o papel.
3. Continue com a Programação de Iniciação Rápida.
4. Realize transacções básicas de vendas.
5. Familiarize-se com a sua caixa registadora.

DK

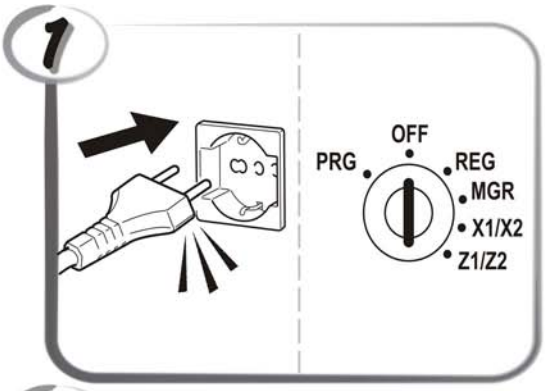
1. Tilslut kasseapparatet til elnettet og sæt batterierne i.
2. Sæt papir i.
3. Gå frem med Hurtig Start Programmering.
4. Indret basis salgstransaktioner.
5. Lær Deres kasseapparat at kende.

N

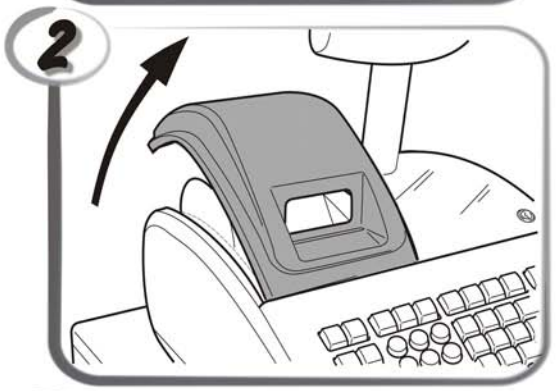
1 Kople kassaapparatet til et eluttak og installer batteriene.
2 Lade papir.
3 Gå frem med Hurtigstartprogrammeringen.
4 Utfør grunnleggende salgstransaksjoner.
5. Lær å kjenne dit kassaapparat ordentlig.

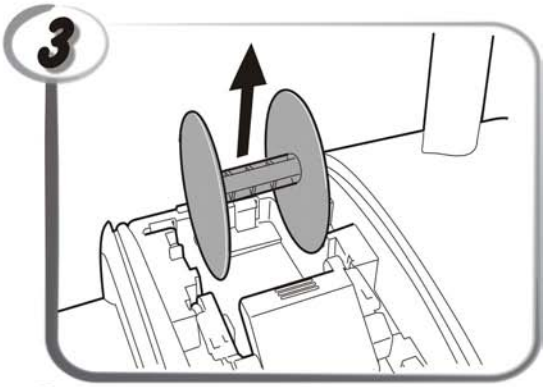


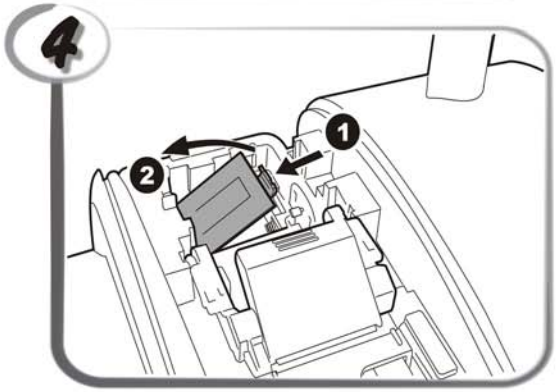
INSERTING MEMORY BACKUP BATTERIES
INSÉRER LES BATTERIES TAMPONS DE LA MÉMOIRE
BATTERIEN ZUR SPEICHERSICHERUNG EINSETZEN
INSERCIÓN DE LAS BATERÍAS DE RESPALDO DE LA MEMORIA
INSTALLEREN VAN DE BATTERIJEN VOOR NOODVOEDING
INSERIR AS PILHAS DE BACKUP DA MEMÓRIA
INDSÆT HUKOMMELSE BACKUP BATTERIER
INSTALLERE MINNETS BACKUPBATTERIER

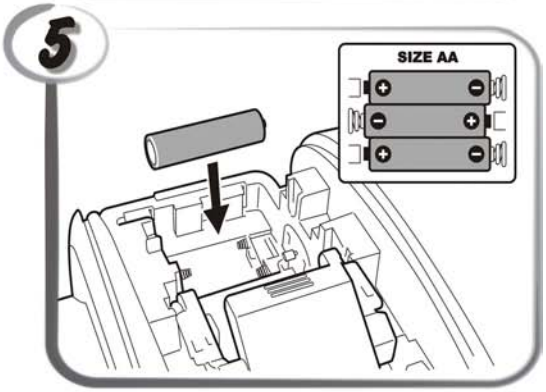


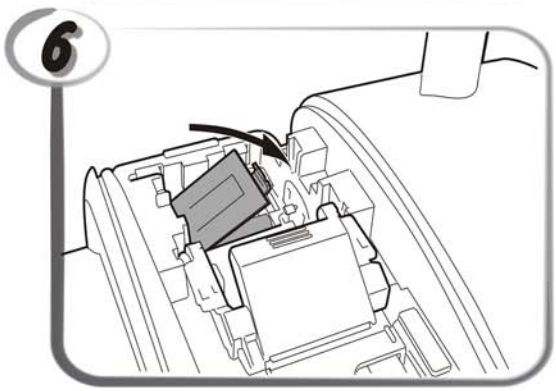
Note: Battery installation guarantees that your configuration is saved, even when the ECR is not connected to a power supply.
Remarque : *l'installation des batteries garantit la sauvegarde de votre configuration, même quand l'ECR n'est pas branché sur une source d'alimentation électrique.*
Hinweis: Durch den Einsatz einer Batterie wird gewährleistet, dass Ihre Konfiguration abgespeichert bleibt, auch wenn der ECR nicht an ein Stromversorgungsgerät angeschlossen ist.
Nota: *La instalación de la batería garantiza que su configuración se guarde, incluso cuando la ECR no está conectada a la alimentación eléctrica.*
Opmerking: Installatie van de batterijen waarborgt de configuratie van het kasregister, ook wanneer ECR niet op een stroombron is aangesloten.
Nota: *A instalação de pilhas assegura que a sua configuração fica gravada, mesmo quando a máquina ECR não estiver ligada à corrente.*
Bemærk: Batteriet sikrer at dine konfigureringer gemmes, selv når din ECR ikke er tilsluttet strøm.
Bemerk: *batteriinstallasjonen garanterer at konfigurasjonen blir spart, også når ECR ikke er koplet til strømforsyningen.*

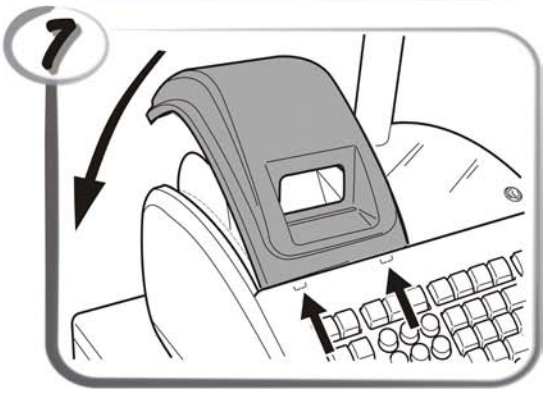


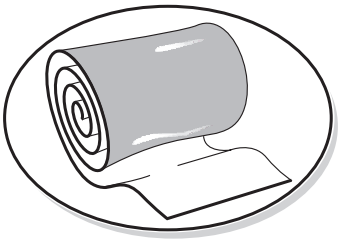




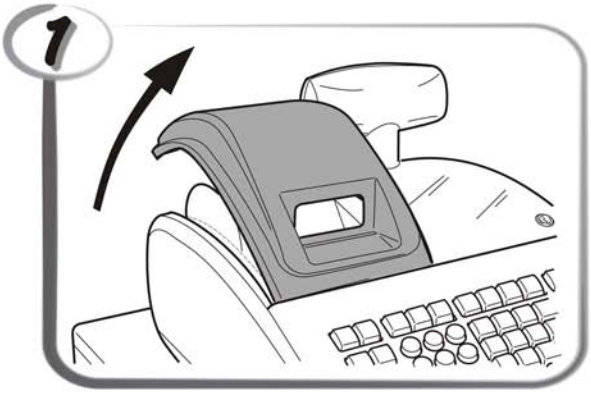


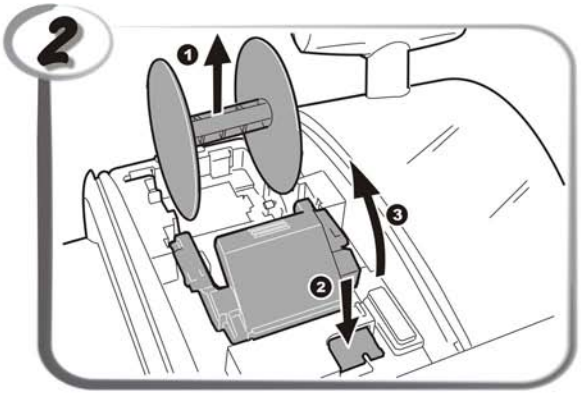


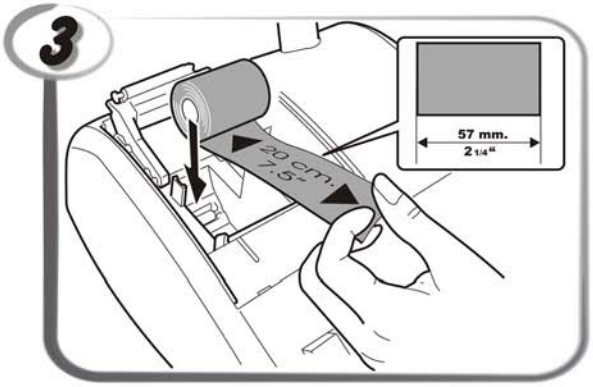


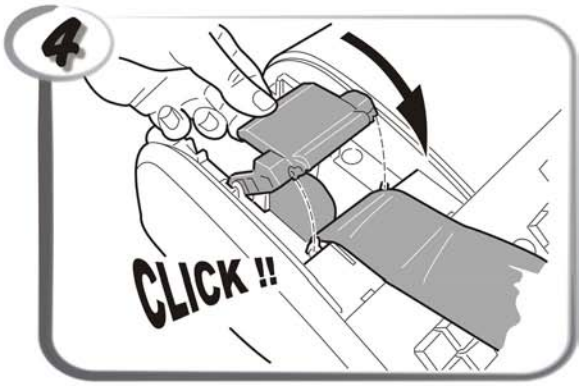


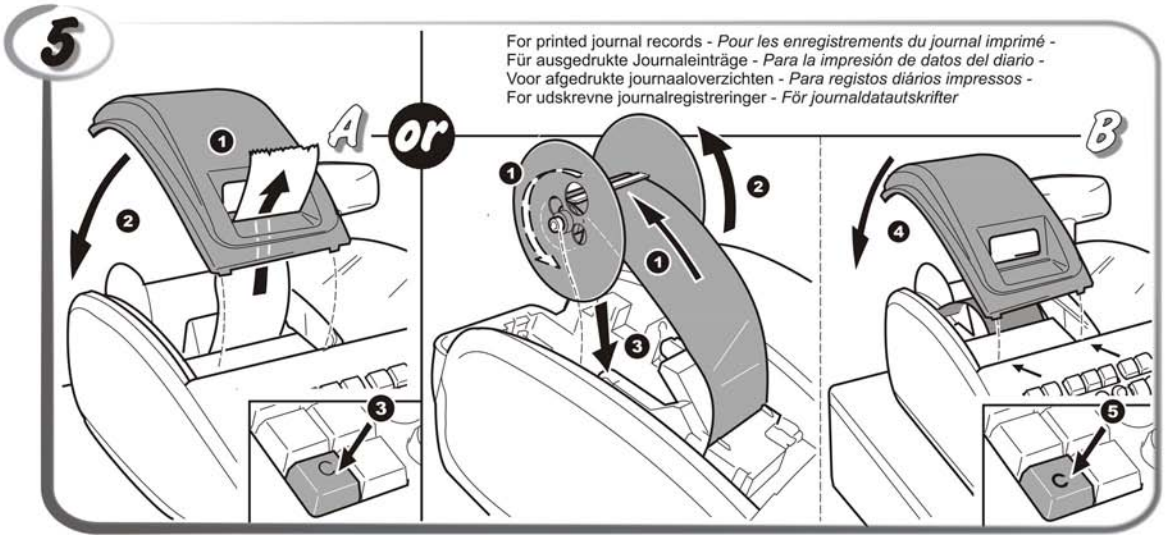
LOADING THERMAL PAPER
INSTALLATION DU PAPIER THERMIQUE
EINLEGEN VON THERMOPAPIER
CARGA DEL PAPEL TÉRMICO
THERMISCH PAPIER PLAATSEN
COLOCAR PAPEL TÉRMICO
ISÆTNING AF TERMOPAPIR
LADE TERMISK PAPIR













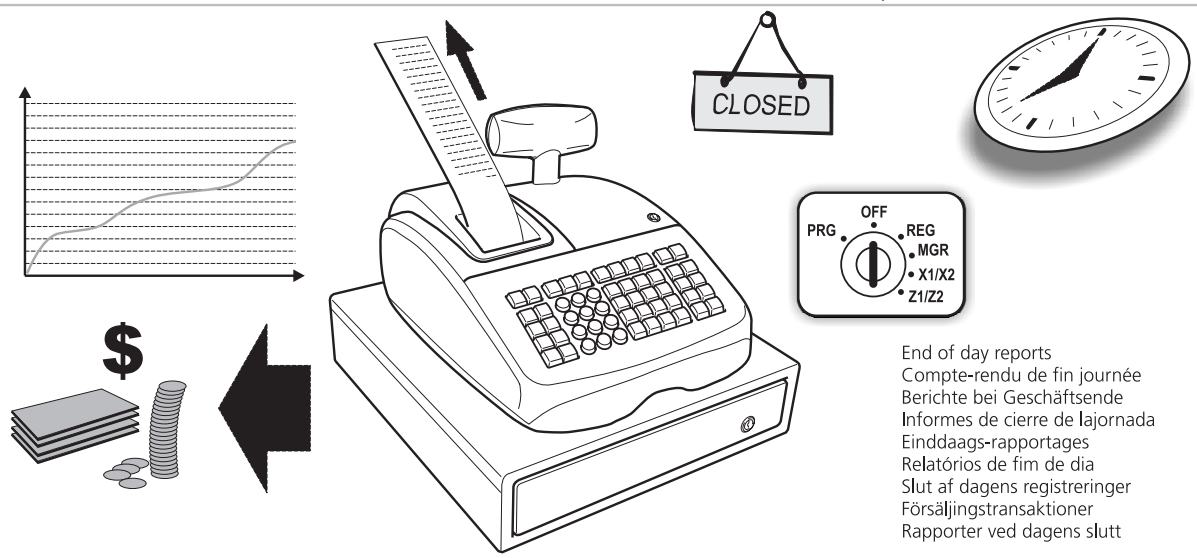
DAILY JOB OPERATIONS
OPÉRATIONS QUOTIDIENNES
TÄGLICHE ARBEITEN
OPERACIONES COTIDIANAS DURANTE EL TRABAJO
DAGELIJKSE TAKEN
OPERAÇÕES DIÁRIAS
DAGLIGE ARBEJDSOPERATIONER
DAGELIGE ARBEIDSHANDLINGER



Morning startup
Démarre du matin
Einschalten zu Geschäftsbeginn
Puesta en marcha al iniciode la jornada
Morgens opstarten
Arranque da manhã
Oppstart på morgenen



Sales transactions
Transactions de ventes
Verkaufsvorgänge
Transacciones de venta
Verkooptransacties
Transacções de vendas
Salgstransaktioner
Salgstransaksjoner



End of day reports
Compte-rendu de fin journée
Berichte bei Geschäftsende
Informes de cierre de lajornada
Einddaags-rapportages
Relatórios de fim de dia
Slut af dagens registreringer
Försäljingstransaktioner
Rapporter ved dagens slutt

INHOUD

Belangrijkste Kenmerken 1

De onderdelen van het kasregister 1

Functies van het toetsenblok 2

Instellen van de Bewerkingsmodus met het Bedieningsslot 4
De Bedieningssleutels 5

Displays voor medewerker en klant 5

Foutsituaties 6
Foutcodes 6
Resetprocedures van het kasregister 7

Elektronisch journaal 8
De Inhoud van het Elektronisch Journaal Afdrukken en Wissen 8
Het elektronisch journaalgeheugen wissen zonder de inhoud af te drukken 8

Snelstart - programmering 8
Uw taal instellen 9
De datum instellen 9
De tijd instellen 9
Instellen van vaste BTW-tarieven 9
Omzetgroepen programmeren 9
Vaste PLU's (Fixed Price Look-Ups) programmeren 10

Programmeren en functies van het kasregister 12
Werken met het kasregister in de modus met wachtwoordbeveiliging 12
Overzicht tekstprogrammering met behulp van toetsenbord en schrifttabel 12
Kop- en voettekst op de kassabon 13
Kortingspercentage (-%) of Toeslagpercentage (+%) 14
Namen van omzetgroepen 14
Namen van gewenste Omzetgroepnamen 15
Namen van PLU-artikelen 15
Vermelding Gedeelde Betaling en Extra rekening 15
Vermelding Zaken-kassabon (ABR) 16
Individueel Aanpassen Tekst Kasregister (Nieuwe Taal-Invoer) 16
Valuta-wisselkoersen 17
Valuta-aanduidingen 17
Afrondingsopties voor valuta 18
Positie van het decimaaltekenn 18
Afronden van decimalen voor BTW-berekeningen 18
Afdrukken van BTW-informatie op kassabonnen 19
Medewerkerssysteem 19
Medewerkersnamen 21
Beheerderswachtwoorden 21
Oefenmodus 22
Identificatienummer van Kasregister 22
Status betaalmiddel 22
In-store barcodes met geïntegreerde prijs programmeren 23
Status Geen-Verkoop Kassabon toets 23
Status PO en RA toetsg 24
Kortings- of toeslagbedragen (+/- toets) 24
Volgnummer kassabon programmeren 25
Z1/Z2 Tellers 25

Wijzigen van de standaardinstellingen van het kasregister 25
Systeemopties 25

Rapportage Kasregister-Programmering 29

Managementrapportages 30
X- en Z-rapportages 30
Rapportage Status Kassa-lade 31
Medewerkersrapportage 31
Rapportage PLU-verkoop 32
Rapportage Verkoop PLU-Bereik 32
Rapportage Alle PLU's op Voorraad 32
Minirapportage PLU's op Voorraad 32
Rapportage Verkoop Omzetgroepbereik 33
Rapportage Verkoop Omzetgroep 33
Tijdrapportage 33
Rapportage oefentransacties 33
Open Tafel Rapportage 33
Rapportages Elektronisch Journaal 34

Modus registratie 35
Reg-Modus Openen en Verlaten 35
Datum- en Tijdweergave 35
Weergave Capaciteit Elektronisch Journaal 35

Voorbeelden verkooptransactie 36
Registreren van verkoop van één artikel waarbij de klant niet gepast betaalt 36
Registreren van een verkoop van verschillende artikelen met gepaste betaling 36
Registreren van een verkoop van verschillende artikelen met gepaste betaling in buitenlandse valuta 36
Registreren van een verkoop van verschillende artikelen met dezelfde prijs 36
Registreren van een verkoop voor verschillende omzetgroepen waarbij de klant in buitenlandse valuta betaalt en wisselgeld ontvangt in lokale valuta 37
Registreren van een verkoop op rekening 37
Opgesplitste betaling in contant en rekeningkaart 37
Betalen met Creditkaart 1 37
Betalen met Creditkaart 2 37
Betalen met cheque 38
Registreren van een chequeverkoop met wisselgeld 38
Registreren van een chequeverkoop in buitenlandse valuta met wisselgeld in lokale valuta 38
Verkoop opsplitsen in contante betaling en betaling met een cheque 38
Registreren van Eén en Meervoudige (-) Reductie (Reductiecoupon) 38
Korting geven op het Totaalbedrag door een Geprogrammeerd Kortingspercentage Toe te Passen 39
Korting geven op het totale bedrag door een niet-geprogrammeerd kortingspercentage toe te passen 39
Geprogrammeerde en nietgeprogrammeerde kortingspercentages toepassen op afzonderlijke artikelen 39
Geprogrammeerd Toeslagpercentage Toepassen op Totaalverkoop 39
Willekeurig Toeslagpercentage Toepassen op Totaalverkoop 40
Registreren van Verkooptransactie met Vooraf Ingestelde PLU-Artikelprijzen 40

NEDERLANDS

Overschrijven van vooraf ingestelde PLUprijs gekoppeld aan een barcode 40
Wissen van Volledige Verkooptransactie 40
Wissen van de vorige invoer tijdens een verkooù 40
Retourneren van verschillende artikelen 41
Meerdere wisbewerkingen en retouren registreren 41
Registreren van geld ontvangen op rekening 41
Registreren van negatieve omzetgroeptransacties 41
Registreren van verkoop per producthoeveelheid 41
Betalen met kasgeld 42
Registreren van een identificatienummer voor een transactie 42
Registreren van een niet-verkoop 42
Afgifte van een kopie van de laatste kassabo 42
Vasthouden en Terugroepen van Verkooptransactie 42
Overdracht van Afgesloten Betaling naar Andere Betaalwijze 43
Wisselgeldtransactie Nà Betaling 43
Verkooptransacties met alternatieve BTW-tarieven (Take-away belasting) 43
Handbediende Afgifte van een Zakenbon 44

Bewerkingen voor klant- of tafelbeheer (tracking) 44
Table Tracking bewerkingen 44
Afgifte van een Extra rekening 46
Tray Tracking bewerkingen 46

RICHTLIJN 2002/96/EG BETREFFENDE AFGEDANKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

1. VOOR DE LANDEN VAN DE EUROPESE UNIE (EU)

Het is verboden om elektrische en elektronische apparatuur als huishoudelijk afval te verwerken: het is verplicht om een gescheiden inzameling uit te voeren. Het achterlaten van dergelijke apparatuur op plekken die niet specifiek hiervoor erkend en ingericht zijn, kan gevaarlijke gevolgen voor het milieu en de veiligheid met zich meebrengen.
Overtreders zijn onderworpen aan sancties en maatregelen krachtens de wet.

OM OP CORRECTE WIJZE ONZE APPARATUUR TE VERWERKEN KUNT U:

a Zich wenden tot de plaatselijke instanties die u aanwijzingen en praktische informatie over de correcte behandeling van het afval zullen verschaffen, zoals bijvoorbeeld: locatie en openingstijden van de inzamelcentra, enz.

b Bij aankoop van een nieuw apparaat van ons merk, het oude apparaat, dat gelijk moet zijn aan het gekochte apparaat bij onze wederverkoper inleveren.

Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak, aangebracht op de apparatuur, betekent dat:



– Het apparaat aan het einde van zijn levensduur bij geoutilleerde inzamelcentra moet worden ingeleverd en gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden verwerkt;

– Olivetti de activering garandeert van de procedures inzake behandeling, inzameling, recycling en verwerking van de apparatuur conform de Richtlijn 2002/96/EG (en latere wijzigingen).

2. VOOR DE OVERIGE LANDEN (NIET EU)

De behandeling, de inzameling, de recycling en de verwerking van elektrische en elektronische apparatuur dienen overeenkomstig de wetten die in elk land van kracht zijn te gebeuren.

RICHTLIJN 2006/66/EG BETREFFENDE BATTERIJEN EN ACCU'S ALSOOK AFGEDANKTE BATTERIJEN EN ACCU'S

INFORMATIE

Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in overige landen met gescheiden afvalinzameling



Het op de batterijen, op de verpakking of in de documentatie gebruikte symbool betekent dat de bij het product meegeleverde batterijen niet bij het huisvuil afgedankt mogen worden, maar verplicht apart ingezameld moeten worden. Breng de afgedankte batterijen naar een erkend inzamelcentrum, waar ze gerecycled kunnen worden.
Ongeschikte afvalverwerking kan gevaar voor gezondheid en milieu opleveren.

Wanneer de scheikundige symbolen Hg (kwik), Cd (cadmium), Pb (lood) vermeld worden bedraagt de hoeveelheid van de betreffende stof in de batterij meer dan in de richtlijn bepaald is.

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 99 omzetgroepen, die onderverdeeld kunnen worden in maximaal 10 warencategorieën;
- Maximaal 1.500 Price Look-Ups (PLU) met de mogelijkheid om aan elke PLU een omzetgroep en belastingstatus te koppelen;
- 15 medewerkersnummers om de verkopen van afzonderlijke medewerkers te controleren; bovendien bestaat de mogelijkheid een Medewerkers Veiligheidssysteem te activeren met behulp van een 3-cijferige veiligheidscode;
- Elektronisch journaal met een capaciteit van 13.000 transactieregels voor het opslaan van alle transactiegegevens; melden van het feit dat het EJ geheugen vol of bijna vol is;
- Alfanumerieke displays met één regel voor klant en twee regels voor medewerker;
- Thermische printer met mogelijkheid tot afdrukken van journaaloverzicht of kassabon;
- PLU's creëren voor artikelen met barcode en programmeren van barcodes;
- Programmering en van het kasregister via computer;
- Invoer van hoeveelheden met gebruik van decimaalteken;
- Oefenmodus met betreffend wachtwoord;
- Vervangbare toetsdoppen;
- Mogelijkheid wel/geen kassabon, met meerdere kopieën op verzoek;
- Mogelijkheid een naam te geven aan omzetgroepen (warencategorieën), medewerkers, PLU's, buitenlandse valuta's en betaalmiddelen;
- Mogelijkheid beheerderswachtwoorden in te stellen voor PRG-modus, Z-modus, X-modus en Oefenmodus;
- Instelbare kop- en voettekst op de kassabon en via de PC te creëren logo;
- Speciaal afronden van Zwitserse, Deense en Euro valuta;
- Afdrukken van kassabon, managementrapportage en berichten in het Engels, Frans, Duits, Spaans of in een andere door de gebruiker ingestelde taal;
- Gedetailleerde omzetgroeprogrammering;
- 4 wisselkoersen voor buitenlandse valuta met betreffende valuta-aanduidingen;
- Functietoetsen voor contant, cheque, rekeningkaart en twee andere creditkaarten, met wisselgeld op alle betalingen;
- 4 verschillende BTW tarieven, met tijdelijke opheffing van een take-away belasting;
- De mogelijkheid om het kasregister te programmeren voor het afdrukken van diverse BTW-totalen op de kassabon;
- Vasthoud-en terughaalfunctie van verkooptransactie;
- Batterijen als noodvoeding, zodat bij stroomuitval de kas- en programmeergegevens in het geheugen niet verloren gaan;
- Programmeerbare werkbeperkingen voor de medewerkers om extra veiligheid te garanderen;
- Overdracht van een betaling van het ene betaalmiddel naar het andere nadat de transactie is voltooid;
- Beheer van klant of tafel om orders van maximaal 70 klanten bij te houden (b.v. delicatessenwinkel) of 100 tafels met 50 bestellingen per tafel (b.v. in een restaurant);
- Beheer van de restaurantgast, waarbij het totaal aan bestellingen van een bepaalde gast tijdens een etentje wordt berekend;
- Mogelijkheid tot opsplitsen van het totaalbedrag om de betaling te verdelen over de verschillende gasten aan tafel;
- Afdrukken van een Rekeningoverzicht van de restauranttafel of een Pro-forma rekening;
- Automatische afgifte van een Zaken-kassabon (ABR = automatic business receipt) of op verzoek van de klant;
- Controle van de voorraad.

DE ONDERDELEN VAN HET KASREGISTER

Met betrekking tot afbeelding 2:

1. Klantdisplay.
2. Display voor medewerker.
3. Toetsenblok.
4. Kassa-lade.
5. Slot kassa-lade.
6. Opberglade.
7. Netsnoer.
8. Bedieningsslot.
9. Afdekkap printercompartiment met kassabonuitgifte.
10. USB-poort.
11. Seriële poort RS232.

Uitneembare kassa-lade met slot

Zoals te zien is op afbeelding 4, heeft de kassa-lade vakken voor papiergeld en munten. Open de lade door op [#/NS] te drukken of door de verborgen noodknop onder het register te verschuiven.

BaMrcodelezer

Er kan een barcodelezer op het kasregister worden aangesloten via de seriële poort RS232 aan de achterkant van het apparaat. Bij het programmeren van PLU's, kunt u in plaats van de PLU-code handmatig in te voeren, de barcode op een artikel scannen om het automatisch in te voeren. U kunt vervolgens zoals gewoonlijk een prijs, status en omzetgroep aan de PLU-code koppelen. Zie "Programmeren van PLU's".

PC-verbinding

Het kasregister kan geprogrammeerd worden vanaf een computer die via de USB-poort is aangesloten. Voor alle programmeerfuncties wordt verwezen naar de online help die bij de software wordt geleverd.

FUNCTIES VAN HET TOETSENBLOK

De hier beschreven toetsen worden getoond in afbeelding 5. Het symbool (*) geeft aan dat de toets ook wordt gebruikt bij tekstprogrammering.

1. [feed] - Hiermee kunt u het papier voor kassabon of journaaloverzicht één regel doorvoeren. Houd deze toets ingedrukt om het papier meer dan één regel door te voeren. Ook kunt u het afdrukken van een rapportage onderbreken door de toets ingedrukt te houden.

2. [EC/ void] - Hiermee wordt het laatst ingevoerde artikel gewist en een bepaalde invoer gecorrigeerd nadat hij bewerkt en afgedrukt is, of volle invoer na een subtotaal.

3. [clerk / caps] - (*) Hiermee wordt een ingevoerde medewerkerscode bevestigd. Indien gebruikt tijdens tekstprogrammering, wordt hiermee gewisseld tussen hoofdletters aan/uit om de tekst in hoofdletters of kleine letters te schrijven.

4. [receipt On/Off] - Hiermee wisselt het kasregister tussen wél of niet afdrukken van de kassabon in REG- of MGR-modus.

5. [dept shift & code] - Hiermee worden prijzen ingevoerd voor omzetgroep 17-32 en 33-99. Druk voor omzetgroep 17-32 op deze toets alvorens de betreffende omzetgroeptoetsen te gebruiken. Druk voor omzetgroep 33-99 op deze toets en voer handmatig het omzetgroepnummer in met behulp van het numerieke toetsenbord en druk daarna nog een keer op deze toets.

6. [hold/ recall / E] - (*) Hiermee wordt een verkooptransactie vastgehouden en vervolgens teruggehaald, zodat tegelijkertijd een tweede transactie kan plaatsvinden.

7. [pay trans / F] - (*) Hiermee wordt een betaling van de ene vorm van betaling naar de andere overgezonden nadat de verkooptransactie is afgesloten.

8. [FC / take out / K] - (*) Gebruikt als [FC] toets wordt hiermee automatisch, in buitenlandse valuta, de waarde berekend en afgebeeld van het verkoop-subtotaal of van een bepaald geregistreerd bedrag. Als [Take-out] toets wordt hiermee tijdelijke de belastingstatus gewijzigd die aan een PLU-code is gekoppeld. (tekst verwijderd).

9. [cred 2 / L] - (*) Hiermee worden verkopen geregistreerd die betaald zijn met een andere creditkaart dan die welke als Creditkaart 1 of de Rekeningkaart is ingesteld.

10. [check / Q] - (*) Hiermee worden verkopen geregistreerd die betaald zijn met een cheque. Bevestigt de ingevoerde 3-cijfercode voor de medewerker.

11. [cred 1 / R] - (*) Hiermee worden verkopen geregistreerd die betaald zijn met een andere creditkaart dan die welke als Creditkaart 2 of de Rekeningkaart is ingesteld.

12. [S.Total / W] - (*) Hiermee wordt het subtotaal van een verkoop berekend, en worden de BTW tarieven geprogrammeerd.

13. [charge / X] - (*) Hiermee worden verkopen geregistreerd die met Rekeningkaart worden betaald.

14. [TOTAL / =] - (*) Gebruikt als Total-toets kunt u hiermee transacties met contact geld afsluiten, het wisselgeld berekenen en totalen bepalen voor transacties die gesplitst met cheque, creditkaart en/of contant worden betaald. Wordt gebruikt om een programmeersessie af te sluiten. Nadat een verkooptransactie met een betaling is afgesloten, kan deze toets opnieuw gebruikt worden om een of meerdere kopieën van de laatste bon uit te printen, afhankelijk van de programmering van de systeemoptie voor meerdere kassabonnen.

15. [1 / Y ... 17] - [16 / J ... 32] - (*) Omzetgroep 1 tot 16, voor het invoeren van verkopen van één of meerdere artikelen in een bepaalde omzetgroep. Wanneer ingedrukt na [dept shift & code] rwordt er geregistreerd in omzetgroep 17 tot 32.

Bij tekstprogrammering kunnen deze toetsen worden gebruikt voor het invoeren van de op de betreffende toets aangegeven tekens zoals vermeld in de Tekencodetabel. Voor het bepalen van medewerkersnamen, kop- en voettekst op kassabon, omzetgroepnamen, warencategorieën, PLU productnamen, valutaaanduidingen en creditkaartbeschrijvingen. Als SP toets kan [13 / SP ... 29] worden gebruikt om spaties tussen tekens in te voegen en om de invoer van een herhaald teken te bevestigen.

16. [. / DEL] - (*) Hiermee wordt een decimaalpunt ingevoerd voor het bepalen van producthoeveelheden met decimalen tijdens verkooptransacties. Gebruikt als [DEL]-toets tijdens het programmeren, worden hiermee, zoals met de backspace-toets, de ingevoerde tekens van rechts naar links gewist.

17. (0) - (9) / (00) - (*) Met deze toetsen kunt u bedragen invoeren, aangeven hoe vaak een bepaald artikel moet worden aangeslagen, bedragen en percentages optellen en aftrekken en nummercodes van omzetgroepen invoeren. Bij tekstprogrammering kunt u hiermee het tekstnummer voor de [record] toets opgeven.

18. [X/date/ time / enter] - (*) Vermenigvuldiging van gegevens ingevoerd met [DEPARTMENT] of [PLU code / record]. Hiermee wisselt het kasregister tussen het weergeven van huidige datum, huidige tijd en het aantal beschikbare regels in het Elektronisch Journaal. Bij tekstprogrammering, gebruikt als [enter]-toets, wordt hiermee de ingevoerde sequentie bevestigd.

19. [C / clear] - (*) Hiermee kunt u invoer van het alfanumeriek toetsenblok of van de [X/date/ time / enter] toets wissen voordat een transactie wordt bevestigd met een omzetgroep- of functietoets. Ook gebruikt om foutcondities te wissen.

20. [PLU code / record] - (*) PLU-functie. Hiermee kunt u een vooraf ingestelde prijs van een afzonderlijk artikel registreren in de juiste omzetgroep. Bij tekstprogrammering, gebruikt als [record]- toets, kunt u hiermee naar het opgegeven tekstnummer springen.

21. [PLU alt / DW] - (*) Hiermee wordt tijdelijk een prijs overgeschreven die aan een PLU-nummer is toegekend. Wanneer hij tijdens tekstprogrammering wordt ingedrukt voor een teken, wordt de grootte van dit teken verdubbeld.

22. [%2/ PO] - Gebruikt als [%2] toets wordt hiermee, indien zodanig geprogrammeerd, een percentage van een artikel of verkooptotaal afgetrokken of opgeteld. Gebruikt als [PO] toets wordt hiermee geregistreerd of er geld uit de kassa-lade wordt genomen dat geen betrekking heeft op een verkooptransactie.

23. [%1/ RA] - Gebruikt als [%1] toets wordt hiermee, indien zodanig geprogrammeerd, een percentage afgetrokken of opgeteld bij een artikel of verkooptotaal. Gebruikt als [RA] toets, wordt hiermee geregistreerd of er geld op rekening is ontvangen dat geen betrekking heeft op een verkooptransactie; het startgeld dat aan het begin van elke verkoopdag in de kassa-lade wordt gelegd kan bijvoorbeeld als RA geregistreerd worden.

24. 

- (*) Hiermee opent u de kassa-lade zonder een bedrag te registreren of om geld te wisselen zonder verkooptransactie. Met het kasregister in de modus PGR, worden hiermee de verschillende teksten geselecteerd die geprogrammeerd kunnen worden. Druk herhaaldelijk op de toets om de teksten te doorlopen en selecteer de te programmeren tekst.

25. 

- Gebruikt als [refund]-toets, wordt hiermee een geretourneerd artikel afgetrokken; ook worden totalen van verkoop en activiteiten gecorrigeerd. Gebruikt als [(+/-)] toets wordt hiermee een bedrag van een artikel of verkooptotaal afgetrokken.

26. 

- Activeert Table Tracking voor de gespecificeerde tafel. Voer het tafelnummer in met de cijfertoetsen en druk dan op 

. Opent een rekening voor een nieuwe tafel mits het gespecificeerde nummer niet in gebruik is. Is het tafelnummer reeds in gebruik, dan heeft hij de functie van de toets [New Balance] (N.B), waarbij de reeds voor de tafel geregistreerde items samen met de oude balans uitgeprint worden.
U kunt dan nieuwe items naar wens invoeren. Bij nogmaals indrukken wordt de tafel afgesloten en wordt de nieuwe balans afgedrukt. Is Table Tracking uitgeschakeld, dan is deze toets niet actief.

27. 

- Wanneer Table Tracking actief is registreert hij, evenals de toets [Guest], het aantal gasten van een bepaalde tafel. Evenals [Tray, TL Tray], voorziet hij in het totaal aan bestellingen van elke afzonderlijke gast (tray) van het etentje, met een apart totaalbedrag. Druk op deze toets nadat alle verkoopitems voor deze gast zijn ingetoetst, druk vervolgens op 

om het verkooptotaal weer te geven en de transactie af te sluiten. Bij opnieuw indrukken wordt de tafel afgesloten, waarna de nieuwe balans wordt afgedrukt. Wanneer Table Tracking gedeactiveerd is, is deze toets niet actief.

28. 

- Met geactiveerde Table Tracking, evenals met [Review], wordt voor de tafel een Pro-forma bon uitgeprint alvorens de verkooptransactie af te sluiten maak voor een tijdelijk afgesloten transactie gebruik van 

. Toets het tafelnummer in met de cijfertoetsen en druk daarna op 

. Evenals [Proforma], print hij voor de tafel een Pro-forma rekening uit nadat de verkooptransactie afgesloten is. Op de kassabon staat de tekst PROFORMA vermeld met het verschuldigde bedrag. Op verzoek van de klant kan na afloop van de verkooptransactie een zaken-kassabon [ABR] afgegeven worden. **ABR** kan zodanig geprogrammeerd worden (systeemoptie 46) dat hij Automatisch uitgeprint wordt. De tekst op de ABR kassabon kan persoonlijk aangepast worden. Is Table Tracking uitgeschakeld, dan is deze toets niet actief.

29. 

- Evenals de toets [Divide Payment] deelt hij het totale verkoopbedrag (rekening) door het aantal gasten van een bepaalde tafel. Evenals de [Extra Invoice] toets geeft hij op verzoek van de klant een aanvullende rekening af, nadat eerst de standaardrekening is uitgeprint. Is Table Tracking uitgeschakeld, dan is deze toets niet actief.

INSTELLEN VAN DE BEWERKINGSMODUS MET HET BEDIENINGSSLOT

Steek de PRG-, REG- of Z-sleutel in het Bedieningsslot om het kasregister naar wens te kunnen gebruiken. Raadpleeg afbeelding 3 en draai de bedieningssleutel in een van de volgende standen:

OFF	Het kasregister is uitgeschakeld en kan niet worden gebruikt.
PRG	Voor het programmeren van het kasregister al naar gelang uw behoeften.
REG	Het kasregister is ingesteld voor standaard verkooptransacties. Bij elke transactie wordt een kassabon afgedrukt.
MGR	Voor tijdelijk opheffen van geprogrammeerde medewerkersstatus, d.w.z. dat de medewerker verboden bewerkingen kan uitvoeren (zoals Wissen, Retourneren, Negatief Percentage, Uitbetalen Geld e.d.).
X1/X2	Afdrukken van de X-managementrapportage (midden op de dag).
Z1/Z2	Afdrukken van de Z-managementrapportage (eind van de dag) en totalen (behalve het eindtotaal) op nul zetten.

DE BEDIENINGSSLEUTELS

REG	De REGISTER-sleutel kan gebruikt worden in de standen OFF, REG, MGR en X lock, waarbij zowel Medewerker als Afdelingschef toegang hebben tot de functies van het kasregister.
PRG	De PROGRAMMEER-sleutel werkt in alle modi (PRG, OFF, REG, MGR, X en Z). Hij wordt meestal gebruikt door de Afdelingschef voor het programmeren van het kasregister en het afdrukken van X- en Z- managementrapportages.
Z	De Z-sleutel kan gebruikt worden in OFF-modus, REG-modus, MGR-modus, X- en Z-modus, dus met een hoger toegangsniveau ten opzichte van de REG-sleutel.

DISPLAYS VOOR MEDEWERKER EN KLANT

Uw kasregister is uitgerust met een klantendisplay met één regel en een medewerkersdisplay met twee regels. Met betrekking tot afbeelding 6, wordt het display als volgt van links naar rechts afgelezen:

Omzetgroep	(1) - Een serie cijfers die aangeven welke omzetgroep-toets werd ingedrukt voor elke invoer. Na afloop van een verkooptransactie wordt het geregistreerde betaalmiddel aangegeven.
Herh./Vermenigv.	(2) - Een nummer dat wordt weergegeven bij herhaling of vermenigvuldiging van artikelen, ter aanduiding van het aantal artikelen met dezelfde prijs.
Bedrag	(3) - Aanduiding van bedragen en verkooptotalen.
1...15	(4) - Met het medewerkerssysteem actief, aanduiding van het ingevoerde medewerkersnummer voordat in de modus REG wordt gewerkt of wanneer op  wordt gedrukt.
Medew.	(5) - Bovenste regel van medewerkersberichten display met weergave van program-meer- en transactieberichten en medewerkersidentificators.

Speciale symbolen

Tijdens kasregisterbewerkingen worden helemaal links op het display speciale symbolen weergegeven:

C (Change)	Geeft aan dat het weergegeven bedrag het geld is dat de klant terugkrijgt.
E (Error)	Geeft aan dat er een invoerfout of programmeerfout is gemaakt. De medewerker hoort ook een foutsignaal.
ST (Subtotaal)	Geeft aan dat het weergegeven bedrag het subtotaal is van een transactie, eventueel inclusief omzetbelasting.
- (Min)	Geeft aan dat het een negatief bedrag betreft. Dit symbool wordt ook weergegeven als het subtotaal of het transactietotaal een negatief getal is als gevolg van het retourneren van een artikel of een terugbetaling.
_ (Streep)	Geeft van links naar rechts onderin het display het volgende weer: hoofdlettervergrendelmodus (tijdens invoer van tekens in PRG-modus), kassabon Uit-modus, oefenmodus en hold-functie van een transactie. Geeft van rechts naar links een bijna-vol-toestand van het elektronisch journaal aan (minder dan 700 transactieregels beschikbaar), take-away belasting.
□	Dit symbool verschijnt wanneer de FC / take out K toets is ingedrukt om aan te geven dat het bedrag in buitenlandse valuta wordt weergegeven.
●	Geheel links op het display verschijnt de aanduiding dat de batterij bijna leeg is.
CA (Contant)	Geeft een contant betaalde verkooptransactie weer.
Ch (Cheque)	Geeft een met cheque betaalde verkooptransactie weer.
Cr (Charge)	Geeft een met creditcard betaalde verkooptransactie weer.

Deze symbolen worden automatisch gewist wanneer u de volgende invoer start of wanneer u op C clear drukt.

FOUTSITUATIES

FOUTCODES

De volgende foutcodes kunnen worden weergegeven:

E1	Fout in bewerking
E2	Verkoopbedrag overschreden of HDLO-fout
E3	Fout invoer nulprijs
E4	Verkeerde volledig-wissen invoer
E5	Medewerkersnummer en wachtwoord vereist
E6	Beheerderswachtwoord vereist.
E7	Gastenaantal vereist
E8	Bedrag betaling vereist.
E9	Tafelnummer vereist.

Een fout opheffen

Druk op C clear om een foutsituatie op te heffen. Het foutsignaal stopt, de letter E verdwijnt van de displays en het toetsenblok wordt ontgrendeld. U kunt nu verdergaan met de transactie of het programma opnieuw starten.

Als u een foutsituatie niet kunt opheffen door op C clear, te drukken, kunt u het kasregister resetten door een van de resetprocedures uit te voeren.

Oprakend papier

Wanneer het papier opraakt, verschijnt het bericht PAPER END op het medewerkersdisplay. Laad het papier en druk op C clear om de fout te wissen.

RESETPROCEDURES VAN HET KASREGISTER

Als het kasregister niet meer reageert, bijvoorbeeld tijdens het programmeren, en u het foutsignaal niet kunt stoppen met C clear, kunt u het kasregister resetten sleutel op OFF.

Er zijn 4 resetprocedures; **wees zeer voorzichtig bij de keuze ervan, omdat u per ongeluk rapportage- en programmagegevens van het kasregister kunt wissen.**

Gedeeltelijke Reset - <Reset D>

Met een gedeeltelijke reset wordt alleen het werkgeheugen van het kasregister gewist.

1. Stand van sleutel in het slot: **OFF**.
2. Houd C clear gedurende 2 seconden ingedrukt en druk vervolgens op 1 1 1.

Als het probleem met het kasregister niet is opgelost, gaat u verder met de Volledige reset - rapportages.

Volledige Reset Rapportages - <Reset C>

Met een volledige reset - rapportages worden het werkgeheugen van het kasregister, en alle totalen en tellers (alle rapportagegegevens) gewist.

1. Stand van sleutel in het slot: **OFF**.
2. Houd C clear gedurende 2 seconden ingedrukt en druk vervolgens op 3 3 3.

If the cash register still remains in an error condition, proceed with the Full Reset - New Language Entry Excluded operation.

Volledige Reset – Met uitzonderling van nieuwe taalinvoer - <Reset B>

Volledige Reset - Met Uitzondering van Nieuwe Taal- Invoer wist het werkgeheugen van het kasregister, alle totalen en tellers (alle rapportagegegevens) en annuleert alle programmeergegevens van het kasregister, met uitzondering van de voor de specifieke taal geprogrammeerde tekst. Wees zeer voorzichtig bij gebruik van deze resetprocedure.

1. Stand van sleutel in het slot: **OFF**.
2. Houd C clear gedurende 2 seconden ingedrukt en druk vervolgens op 7 7 7.
3. Programmeer het kasregister opnieuw.

Als het probleem met het kasregister niet is opgelost, gaat u verder met de Volledige reset - alle gegevens.

Volledige Reset – Alle gegevens - <Reset A>

Met een volledige reset - alle gegevens worden het werkgeheugen van het kasregister, alle totalen en tellers (alle rapportagegegevens) en alle programmeergegevens van het kasregister gewist. Wees zeer voorzichtig bij gebruik van deze resetprocedure. Gebruik deze methode alleen als laatste mogelijkheid.

1. Stand van sleutel in het slot: **OFF**.
2. Houd C clear gedurende 2 seconden ingedrukt en druk vervolgens op 9 9 9.
3. Programmeer het kasregister opnieuw.

ELEKTRONISCH JOURNAAL

Het kasregister is uitgerust met een elektronisch journaalgeheugen dat standaard tot 13.000 regels transactiegegevens

kan bevatten. **Het elektronisch journaal is niet actief wanneer u het kasregister ontvangt**, maar u kunt het op elk gewenst moment als volgt activeren:

1. Stand van sleutel in het slot: **PRG**.

2. Druk op 4 0 EC/ void.

Nadat het Elektronisch journaal geactiveerd is, kunt u enkele kenmerken ervan naar wens aanpassen, door programmeren van systeemopties 4, 40, 41, 42 en 53. Zie "Systeemopties" voor nadere gegevens.

Het Elektronisch Journaal (EJ) slaat alle kassabonnen op, die geregistreerd zijn in de modus REG en MGR, zodat u dit overzicht op elk gewenst moment kunt afdrukken of wanneer het geheugen bijna vol of vol is.

U kunt het aantal regels, dat nog beschikbaar is in het elektronisch journaal, weergeven door op X/date/ time enter X/date/ time enter te drukken buiten een verkooptransactie (in REG modus).

Wanneer het geheugen van het elektronisch journaal bijna vol is, zijn er minder dan 700 regels in het geheugen over. Op het medewerkersdisplay wordt het aantal resterende regels aangegeven en er is een waarschuwingssignaal te horen bij aanvang en na afloop van iedere uitgevoerde transactie (indien geprogrammeerd). Druk op C clear en ga verder met uw transactie. Daarna kunt u de inhoud van het elektronisch journaal afdrukken volgens onderstaande instructies, of verder gaan met het registreren van transacties.

Wanneer het geheugen vol is, zijn er minder dan

0 regels in het geheugen over. Er wordt een bericht weergegeven dat het journaalgeheugen vol is en er klinkt een waarschuwingssignaal aan het begin van een transactie; druk op C clear en ga verder met uw transactie. Daarna kunt u de inhoud van het elektronisch journaal afdrukken, volgens onderstaande instructies, of verder gaan met het registreren van transacties; houd er echter rekening mee dat de transactiegegevens NIET in het geheugen opgeslagen zullen worden en de kassabonteller niet zal toenemen.

Als u de verkooptransactie wilt afsluiten, drukt u op EC/ void.

DE INHOUD VAN HET ELEKTRONISCH JOURNAAL AFDRUKKEN EN WISSEN

Zorg ervoor dat er voldoende papier in de printer aanwezig is.

1. Stand van sleutel in het slot: **Z**.

2. Druk op S.Total W.

Wanneer de inhoud van het elektronisch journaal is afgedrukt, wordt een bericht weergegeven met een geluidssignaal om aan te geven dat het EJ-geheugen weer ruimte heeft voor het geprogrammeerd maximum aantal regels.

OPMERKING: u kunt ook de inhoud van het elektronisch journaal afdrukken met de bedieningsschakelaar in de stand X; maar in dat geval wordt het elektronische geheugen niet gewist.

HET ELEKTRONISCH JOURNAALGEHEUGEN WISSEN ZONDER DE INHOUD AF TE DRUKKEN

Om de inhoud van het elektronisch journaalgeheugen te wissen en **niet af te drukken:**

1. Stand van sleutel in het slot: **Z**.

2. Druk op 8 1 clerk caps C clear.

SNELSTART - PROGRAMMERING

Aan de hand van het volgende gedeelte kunt u de basiskenmerken programmeren die nodig zijn om direct te kunnen gaan werken met uw nieuwekasregiste.De programma's en de transactiegegevens voor managementrapportages worden opgeslagen in het geheugen van het kasregister dat wordt beschermd door back-up batterijen.

Plaats de batterijen voordat u met het programmeren van het kasregister begint of verkooptransacties uitvoert, zodat deze informatie bewaard blijft in geval van een stroomuitval of als de stekker uit het stopcontact gehaald wordt.

UW TAAL INSTELLEN

1. Stand van sleutel in het slot: **PRG**.
2. Druk op 9 6.
3. Druk op de toets voor uw taal: 1 voor Spaans, 2 voor Frans, 3 voor Duits, 4 voor invoer van een nieuwe taal of 0 voor Engels.
4. Druk op EC/ void.

Voorbeeld: programmeer het kasregister zo dat teksten in het Frans worden afgedrukt.

Toets in/Druk op: 9 6 2 EC/ void

Taalidentificatie

DE DATUM INSTELLEN

1. Stand van sleutel in het slot: **PRG**.
2. Toets de huidige datum in volgens het formaat DDMMJJ.
3. Druk op #/NS.

Voorbeeld: stel de datum in op 25 mei 2007.

Toets in/Druk op:

2 5 0 5 0 7 #/NS

Dag Maand Jaar

Het datumformaat kan worden gewijzigd door programmeren van systeemoptie 1.

DE TIJD INSTELLEN

1. Stand van sleutel in het slot: **PRG**.
2. Toets de huidige tijd in volgens het HH:MM, 24-uurs formaat.
3. Druk op X/date/ time enter.

Voorbeeld: stel de tijd in op 3:30 PM.

Toets in/Druk op: 1 5 3 0 X/date/ time enter

Uur Minuten

De tijdaanduiding kan worden gewijzigd door programmeren van systeemoptie 2.

INSTELLEN VAN VASTE BTW-TARIEVEN

1. Stand van sleutel in het slot: **PRG**.
2. Toets de 1-cijfercode voor het BTW-tarief **[1 tot 4]** in, 1 voor BTW1, 2 voor BTW2, 3 voor BTW3 en 4 voor BTW4.
3. Druk op S.Total W.
4. Toets het BTW-tarief in. Gebruik vijf cijfers, met DRIE cijfers achter het decimaalteken.
5. Druk op = TOTAL.

Voorbeeld: stel een percentage in van 5.50% voor BTW1.

BTW-nummer

Toets in/Druk op: 1 S.Total W

0 5 5 0 0 = TOTAL

5 50

OPMERKING: druk een financiële Z-rapportage af alvorens een BTW-tarief te wijzigen. Zie "Financiële X1- en Z1-rapportage".

Zie het gedeelte "Afronden van decimalen voor BTW-berekeningen" en "Afdrukken van BTW-informatie op kassabonnen" voor andere kenmerken m.b.t. BTW.

OMZETGROEPEN PROGRAMMEREN

Er zijn in totaal 99 omzetgroepen beschikbaar op uw kasregister. Het programmeren van een omzetgroep bestaat uit het bepalen van de status ervan en de eraan toegewezen prijs. De status van de omzetgroep bestaat uit een 9-cijfercode, waarmee de omzetgroep als volgt gekenmerkt wordt:

- positieve of negatieve verkopen
- verkoop van één of meerdere artikelen
- HDLO (High Digit Lock Out) status, waarbij invoer van bedragen boven een bepaald aantal cijfers onmogelijk is
- BTW-tarief (voorgeprogrammeerd)
- een op de omzetgroep toe te passen BTW-tarief, dat het voorgeprogrammeerde BTW-tarief tijdelijk vervangt
- koppeling met één van de 10 warencategorieën.

U kunt dan een vooraf ingestelde prijs aan de omzetgroep toekennen.

Er kan een status van 9 cijfers voor de omzetgroep geprogrammeerd worden met behulp van de volgende opties:

NEDERLANDS

Positieve/Negatieve Verkoop	**Verkoop één/ Meerdere Artikelen**
0 = Positieve omzetgroep	**0 = Verkoop meerdere artikelen**
1 = Negatieve omzetgroep	1 = Verkoop één artikel

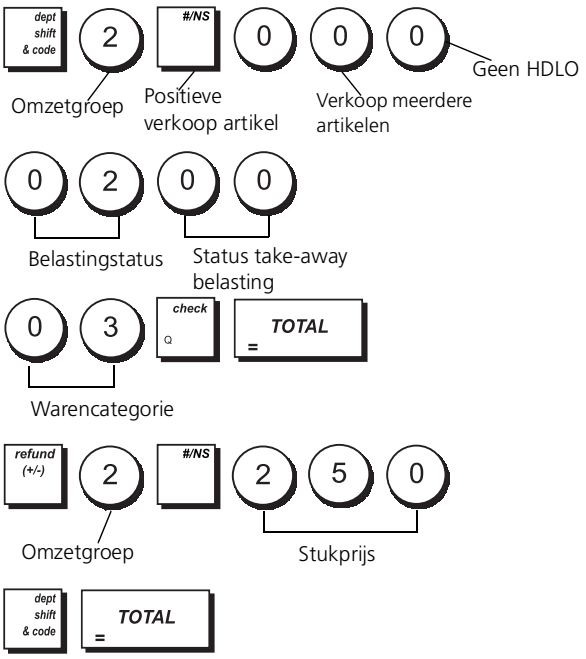
HDLO	**Belastingstatus**
0 = Geen HDLO	**00 = Belastingvrij**
1 = 0,01 - 0,09	01 = Belastbaar met BTW 1
2 = 0,01 - 0,99	02 = Belastbaar met BTW 2
3 = 0,01 - 9,99	03 = Belastbaar met BTW 3
4 = 0,01 - 99,99	04 = Belastbaar met BTW 4
5 = 0,01 - 999,99	
6 = 0,01 - 9999,99	

Status take-away belasting	**Warencategorie**
00 = Belastingvrij	00 - 10 (categorienummer)
01 = Belastbaar met BTW 1	
02 = Belastbaar met BTW 2	
03 = Belastbaar met BTW 3	
04 = Belastbaar met BTW 4	

1. Stand van sleutel in het slot: **PRG**.
2. Druk op [dept shift & code] om de modus voor het programmeren van de omzetgroepstatus in te voeren.
3. Stel de te programmeren omzetgroep in door het nummer **[1 tot 99]** in te toetsen en druk daarna op [#/NS].
4. Toets aan de hand van voorgaande tabel de **[Positieve/Negatieve verkoopcode]**, **[Verkoopcode één/meerdere artikelen]**, **[HDLO code]**, **[Code belastingstatus]**, **[Status take-away belasting]** en **[Warencategorie]** in. Er moet een 9-cijferige statuscode ingevoerd worden.
5. Druk op [check] en daarna op [TOTAL] om af te sluiten.
6. Druk op [refund (+/-)] om de modus in te voeren voor het bepalen van de omzetgroepprijs.
7. Type het omzetgroepnummer **[1 tot 99]** in om de prijs aan de groep toe te kennen en druk daarna op [#/NS].
8. Type een **[stukprijs]** om deze toe te kennen, druk op [dept shift & code] en dan op [TOTAL] om af te sluiten.

Voorbeeld: programmeer Omzetgroep 2 als volgt: positieve verkoop van meerdere artikelen, geen HDLO, BTW2, take-away BTW 0, koppelen aan categorie 3 en een ermee verbonden prijs van € 2,50.

Toets in/Druk op:



Nadat u de omzetgroepen geprogrammeerd hebt, kunt u een overzicht van de programmeerwaarden afdrukken. Zie het gedeelte "Rapportage omzetgroep-programmering" voor nadere gegevens.

VASTE PLU'S (FIXED PRICE LOOK-UPS) PROGRAMMEREN

Er kunnen meer dan 1500 PLU's geprogrammeerd worden. Programmeren van een PLU item betekent een vaste prijs, aantal op voorraad en status ermee associëren en dat aan een omzetgroep koppelen.

Voor elke PLU voert u normaliter een nummercode in waarmee hij wordt geïdentificeerd (PLU-code). Indien u een barcodelezer heeft, kunt u de barcode van een artikel scannen om de code automatisch in te voeren in plaats van hem in te toetsen.

De 5-cijferige PLU-status kan geprogrammeerd worden via de volgende opties:

Prijsstatus	Belastingstatus
0 = PLU-prijs open met of zonder ingestelde prijs	**00 = Belastingvrij**
1 = PLU-prijs open zonder ingestelde prijs	01 = Belastbaar met VAT 1
2 = Alleen ingestelde prijs toegestaan voor PLU	02 = Belastbaar met VAT 2
	03 = Belastbaar met VAT 3
	04 = Belastbaar met VAT 4

Status take-away belasting

00 = Belastingvrij

01 = Belastbaar met BTW 1

02 = Belastbaar met BTW 2

03 = Belastbaar met BTW 3

04 = Belastbaar met BTW 4

1. Stand van de sleutel in het slot: **PRG**.
2. Druk o [PLU code record] om de modus in te voeren voor het bepalen van de PLU-prijs.
3. Typ het PLU-nummer (max. 14 tekens) en druk op [#/NS] of scan de barcode van het artikel.
4. Typ de stukprijs **[0 tot 99999.99]** die u aan de PLU wilt toekennen, druk op [PLU alt DW] en daarna op [= TOTAL] om af te sluiten.

OPMERKING: alle ingevoerde prijzen moeten twee cijfers achter de komma hebben.

5. Druk op [PLU alt DW] om het aanvankelijke aantal items op voorraad voor de Plu in te voeren.
6. Typ het PLU-nummer van en druk op [#/NS] of scan de barcode van het artikel.
7. Voer het aantal items in **[0 t/m 9999]** en druk op [check Q] [= TOTAL].

OPMERKING: bij invoeren van 0 is voorraadcontrole niet geactiveerd.

8. Druk op [pay trans F] om in de modus voor het bepalen van de PLU-status te komen.
9. Typ het PLU-nummer van en druk op [#/NS] of scan de barcode van het artikel.
10. Typ aan de hand van voorgaande tabel de 5-cijferige code met **[Prijsstatus]**, **[Belastingstatus]** en **[Status takeaway belasting]**.
11. Druk op [check Q] gevolgd door afsluiten [= TOTAL].
12. Druk op [hold/ recall E] om in de modus voor het bepalen van de PLU-omzetgroepkoppeling te komen.
13. Typ het PLU-nummer dat u aan het programmeren bent en druk op [#/NS] of scan wederom de barcode van het artikel.
14. Type het omzetgroepnummer **[1 tot 99]** waar u de PLU aan wilt koppelen. Is er voor een bepaald PLU artikel belasting verschuldigd, zorg er dan voor dat het met het artikel samenhangende PLU-nummer gekoppeld wordt aan een omzetgroep die voor belasting is geprogrammeerd. Raadpleeg het gedeelte Een Omzetgroep Programmeren voor het programmeren van belasting.
15. Druk op [check Q] en daarna op [= TOTAL] om af te sluiten.

Wijzigen van Hoeveelheid op Voorraad

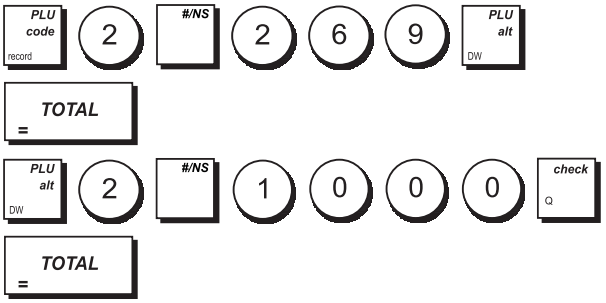
1. Stand van de sleutel: PRG.
2. Druk op [PLU alt DW] voor toegang tot de modus voor Bepalen van Hoeveelheid op Voorraad.
3. Toets het PLU nummer in (max. 14 tekens) en druk op [#/NS], of scan de streepjescode van het artikel.
4. Voer het aantal items in dat van de bestaande hoeveelheid afgetrokken of eraan toegevoegd moet worden, van **[1 t/m 9999]**.
5. Moet het gespecificeerde aantal aan de bestaande voorraad toegevoegd worden druk dan op [%1/ RA], druk op [%2/ PO] om het aantal ervan af te trekken.
6. Sluit af met [= TOTAL].

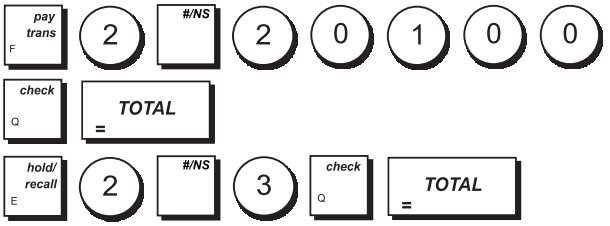
OPMERKING: Druk op [C clear] om de ingevoerde gegevens te wissen.

Voorbeeld: Creëer PLU 2 met een eenheidsprijs van € 2.69, 1000 artikelen op voorraad, status 2 01 00 en gekoppeld aan Omzetgroep 3

NEDERLANDS

Toets in/Druk op:





Nadat u de PLU-artikelen geprogrammeerd hebt, kunt u een overzicht van de programmeerwaarden afdrukken. Zie het gedeelte "Rapportage PLU-programmering" voor nadere gegevens.

PROGRAMMEREN EN FUNCTIES VAN HET KASREGISTER

De programma's en transactiegegevens voor managementrapportages worden opgeslagen in het geheugen van het kasregister dat wordt beschermd door back-up batterijen.

Plaats de batterijen voordat u met het programmeren van het kasregister begint of verkooptransacties uitvoert, zodat deze informatie bewaard blijft in geval van een stroomuitval of als de stekker uit het stopcontact gehaald wordt.

Wijzigingen aanbrengen in de programmering

Als u een wijziging wilt aanbrengen in de aanvankelijk programmering (bijvoorbeeld om een BTW-tarief, PLU of wisselkoers aan te passen):

- Zet de sleutel in het slot in de stand PRG.
- Voer de betreffende programmering opnieuw uit en bevestig volgens de aanwijzingen hieronder.
- Zet de sleutel in het slot in een andere bewerkingsmodus.

Een nieuwe invoer voor een programma komt automatisch in de plaats van de vorige invoer voor hetzelfde programma.

WERKEN MET HET KASREGISTER IN DE MODUS MET WACHTWOORDBEVEILIGING

Wanneer er een beheerderswachtwoord ingesteld werd om ongeoorloofde toegang tot de PRG-, Z- en X-modus te voorkomen dient u als volgt te werk te gaan om het specifieke wachtwoord in te voeren:

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Typ het 4-cijferige wachtwoord.
3. Druk op 

.

OVERZICHT TEKSTPROGRAMMERING MET BEHULP VAN TOETSENBORD EN SCHRIFTTABEL

Druk in de modus PRG, herhaaldelijk op de toets 

tot u het gegeven ziet waarvoor u een tekst wilt programmeren, die in deze volgorde worden weergegeven:

1. PLU-items: maximaal 1.500 PLU-artikelnamen, elk met max. 16 tekens.
2. Omzetgroepen: maximaal 99 omzetgroepnamen, elk met max. 12 tekens.
3. Warencategorieën: max. 10 namen, elk met 12 tekens.
4. Medewerkers: maximaal 15 namen, elk met max. 24 tekens.
5. Koptekst: maximaal 10 regels, elk met max. 24 tekens.
6. Voettekst: maximaal 10 regels, elk met max. 24 tekens.
7. Buitenlandse valuta: maximaal 4 aanduidingen, elk met max. 10 tekens.
8. Betaalmiddelen: maximaal 5 aanduidingen, elk met max. 12 tekens.
9. Tekst gedeelde betaling en Extra rekening om op rekeningen af te drukken: maximaal 5 regels met ieder 24 tekens.
10. Nieuwe taal-invoermogelijkheden: maximaal 47 taalitems, elk met max. 24 tekens.
11. Nieuwe taal-invoermogelijkheden: maximaal 116 taalitems, elk met max. 10 tekens.
12. Restaurant ABR vermelding (optioneel) uitgeprint na afgifte van de rekening: maximaal 7 regels met ieder 24 tekens.

Van het toetsenblok gebruiken om hoofdletters zonder accenten in te voeren en de tekencodetabel om kleine letters, hoofdletters en kleine letters met accenten, speciale tekens of symbolen in te voeren.

Met het toetsenblok

Om met het toetsenbord hoofdletters zonder accent in te voeren moet de betreffende toets op het kasregistertoetsenbord ingedrukt worden (de letter wordt helemaal rechts op het display weergegeven).

- Wenst u de grootte van een bepaalde letter te verdubbelen, druk dan op [PLU alt DW] voordat u de betreffende lettertoets indrukt.
- Druk op [13 SP 29] [13 SP 29] voor het invoeren van een spatie tussen twee tekens.
- Indien dezelfde toets gebruikt wordt voor de volgende letter van de tekst moet [13 SP 29] tussen de twee letters ingedrukt worden.
- Foute tekens kunnen gewist worden door [. DEL] te drukken, hetgeen de functie heeft van de terugspatie van een PCtoetsenbord.
- Druk op [clerk caps] om te wisselen tussen hoofdletters AAN/UIT.
- Om meteen naar een bepaald recordnummer te gaan (bijvoorbeeld naar Omzetgroep Nummer 4) moet u het recordnummer intoetsen op het numerieke toetsenbord en daarna op [PLU code record] drukken.
- Druk daarna op [X/date/ time enter] om uw uiteindelijke tekst te bevestigen.

Voorbeeld: voer het woord BOEKEN in.

Toets in/Druk op: [guest # Tray B TL tray] [11 O 27] [hold/ recall E] [FC / take out K] [hold/ recall E] [7 N 23] [X/date/ time enter] [TOTAL =]

OPMERKING: om een gedeeltelijk ingevoerde programmeersequentie af te breken, kunt u de toets [TOTAL =] gebruiken.

Met de tekencodetabel

Met behulp van de tekencodetabel kunt u alle letters en symbolen invoeren die uw kasregister kan afdrukken. Met verwijzing naar afbeelding 7, is de Tekencodetabel in tweeën verdeeld: een gedeelte "CAPS" in de linker bovenhoek, dat gebruikt moet worden met geactiveerde CAPS-modus en het andere, "Non CAPS", voor gebruik met gedeactiveerde CAPS-modus.

- Druk op [clerk caps] om te wisselen tussen **CAPS** - modus en **Non CAPS**-modus. Wanneer het kasregister zich in CAPS-modus bevindt wordt er helemaal links op het display een streep weergegeven.

Voor gebruik van de tekencodetabel:

- Zoek eerst de gewenste letter of het symbool op en zoek dan de bijbehorende alfatoets op aan de hand van het cijfer in de eerste kolom links.
- Zet het kasregister in de CAPS - of Non CAPS-modus, afhankelijk van de plaats in de tabel waar de gewenste letter of symbool zich bevinden.
- Druk zo vaak op de lettertoets van het toetsenblok als nodig is om het teken te selecteren, aangegeven door het nummer op de regel bovenaan de tabel.
- Bevestig uw definitieve tekst door op [X/date/ time enter] te drukken.

OPMERKING: de speciale accenten van de letters worden niet op het display weergegeven.

Voorbeeld: selecteer de letters à en Ü.

Toets in/Druk op: [clerk caps] [Table A N.B.] [Table A N.B.] [Table A N.B.] [Table A N.B.] [clerk caps] [10 U 26] [10 U 26] [10 U 26] [10 U 26] [10 U 26] [10 U 26] [10 U 26] [X/date/ time enter] [TOTAL =]

KOP- EN VOETTEKST OP DE KASSABON

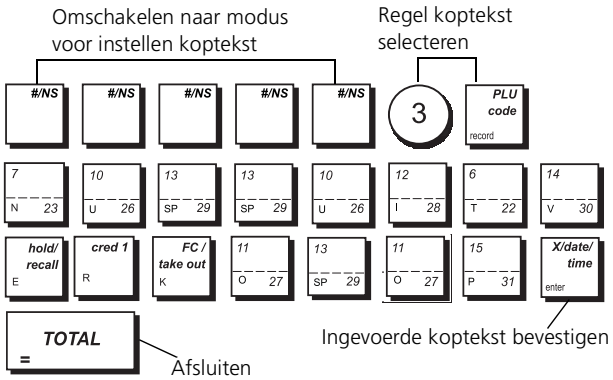
Uw kasregister drukt standaard een koptekst af op alle kassabonnen. Er kan tevens een persoonlijk aangepaste voettekst afgedrukt worden door systeemoptie 79 te programmeren. Zie "Systeemopties" voor nadere inlichtingen. De standaard koptekst bestaat uit maximaal 10 regels met elk 24 tekens ofwel 20 regels, wanneer de voettekst als een deel van de koptekst wordt beschouwd. Wanneer Systeemoptie 79 is ingesteld op 1, d.w.z. dat er een voettekst op de kassabon wordt afgedrukt, dan bestaan kop- en voettekst elk uit 10 regels met ieder 24 tekens met standaard teksten. U kunt de standaard koptekst van uw kasregister of de geprogrammeerde voettekst wijzigen door de gewenste tekens in te voeren met behulp van het toetsenblok en/of de Tekencodetabel.

1. Stand van sleutel in het slot: **PRG**.
2. Druk herhaaldelijk o [#/NS] tot het bericht verschijnt dat de eerste regel van de koptekst aangeeft of de eerste regel van de voettekst.
3. Type het **[regelnummer]** in op het numerieke toetsenbord om naar een bepaalde regel van kop- of voettekst te gaan en druk daarna op [PLU code record].
4. Voer de letters of tekens van de gewenste tekst in en druk daarna op [X/date/ time enter]. U wordt nu verzocht de volgende regel aan te passen.
5. Herhaal stap 3 en 4 voor de overige programmeerbare kop- of voettekstregels die u wilt instellen.

6. Druk op [TOTAL =] om af te sluiten.

Voorbeeld: wijzig de derde regel van de standaard koptekst in NU UITVERKOOP met behulp van de CAPS Tekencodetabel.

Toets in/Druk op:



KORTINGSPERCENTAGE (-%) OF TOESLAGPERCENTAGE (+%)

De toetsen [%1/ RA] en [%2/ PO] kunnen worden ingesteld voor het berekenen van een bepaald kortings- of toeslagpercentage. Het percentage kan worden toegepast op een afzonderlijk artikel of een totaal van een verkooptransactie. De procedure is voor beide toeten hetzelfde:

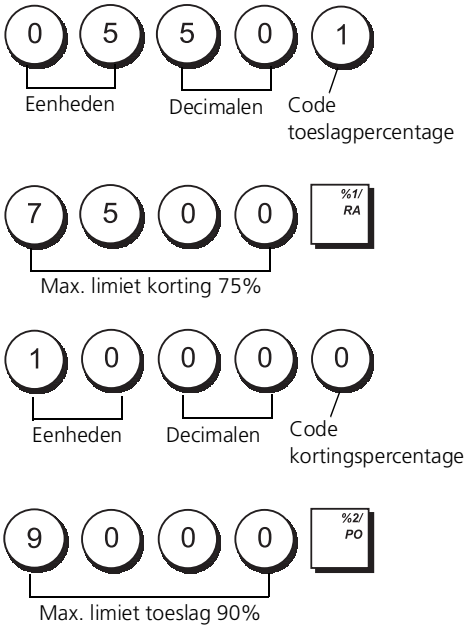
1. Stand van sleutel in het slot: **PRG**.
2. Typ het **[4-cijferige]** nummer in voor het gewenste percentage. U kunt een waarde invoeren in het bereik van 0 tot 99.99. Er moeten twee cijfers vóór en twee cijfers achter het decimaalteken geplaatst worden.
3. Bepaal of het percentage op korting of toeslag betrekkingheeft door de betreffende, onderstaande code in te voeren:
   0 = Toeslagpercentage
   1 = Kortingspercentage (standaard)
4. Voer de **[4-cijferige]** percentagelimiet in. U kunt een waarde invoeren in het bereik van 0 tot 99.99. Er moeten twee cijfers vóór en twee cijfers achter het decimaalteken geplaatst worden. Standaard is 9999.

OPMERKING: wanneer de limiet voor het percentage op 0000 is ingesteld, is het niet mogelijk om het voorgeprogrammeerde aan de toets gekoppelde tarief te overbruggen.

5. Druk op [%1/ RA] of [%2/ PO] om waarde en functie aan de betreffende toets toe te wijzen.

Voorbeeld: programmeer de toets [%1/ RA] met een standaard kortingspercentage van 5,50% en een kortingslimiet van 75%, en de toets [%2/ PO] met een standaard 10% toeslagpercentage en een toeslaglimiet van 90%.

Toets in/Druk op



NAMEN VAN OMZETGROEPEN

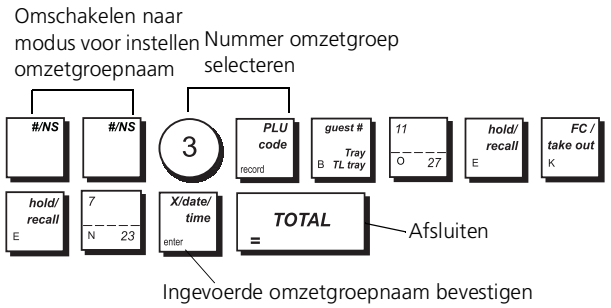
U kunt een naam van maximaal 12 tekens programmeren voor elk van de 99 beschikbare omzetgroepen.

De namen die u aan de omzetgroepen toewijst worden afgedrukt op de kassabonnen, journaaloverzichten en op alle managementrapportages.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk herhaaldelijk op [#/NS] tot het bericht verschijnt dat de eerste individueel aanpasbare omzetgroep aangeeft.
3. Type het omzetgroepnummer **[1 tot 99]** op het numerieke toetsenbord en druk daarna o [PLU code record] om een specifieke omzetgroep aan te passen.
4. Voer de letters of tekens van de gewenste tekst in en druk daarna op [X/date/ time enter]. U wordt nu verzocht de volgende omzetgroep aan te passen.
5. Herhaal stap 3 en 4 voor alle gewenste omzetgroepnamen.
6. Druk op [TOTAL =] om af te sluiten.

Voorbeeld: geef omzetgroep 3 de naam "BOEKEN" met behulp van de CAPS Tekencodetabel.

Toets in/Druk op:



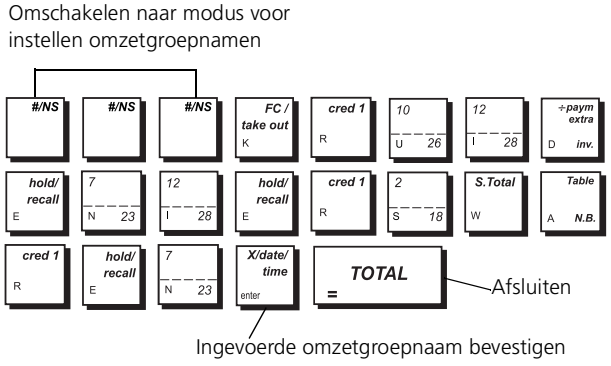
NAMEN VAN GEWENSTE OMZETGROEPNAMEN

U kunt een naam van maximaal 12 tekens toekennen aan elk van de 10 beschikbare warencategorieën (omzetgroepen). De namen die u aan de omzetgroepen toewijst worden afgedrukt op kassabonnen, journaaloverzichten en op alle managementrapportages.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk herhaaldelijk o #/NS tot het bericht verschijnt, dat de eerste individueel aan te passen omzetgroep aangeeft.
3. Toets om de specifieke omzetgroep aan te passen het omzetgroepnummer **[1 tot 10]** in op het cijfertoetsenbord en druk vervolgens op PLU code record.
4. Voer de letters of tekens in van de tekst die u wilt instellen en druk dan op X/date/ time enter. U wordt nu verzocht de omzetgroep persoonlijk aan te passen.
5. Herhaal stap 3 en 4 voor alle gewenste omzetgroepnamen.
6. Druk op TOTAL = om af te sluiten.

Voorbeeld: geef omzetgroep 1 de naam "KRUIDENIERSWAREN" met behulp van de CAPS tekencodetabel.

Toets in/Druk op:



NAMEN VAN PLU-ARTIKELEN

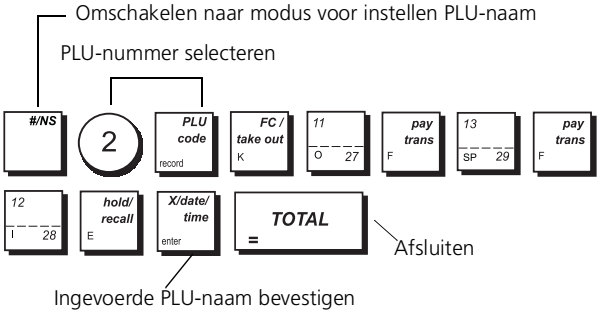
Nadat een prijs is gekoppeld aan een PLU-code, kunt u een naam toewijzen aan de PLU om het product te identificeren. De naam die u aan de PLU-code kunt koppelen mag maximaal 16 tekens bevatten. De PLU-namen die u instelt worden

afgedrukt op de kassabonnen, journaaloverzichten en PLUmanagementrapportages.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op #/NS zodat het bericht verschijnt ter aanduiding van de eerste PLU.
3. Toets om een specifieke PLU aan te passen het PLUnummer in op het cijfertoetsenbord en druk vervolgens op PLU code record.
4. Voer de letters of tekens in van de tekst die u wilt instellen en druk daarna op X/date/ time enter. U wordt nu verzocht de volgende PLU persoonlijk aan te passen.
5. Repeat steps 3 and 4 for all desired PLU names.
6. Druk op TOTAL = om af te sluiten.

Voorbeeld: geef PLU 2 de naam "KOFFIE" met behulp van de CAPS tekencodetabel.

Toets in/Druk op:



VERMELDING GEDEELDE BETALING EN EXTRA REKENING

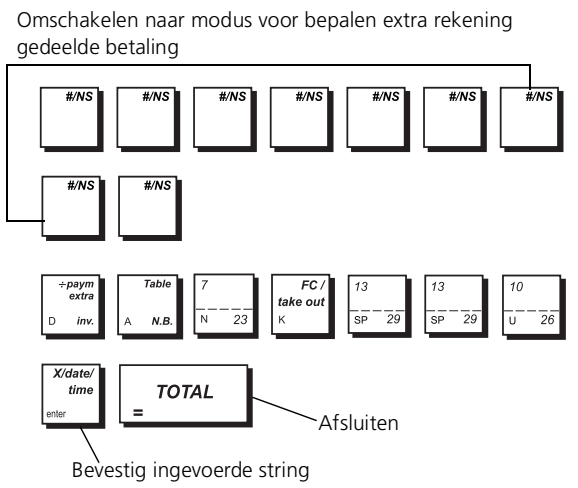
U kunt maximaal 5 regels van maximaal 24 tekens aanpassen voor de aanvullende factuur bij gedeelde betaling, die wordt verzocht en uitgegeven wanneer een restaurantrekening verdeeld wordt over de personen aan een bepaalde tafel.

1. Stand van sleutel in slot: PRG. Toetsenblokblad voor tekstprogrammering geïnstalleerd.
2. Druk #/NS herhaaldelijk op totdat de melding wordt weergegeven die de eerste aanpasbare regel van de aanvullende factuur bij gedeelde betaling aangeeft. Type, om naar een bepaald regelnummer te springen, het nummer [1 tot 5] en druk op .
3. Voer de letters of tekens in van de string die u wilt definiëren en druk op .
4. Druk op om af te sluiten.

NEDERLANDS

Voorbeeld: Schrijf "DANK U" op de eerste regel van de tekst op de extra factuur bij gedeelde betaling.

Toets in/Druk op:



VERMELDING ZAKEN-KASSABON (ABR)

Na afloop van een verkooptransactie en na afgifte van de standaard kassabon kan de klant tevens om een Zaken-kassabon vragen. Dit gebeurt normaliter in restaurants waar zakenlunches plaatsvinden, waarvoor de klant een vergoeding kan aanvragen. De Zaken-kassabon bestaat uit een formulier dat de klant zelf moet invullen en kan overleggen. De standaard details op dit formulier kunnen persoonlijk aangepast worden, zoals de plaats, datum en naam van de klant:

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk herhaaldelijk op [#/NS] tot de eerste regel van de ABR vermelding te zien is.
3. Om over te gaan naar een andere regel en die persoonlijk aan te passen toetst u op het cijfertoetsenbord het cijfer in [1 t/m 7] en drukt u vervolgens op [PLU code].
4. Voer de letters of tekens in van de string die u wenst te personaliseren en druk daarna op [X/date/ time]. U wordt verzocht de volgende regel persoonlijk aan te passen.
5. Herhaal stap 3 en 4 voor alle regels die u wenst aan te passen.
6. Druk op [TOTAL =] om af te sluiten.

Identificatie betaalmiddelen

U kunt een naam van maximaal 12 tekens toekennen aan elk van de middelen die voor betaling kunnen worden gebruikt. In de tekstprogrammering is het identificatienummer voor elk type betaalmiddel als volgt:

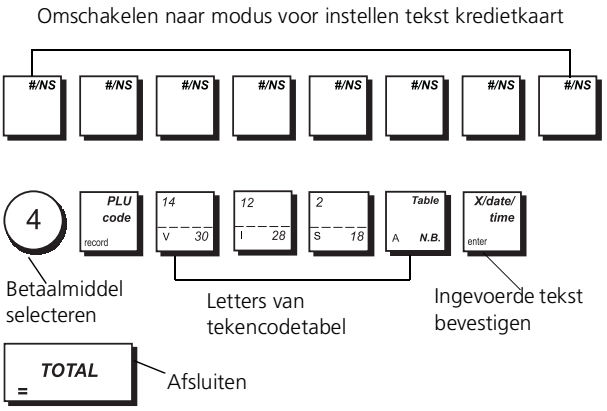
1 = Contant
2 = Cheque
3 = Rekeningkaart
4 = Creditkaart 1
5 = Creditkaart 2

De door u bepaalde namen voor de betaalmiddelen worden afgedrukt op kassabonnen, journaaloverzichten en op alle managementrapportages.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk herhaaldelijk op [#/NS] tot het bericht verschijnt dat de eerste aan te passen kredietkaart aangeeft.
3. Gebruik het toetsenblok om het nummer van het betaalmiddel dat u wilt programmeren in te voeren en druk op [PLU code].
4. Voer de letters of tekens in van de tekst die u wilt instellen en druk daarna op [X/date/ time]. U wordt nu verzocht de naam voor de volgende creditkaart in te voeren.
5. Druk op [TOTAL =] om af te sluiten.

Voorbeeld: identificeer kredietkaart 1 als "VISA" met behulp van de CAPS tekencodetabel.

Toets in/Druk op:



INDIVIDUEEL AANPASSEN TEKST KASREGISTER (NIEUWE TAAL-INVOER)

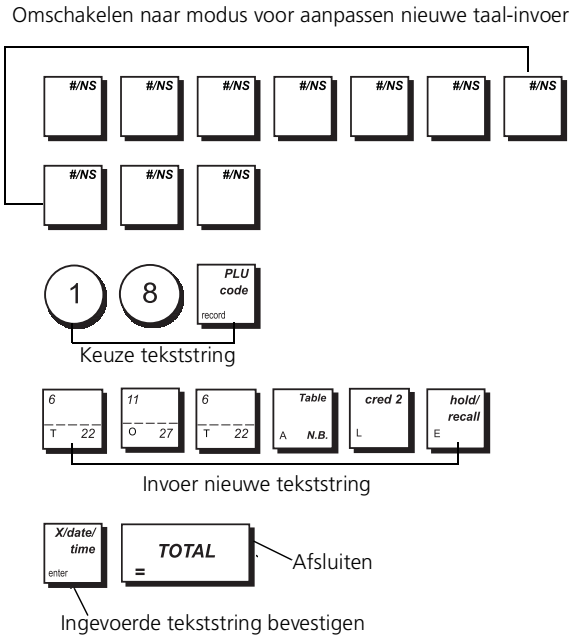
Uw kasregister beschikt over 116 tekststrings, die u in uw eigen taal kunt aanpassen. Er zijn reeds 4 talen in uw kasregister geprogrammeerd, maar u beschikt tevens over de optie om, al naar gelang uw behoeften, specifieke taalteksten in te stellen, die door het kasregister afgedrukt en weergegeven worden.U kunt tevens 47 extra af te drukken teksten aanpassen. Om na het programmeren uw persoonlijk aangepaste teksten te kunnen gebruiken, moet u de taalkeuze van uw kasregister wijzigen in "Programmeerbaar" door systeemoptie 96 op 4 te zetten, zoals beschreven wordt in het gedeelte "Uw taal instellen".

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk herhaaldelijk op [#/NS] tot het bericht "TXT - S001" verschijnt, dat de eerste van de 116 beschikbare, persoonlijk aan te passen tekststrings aangeeft ofwel het bericht "TXT - L001", dat de eerste van de 47 beschikbare, afgedrukte tekststrings aangeeft.
3. Kies aan de hand van de "Teksttabel" achterin deze handleiding, de tekststring die u wenst aan te passen. Toets om over te gaan naar een specifieke string, het nummer **[1 tot 116]** in, dat overeenkomt met de string die u wenst aan te passen en druk daarna op [PLU code record].
4. Voer de letters of tekens in van de tekst die u wilt instellen en druk daarna op [X/date/time enter]. U wordt nu verzocht de volgende string aan te passen.
5. Herhaal stap 3 en 4 voor alle tekststrings die u wenst te programmeren.
6. Druk op [TOTAL =] om af te sluiten.

OPMERKING: vergeet niet de taalkeuze van uw kasregister te wijzigen in "Programmeerbaar" door systeemoptie 96 op 4 in te stellen, zoals beschreven staat in het gedeelte "Uw taal instellen".

Voorbeeld: pas de tekststring "TOTAAL" aan door deze te wijzigen in "TOTALE" met behulp van de CAPS ekencodetabel.

Toets in/Druk op:



Om te controleren hoe de nieuwe taaltekst geprogrammeerd is, kunt u een Programmeeroverzicht van de Nieuwe Taal- Invoer afdrukken.

Druk op 9 0 of 9 1 en daarna op [TOTAL =].

VALUTA-WISSELKOERSEN

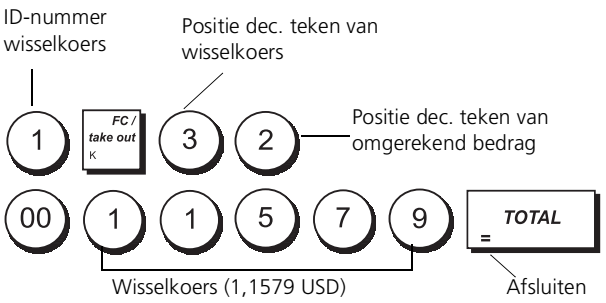
U kunt maximaal vier wisselkoersen voor buitenlandse valuta programmeren. De waarde in buitenlandse valuta wordt

weergegevenwanneer men op [FC / take out K] drukt tijdens een verkooptransactie.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Typ het identificatienummer 1 tot 4 van de wisselkoers die u wilt instellen.
3. Druk op [FC / take out K].
4. Typ de **[positie van het decimaalteken]** voor de wisselkoers (0-8 cijfers achter het decimaalteken). **Standaard = 0**.
5. Typ de **[positie van het decimaalteken]** voor het omgerekende bedrag (0-3 cijfers achter het decimaalteken). **Standaard = 2**.
6. Typ de **[wisselkoers]** met gebruik van maximaal zes cijfers zonder decimaalteken.
7. Druk op [TOTAL =].

Voorbeeld: programmeer de eerste wisselkoers als: 1 EUR = 1,1579 USD.

Toets in/Druk op:



VALUTA-AANDUIDINGEN

U kunt een valuta-aanduiding van maximaal 10 tekens toekennen aan elk van de vier geprogrammeerde wisselkoersen. De aanduiding van de gebruikte valuta wordt afgedrukt op de kassabon bij verkooptransacties die worden afgesloten met betaling in buitenlandse valuta, en op de managementrapportages.

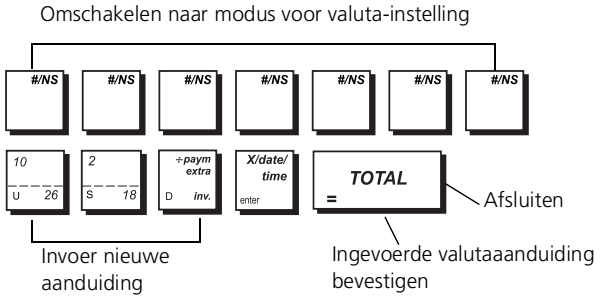
1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op [#/NS] tot het bericht wordt weergegeven dat het eerste van de vier mogelijke wisselkoersen aangeeft.

NEDERLANDS

3. Toets om een specifieke, buitenlandse valutasoort te identificeren het valutanummer **[1 tot 4]** in op het cijfertoetsenbord en druk daarna op [PLU code / record].
4. Voer de letters of tekens in van de tekst die u wilt instellen en druk dan op [X/date/time / enter]. U wordt daarna verzocht om de volgende buitenlandse valuta in te stellen.
5. Herhaal stap 3 en 4 als u een aanduiding wilt toekennen aan de overige buitenlandse valuta's, indien ingesteld.
6. Druk ops [TOTAL / =] om af te sluiten.

Voorbeeld: geef valuta 1 de naam "USD" met behulp van het CAPS ekencode tabel.

Toets in/Druk op:



AFRONDINGSOPTIES VOOR VALUTA

Voor de Zwitserse Frank, de Deense Krone en Euro valuta kunt u het register zodanig programmeren dat het bedrag van de transactie automatisch afgerond wordt wanneer [S.Total / W], [TOTAL / =] of een **[tender]** toets ingedrukt wordt. Het afgeronde resultaat wordt weergegeven op het medewerkers- en klantdisplay, en afgedrukt op kassabon en journaaloverzicht. Het totaal van de afrondingen wordt weergegeven in financiële rapportages.

Instellen van de afrondingsoptie

U kunt het kasregister instellen op afronding van het subtotaal of totale bedragen in de betreffende valuta door systeemvariabele 21 in te stellen op de gewenste waarde (1, 2, 3 of 0) aan de hand van het gedeelte "Systeemopties".

POSITIE VAN HET DECIMAALTEKENN

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Toets het statusnummer **[0, 1, 2 of 3]** in om het gewenste formaat te selecteren volgens onderstaande tabel:

Statusnummer	Notatie
0	x
1	x.x
2	x.xx (standaardinstelling)
3	x.xxx

3. Druk op [check / Q] om de nieuwe notatie in te stellen.

Voorbeeld: programmeer het kasregister zo dat er drie cijfers achter het decimaalteken worden weergegeven.

Toets in/Druk op: 3 [check / Q]

Statusnummer

AFRONDEN VAN DECIMALEN VOOR BTW-BEREKENINGEN

Afronden van decimalen wordt gebruikt om belasting- en kortingspercentages met decimalen naar boven of beneden

af te ronden op het dichtstbijzijnde, hele getal.

Kies uit de volgende drie opties op welke manier u het bedrag wilt afronden:

Statusnummer	Afronding van decimalen
0	een deel van een cent wordt naar beneden afgerond op een hele cent
50	decimalen minder dan 0,5 cent worden naar beneden afgerond, decimalen vanaf 0,5 cent worden afgerond op een hele cent **(standaardinstelling)**
99	een deel van een cent wordt naar boven afgerond op een hele cent.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Toets het statusnummer **[0, 50 of 99]** in om de gewenste afronding te selecteren.
3. Druk op [charge / X] om de nieuwe instelling op te slaan.

Voorbeeld: programmeer de afrondingscode zo dat decimalen onder de halve cent naar beneden worden afgerond en decimalen vanaf een halve cent naar boven tot op een hele cent.

Toets in/Druk op: 5 0 [charge / X]

Statusnummer

AFDRUKKEN VAN BTW-INFORMATIE OP KASSABONNEN

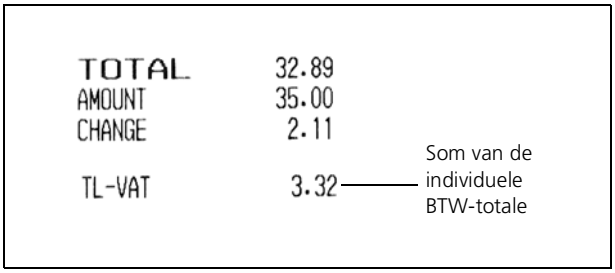
U kunt het kasregister programmeren voor het afdrukken van BTW-informatie op de kassabon naar gelang de vereisten die in uw bedrijf of het land van gebruik van toepassing zijn.

Programmeren van het kasregister voor het afdrukken van de vereiste BTW-informatie

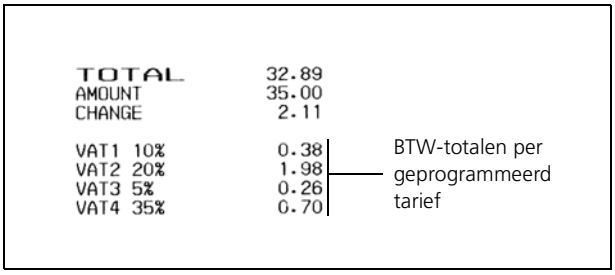
U kunt het kasregister programmeren voor het afdrukken van de nodige BTW-informatie door systeemopties 70, 71, 72, 73, 74, 75 en 76 in te stellen aan de hand van het gedeelte "Systeemopties".

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Typ het **[systeemoptienummer]** gevolgd door het statusnummer (1), en druk vervolgens op [EC/ void].
3. Zet de sleutel in het slot in de stand **OFF**.

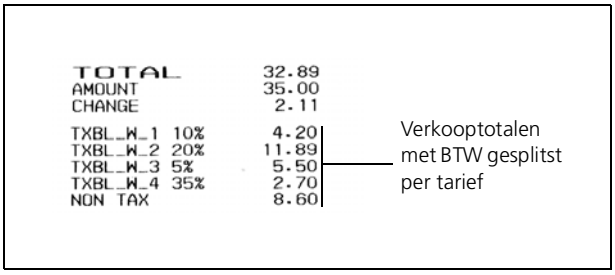
Afdrukken van de som van alle berekende BTWbedragen (BTW_TL) - Systeemoptie 71



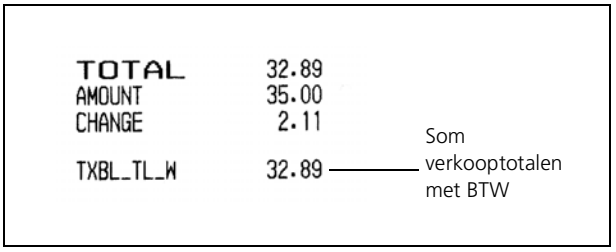
Afdrukken van het verkooptotaal met BTW gesplitst per tarief (BTW) - Systeemvariabele 72



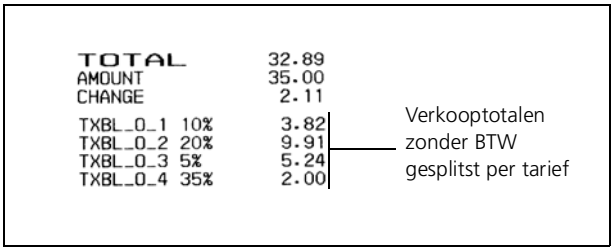
Bon Met Verkooptotalen Met BTW Gesplitst per Tarief (BELB_M) - Systeemoptie 73



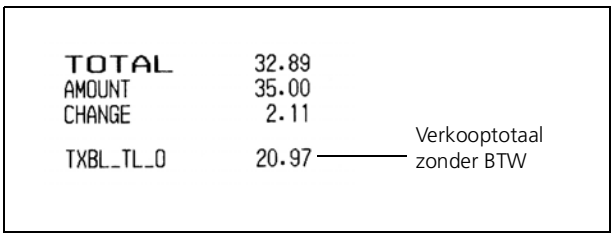
Bon met Som Verkooptotalen Met BTW (BELB_TL_M) - Systeemoptie 74



Bon Met Verkooptotalen zonder BTW Gesplitst per Tarief (BELB_Z) - Systeemoptie 75



Bon Met Verkooptotaal Zonder BTW (BELB_TL_Z) - Systeemoptie 76



MEDEWERKERSSYSTEEM

Het medewerkerssysteem is een beveiligingsvoorziening waarmee de toegang tot het kasregister kan worden geregeld en het aantal transacties en verkopen van maximaal 15 medewerkers kan worden gecontroleerd.

In de fabrieksinstelling van het kasregister is het medewerkerssysteem uitgeschakeld. Wanneer het Medewerkerssysteem gedeactiveerd is kan er vrij gebruik worden gemaakt van het kasregister.

U kunt het Medewerkerssysteem activeren voor een zekere beveiliging en verkoopcontrole. Met geactiveerd Medewerkerssysteem kan het kasregister gebruikt worden na het invoeren van een medewerkersnummer van 1 tot 15 of, afhankelijk van het geprogrammeerde beveiligingsniveau, het medewerkersnummer met de overeenkomstige beveiligingscode. Met geactiveerd Medewerkerssysteem kunt u voor elke medewerker kiezen voor een bewerkingsstatus, d.w.z. of de medewerker alle bewerkingen mag uitvoeren of dat hem bepaalde transacties onthouden worden

U kunt nog andere kenmerken met betrekking tot de medewerkers programmeren. Zie "Systeemopties", systeemoptie 6, 7 en 62 voor nadere gegevens.

Activeren van het medewerkerssysteem

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op (5) (1) [EC/ void].

NEDERLANDS

Deactiveren van het medewerkerssysteem

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.

2. Druk op 5 0 EC/void.

Medewerker Bewerkingsstatus en Geheime Code Programmeren

Met ingeschakeld Medewerkerssysteem kunt u een 8-cijferige code voor de bewerkingsstatus van elke medewerker toekennen, waarmee bepaald wordt of bepaalde bewerkingen wel of niet toegestaan zijn. U moet tevens een 3-cijferige veiligheidscode instellen, die de medewerker nodig heeft om toe te treden tot de functies van het kasregister. Onderstaand treft u de bewerkingen aan waarvan u, met behulp van de betreffende codes, wenst dat elke medewerker ze wel/niet mag uitvoeren:

Invoer wissen	**Invoer retourneren**
1 = Uitgeschakeld	1 = Uitgeschakeld
0 = Ingeschakeld	**0 = Ingeschakeld**
Invoer negatief %	**Invoer Uitbetaling**
1 = Uitgeschakeld	1 = Uitgeschakeld
0 = Ingeschakeld	**0 = Ingeschakeld**

OPMERKING: negatieve % invoer en Uitbetalingen moeten altijd op dezelfde waarde ingesteld zijn (allebei 0 of allebei 1).

Negatieve omzetgroep transacties & PLU-functie	**Invoer reductiebon**
1 = Uitgeschakeld	1 = Uitgeschakeld
0 = Ingeschakeld	**0 = Ingeschakeld**
Oefenmodus	**Afgifte extra factuur**
0 = Standaard medewerker	**0 = Ingeschakeld**
1 = Medewerker in opleiding	1 = Uitgeschakeld

OPMERKING: aan alle medewerkers wordt standaard de volgende 8-cijfcode voor de bewerkingsstatus toegewezen: 00000000, d.w.z. dat ze geprogrammeerd zijn als standaard medewerkers en dus bovengenoemde bewerkingen mogen uitvoeren.

Als een medewerker niet bevoegd is voor het uitvoeren van bepaalde bewerkingen, kan hij deze bewerkingen wél uitvoeren in de Beheerdersmodus. In dit geval moet de sleutel in het slot in de Stand MGR gezet worden, zodat alle bovengenoemde bewerkingen uitgevoerd kunnen worden, behalve wanneer er in Oefenmodus bewerkt wordt.

Met geactiveerd Medewerkerssysteem:

1. Stand van sleutel in het slot: **PRG**.

2. Type het numme 1 tot 1 5 in van de betreffende medewerker die u wenst te programmeren en druk daarna op clerk/caps.

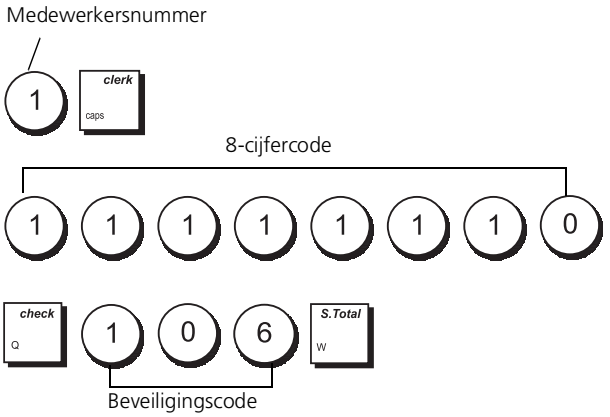
3. Typ, in deze volgorde en aan de hand van bovenstaande tabel de **[code invoer Wissen]**, **[code invoer Retourneren]**, **[code invoer Negatief %]**, **[code invoer Uitbetaling]**, **[code Negatieve omzetgroeptransacties & PLU-functie]**, **[code invoer Reductiebon]**, **[Extra Rekening code]** en **[code Oefenmodus]**. Er moet een 8-cijfercode voor de status ingevoerd worden.

4. Druk op check/Q.

5. Stel een geheime code van 3 cijfers in met behulp van drie **[cijfertoetsen]** en druk daarna op S.Total/W.

Voorbeeld: stel medewerker 1 in als een standaard medewerker, zonder bevoegdheid voor alle activiteiten, en met veiligheidscode 106.

Toets in/Druk op:



Invoeren van een medewerkersnummer/beveiligingscode voor kasregisterbewerkingen

1. Stand van sleutel in slot: **REG** or **MGR**.

2. Typ een medewerkersnummer vanr 1 tot 1 5 en druk op clerk/caps.

3. Typ de overeenkomstige code van drie cijfers (indien geprogrammeerd) en druk op check/Q. De standaard geheimcode is 000.

Het medewerkersnummer wordt op het display weergegeven (twee cijfers geheel links) om de huidige medewerker te identificeren en ten teken dat het nu mogelijk is transacties uit te voeren. Het medewerkersnummer of de geprogrammeerde naam wordt afgedrukt op kassabonnen en managementrapportages.

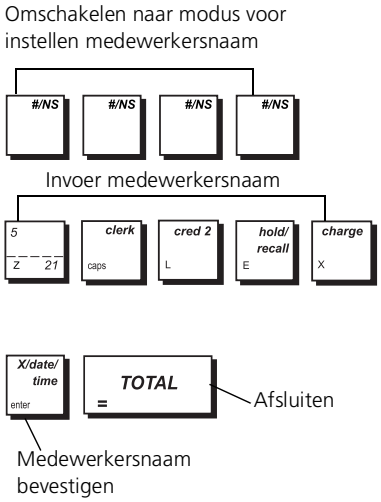
MEDEWERKERSNAMEN

U kunt een medewerkersnaam of identificatie van maximaal 24 tekens programmeren met behulp van het toetsenblok of de tekencodetabel. De medewerkersnaam wordt automatisch afgedrukt op alle kassabonnen, journaaloverzichten en managementrapportages.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Zet het kasregister in de modus voor het instellen van de Medewerkersnaam door herhaaldelijk op [#/NS] te drukken totdat het bericht verschijnt dat het eerste Medewerkersnummer aangeeft.
3. Typ om een specifieke medewerker te identificeren het medewerkersnummer (1) tot (1)(5) op het numerieke toetsenbord en druk daarna op [PLU code record].
4. Voer de letters of tekens van de gewenste tekst in en druk daarna op [X/date/time enter]. U wordt nu verzocht de volgende medewerker te identificeren.
5. Herhaal stap 3 en 4 voor alle gewenste medewerkersnamen.
6. Druk op [TOTAL =] om af te sluiten.

Voorbeeld: programmeer **Alex** als de naam voor medewerker 1 met behulp van de CAPS tekencodetabel.

Toets in/Druk ops:



BEHEERDERSWACHTWOORDEN

U kunt twee verschillende beheerderswachtwoorden instellen om ongeoorloofde toegang te voorkomen tot de **PRG** - en **Z**-modus van het kasregister en één voor ongewenste toegang tot de **X**-modus. Aangezien managementrapportages die in de Z-modus worden opgesteld de transactietotalen op nul zetten, wordt met een beheerderswachtwoord voorkomen dat deze totalen door onbevoegd personeel op nul worden gezet. Het beheerderswachtwoord voor de X-modus hangt samen met de vertrouwelijkheid van de transactiegegevens.

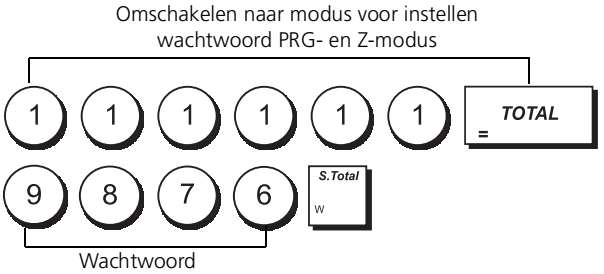
Instellen van een Beheerderswachtwoord voor PRG- en Z-modus

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op (1)(1)(1)(1)(1)(1) [TOTAL =].
3. Typ het 4-cijferige beheerderswachtwoord en druk op [S.Total W].

OPMERKING: als u het beheerderswachtwoord instelt op 0000, werkt de wachtwoordbeveiliging niet.

Voorbeeld: stel beheerderswachtwoord 9876 in voor PRG- en Z-modus.

Toets in/Druk op:



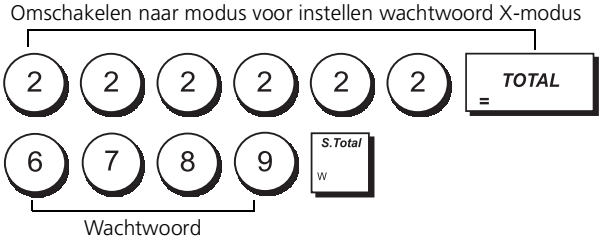
Instellen van een Beheerderswachtwoord voor X-modus

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op (2)(2)(2)(2)(2)(2) [TOTAL =].
3. Typ het 4-cijferige beheerderswachtwoord en druk op [S.Total W].

OPMERKING: als u het beheerderswachtwoord instelt op 0000, werkt de wachtwoordbeveiliging niet.

Voorbeeld: stel beheerderswachtwoord 6789 in voor Xmodus.

Toets in/Druk op:



NEDERLANDS

Wissen Beheerderswachtwoorden PRG-, Z- en X-modus

Voor het wissen van een wachtwoord voor PRG-, Z- of Xmodus moet het wachtwoord 0 0 0 0 geprogrammeerd worden volgens de aanwijzingen van "Instellen van Beheerderswachtwoord voor PRG- en Zmodus" en "Instellen van Beheerderswachtwoord voor Xmodus".

OEFENMODUS

In de oefenmodus kunt u echte verkooptransacties op het kasregister uitvoeren om te oefenen. De transacties die in deze modus worden uitgevoerd, worden niet opgenomen in de financiële managementrapportages en kassabonnen worden niet geteld: Hiervoor in de plaats worden vier asterisken afgedrukt. Wanner het kasregister in de oefenmodus wordt gezet, kunnen alle oefentransacties worden uitgevoerd in de modus **REG** en **MGR**. U kunt tevens een gedetailleerde rapportage afdrukken om een overzicht te hebben van in deze modus uitgevoerde transacties. Zie "Rapportage oefentransacties" voor nadere gegevens.

Voor het gebruik van oefenmogelijkheden in PRG-modus:

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op 5 5 5 5 5 5 TOTAL =. Er verschijnt een streepje op het display ter aanduiding dat het kasregister in de Oefenmodus staat.
3. Zet de sleutel in het slot op **REG** of **MGR** om te oefenen met verkooptransacties.

Voor het afsluiten van oefenmogelijkheden in PRG-modus:

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op 5 5 5 5 5 5 TOTAL =.

Voor het gebruik van de oefenmogelijkheden vanuit de modus REG, het wachtwoord invoeren:

1. Stand van sleutel in slot: **REG**.
2. Typ het **[4-cijferige wachtwoord]** voor de oefenmodus en druk op S.Total W.

Er verschijnt een streepje op het derde cijfer van links op het display ter aanduiding dat het kasregister in de Oefenmodus staat.

Om het kasregister in de oefenmodus te zetten:

1. Stand van sleutel in slot: **REG**.
2. Typ het **[4-cijferige wachtwoord]** voor de oefenmodus en druk op S.Total W.

Instellen van een wachtwoord voor de oefenmodus

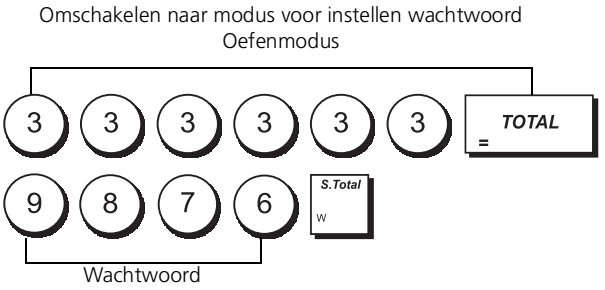
Een wachtwoord voor de oefenmodus voorkomt dat er ongewenst toegang wordt verkregen tot oefenmogelijkheden in REG-modus.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op 3 3 3 3 3 3 TOTAL =.
3. Typ het **[4-cijferige wachtwoord]** en druk op S.Total W.

OPMERKING: stel het wachtwoord niet in op 0000.

Voorbeeld: stel het wachtwoord 9876 in voor de oefenmodus.

Toets in/Druk op:



IDENTIFICATIENUMMER VAN KASREGISTER

Het 4-cijferige identificatienummer van het kasregister wordt afgedrukt op door het kasregister afgegeven kassabonnen, journaaloverzichten en managementrapportages. Dit is handig om de activiteiten van elk kasregister te controleren in gevallen waarin er meerdere kasregisters in het bedrijf worden gebruikt.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Type uw **[4-cijferig identificatienummer]** in en druk op PLU alt DW.

Voorbeeld: stel identificatienummer 0006 in.

Toets in/Druk op: 0 0 0 6 PLU alt DW

STATUS BETAALMIDDEL

Voor het programmeren van betaalmiddelen, kunt u een statuscode van 4 cijfers opgeven voor elk type betaalmiddel.

Type betaalmiddel

1 = Contant
2 = Cheque
3 = Rekeningkaart
4 = Creditkaart 1
5 = Creditkaart 2

De 4-cijferige statuscode bestaat uit **[HDLO]** en flags voor **[Bedrag betaling]**, **[Wisselgeld]** en **[Lade open]**.

HDLO	**Bedrag betaling**
0 = Geen HDLO	**0 = Niet verplicht**
1 = 0,01 - 0,09	1 = Verplicht
2 = 0,01 - 0,99	
3 = 0,01 - 9,99	
4 = 0,01 - 99,99	
5 = 0,01 - 999,99	
6 = 0,01 - 9999,99	
Wisselgeld	**Lade open**
0 = Ingeschakeld	**0 = Ingeschakeld**
1 = Uitgeschakeld	1 = Uitgeschakeld

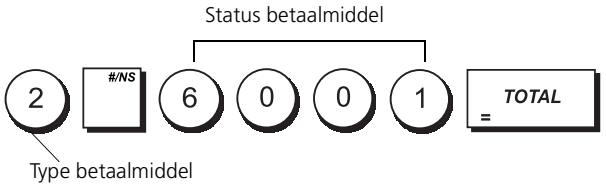
OPMERKING: de instelling van de Wisselgeld-optie heeft betrekking op alle soorten betaalmiddelen behalve contant (Wisselgeld is bij dit type betaalmiddel altijd ingeschakeld).

Om de betaalmiddelen te programmeren:

1. Sleutel in de stand: **PRG**.
2. Geeft de **[1-cijfercode Betaalmiddel]** op en druk op [#/NS].
3. Voer de **[Status van 4 cijfers]** in.
4. Druk op [TOTAL =].

Example: Bepaal voor het betaalmiddel Cheque een HDLO van 6 (9999.99), met niet-verplichte invoer van betaald bedrag, wisselgeld en lade open uitgeschakeld.

Toets in/Druk op:



IN-STORE BARCODES MET GEÏNTEGREERDE PRIJS PROGRAMMEREN

De barcodelezer moet in staat zijn 8- of 13-cijferige EAN/UPC barcodes te lezen. EAN/UPC codes die van het barcode-etiket van een product worden afgelezen vormen een standaard nummerstructuur die het te verkopen product identificeert.

De barcode met geïntegreerde prijs van een artikel heeft een specifiek structuur die afhankelijk is van het land waar hij wordt gebruikt en de EAN/UPC code die u wenst te gebruiken. U kunt tot 10 verschillende barcode-configuraties programmeren.

De volgende parameters moeten worden bepaald om uw barcode te kunnen programmeren:

Type code	**Landafhankelijke code prefix**
0 = Lang (13 cijfers)	000 - 999
1 = Kort (8 cijfers)	(altijd 3 cijfers invoeren)
Lengte code prefix	**Lengte prijs**
1 tot 3 cijfers	Max. 8 cijfers
Controlecijfer	**Valuta prijs in barcode**
0 = Uitgeschakeld	0 = Lokaal
1 = Ingeschakeld	1 = Buitenlandse valuta nr. 1
	2 = Buitenlandse valuta nr. 2
	3 = Buitenlandse valuta nr. 3
	4 = Buitenlandse valuta nr. 4

Om een in-store barcode te programmeren:

1. Sleutel in de stand: **PRG**.
2. Voer een in-store code **[1 tot 10]** in ter identificatie van de configuratie van de barcode die u wilt programmeren.
3. Druk op [hold/recall E].
4. Voer het codetype **[0 of 1]** in.
5. Voer de landgebonden prefix van max. 3 cijfers in **[000 tot 999]**. **Er moeten altijd drie cijfers worden gebruikt; om bijvoorbeeld de prefix 24 in te stellen, moet u [024] invoeren.**
6. Voer het aantal cijfers **[1 tot 3]** in waaruit de landgebonden code prefix bestaat. Bijvoorbeeld: als uw code prefix 24 is, voert u [2] in.
7. Voer het aantal cijfers **[1 tot 8]** in waaruit de in de barcode opgenomen prijs bestaat.
8. Bepaal of een prijscontrolecijfer wordt gebruikt of niet.
9. Voer de valuta-aanduiding **[1 tot 4]** in.
10. Druk op [TOTAL =].

STATUS GEEN-VERKOOP KASSABON TOETS

Afhankelijk van hoe hij is geprogrammeerd [#/NS] kan de toets in de modus MGR, of in zowel de MGR- als REGmodus, geactiveerd worden om de kassa-lade te openen zonder dat een verkoopbedrag geregistreerd hoeft te worden, of bij het wisselen van geld voor een geenverkoop code.

De 6-cijferige Status bestaat uit flags voor **[Lade Open]**, **[Registermodus]**, **[Afdrukken Kassabon]**, **[Afdrukken Koptekst Kassabon]**, **[Invoer Elektronisch Journaal]** en **[Updaten Volgnummer Kassabon]**. De standaard waarden zijn vet gedrukt.

Lade Open	**Registermodus**
0 = Ingeschakeld	**0 = REG en MGR**
1 = Uitgeschakeld	1 = alleen MGR
Afdrukken Kassabon	**Afdrukken Koptekst Kassabon**
0 = Ingeschakeld	**0 = Ingeschakeld**
1 = Uitgeschakeld	1 = Uitgeschakeld
Invoer E.J.	**Updaten Volgnummer Kassabon**
0 = Ingeschakeld	**0 = Ingeschakeld**
1 = Uitgeschakeld	1 = Uitgeschakeld

Om de toets te programmeren [#/NS]:

1. Sleutel in de stand: **PRG**.
2. Typ (6) en druk op [#/NS].
3. Voer de **[6-cijferige Status]** in.
4. Druk op [= TOTAL].

Voorbeeld: bepaal een status voor openen lade alleen in de modus MGR, afdrukken kassabon met volgnummers, en geen koptekst of invoer elektronisch journaal.

Toets in/Druk ops:

(6) [#/NS]

Omschakelen naar modus voor het bepalen van de toetsstatus

(0) (1) (0) (1) (1) (0) [= TOTAL]

6-cijferige status "No sales receipt" toets

STATUS PO EN RA TOETSG

Voor deze toetsen kunt u een Status van 2 cijfers opgeven bestaande uit een **[HDLO]** en een **[Afdrukken Koptekst Kassabon]** flag.

HDLO	**Afdrukken Koptekst Kassabon**
0 = Geen HDLO	**0 = Ingeschakeld**
1 = 0,01 - 0,09	1 = Uitgeschakeld
2 = 0,01 - 0,99	
3 = 0,01 - 9,99	
4 = 0,01 - 99,99	
5 = 0,01 - 999,99	
6 = 0,01 - 9999,99	

Om de toets te programmeren [%1/ RA]:

1. Sleutel in de stand: **PRG**.
2. Druk op [%1/ RA].
3. Voer de **[2-cijferige Status]** in.
4. Druk op [%1/ RA].

Om de toets te programmeren [%2/ PO]:

1. Sleutel in de stand: **PRG**.
2. Druk op [%2/ PO].
3. Voer de **[2-cijferige Status]** in.
4. Druk op [%2/ PO].

Voorbeeld: bepaal voor de [%1/ RA] toets een HDLO van 4 (99.99) zonder afdrukken van koptekst op de kassabon.

Toets in/Druk ops: [%1/ RA] (4) (1) [%1/ RA]

2-cijferige Status

KORTINGS- OF TOESLAGBEDRAGEN (+/- TOETS)

Aan de [refund (+/-)] toets kan een Hoog Getal Blokkeer (HDLO) en een positieve of negatieve status toegekend worden. U kunt het aantal cijfers beperken, d.w.z. de maximumwaarde van de bewerking met de min- of plustoets, van 1 tot 6 cijfers.

Zodoende bent u er zeker van dat de bedragen niet de maximumwaarde overschrijden. U kunt ook een korting- (-) of

toeslag- (+) status aan deze toets toekennen, zodat specifieke bedragen met korting of toeslag worden berekend.

U kunt de mintoets tevens een BTW-waarde of onbelastbare Kies hiertoe uit onderstaande opties (standaardinstellingen

vetgedrukt):

Hoog getal Blokkering (HDLO)	**Korting of toeslag**
0 = Geen HDLO	**0 = Korting**
1 = 0,01 - 0,09	1 = Toeslag
2 = 0,01 - 0,99	
3 = 0,01 - 9,99	
4 = 0,01 - 99,99	
5 = 0,01 - 999,99	
6 = 0,01 - 9999,99	

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Type de gewenste HDLO-code **[0 tot 6]** met verwijzing naar bovenstaande tabel.
3. Type de vereiste korting- of toeslagstatus (0) of (1).
4. Druk op [refund (+/-)].

Voorbeeld: ken deze toets maximaal 5 cijfers en een kortingstatus toe.

Toets in/Druk op: (5) (0) [refund (+/-)]

HDLO code — Kortingstatus

VOLGNUMMER KASSABON PROGRAMMEREN

Om volgnummers op de kassabon te programmeren:

1. Sleutel in de stand: **PRG**.
2. Druk op: (8) (8) (8) (8) (8) (8) en daarna op [= TOTAL].
3. Voer een **[Kassabonnummer in van 1 tot 9999]**.
4. Druk op [F pay trans].

Z1/Z2 TELLERS

Om de Z1 en Z2 tellers te programmeren:

1. Sleutel in de stand: **PRG**.
2. Druk op (1) voor de Z1 teller of op (2) voor de Z2 teller.
3. Typ een **[4-cijferig Tellernummer van 0001 tot 9999]**.
4. Druk op [F pay trans].

WIJZIGEN VAN DE STANDAARDINSTELLINGEN VAN HET KASREGISTER

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Typ het **[nummer]** van de systeemopties (1-96 zoals aangegeven in de volgende subparagraaf) die u wilt wijzigen.
3. Typ het **[nummer]** van de gewenste instelling.
4. Druk op [EC/ void].

Voorbeeld: programmeer het kasregister voor het afgeven van meerdere kassabonnen.

Toets in/Druk op:

(2) (2) — Systeemopties; (1) — Instelling; [EC/ void] — Instelling bevestigen

SYSTEEMOPTIES

De programmeerfunctie voor de systeemoptie's van het kasregister omvat een groot aantal opties voor de bediening van het kasregister. Alle functies die worden beschreven in dit gedeelte zijn bij aflevering van het kasregister zo ingesteld dat ze voldoen aan de meest gangbare wensen en eisen.

De standaardinstellingen van het kasregister, die u trouwens op elk moment kunt wijzigen, zijn vet afgedrukt in de onderstaande tabel. U kunt op elk gewenst moment een overzicht afdrukken waarop is aangegeven hoe uw kasregister geprogrammeerd is. Zie "Rapportage kasregisterprogrammering" voor nadere gegevens.

1 Datumformaat instellen
0 = Maand/Dag/Jaar
1 = Dag/Maand/Jaar

2 Tijdaanduiding instellen
0 = 24-uurformaat
1 = 12-uurformaat

3 Toetstoon
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

4 Activering Elektronisch Journaal
0 = Standaard elektronisch journaal
1 = Dynamisch elektronisch journaal

5 Activering Medewerkerssysteem
0 = Uitgeschakeld
1 = Ingeschakeld

6 Invoer geheime medewerkerscode vereist
0 = Uitgeschakeld
1 = Ingeschakeld

7 Invoer geheime medewerkerscode vereist voor elke transactie
0 = Uitgeschakeld
1 = Ingeschakeld

8 Login medewerker weergegeven bij kasregister niet actief
0 = Uitgeschakeld
1 = Ingeschakeld

9 Winding motor flag (behalve modus REG en MGR)
0 = Ingeschakeld alleen voor EJ rapportage
1 = Ingeschakeld voor modus PRG, X en Z

10 Reset volgnummer kassabon na Z1-rapportage
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

11 Reset Eindtotaal na financiële Z1-rapportage
0 = Uitgeschakeld
1 = Ingeschakeld

12 Reset Z1 en Z2 teller na Z-rapportage
0 = Uitgeschakeld
1 = Ingeschakeld

13-14 Gereserveerd

15 Betalingen na transactie
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

16 Registreren 0-prijs
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

17 Belasting berekenen
0 = Gereserveerd
1 = Berekenen toegevoegde belasting
2 = Berekenen BTW

18 Positie afdruk BTW-details
0 = BTW-details afdrukken achter totaalbedrag
1 = BTW-details afdrukken vóór totaalbedrag

19 Toewijzen optellen en aftrekken pos/neg % resultaten aan omzetgroep
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

20 Berekening koerswissel
0 = Delen voor berekening koerswissel
1 = Vermenigvuldigen voor berekening koerswissel

21 Afronding
0 = Geen Europese afronding
1 = Speciale afrondingskeuze - Zwitsers
0.01 - 0.02 = bedrag afgerond op 0.00
0.03 - 0.07 = bedrag afgerond op 0.05
0.08 - 0.09 = bedrag afgerond op 0.10
2 = Speciale afrondingskeuze - Deens
0.00 - 0.24 = bedrag afgerond op 0.00
0.25 - 0.74 = bedrag afgerond op 0.50
0.75 - 0.99 = bedrag afgerond op 1.00
3 = Speciale afrondingskeuze - Euro
0.01 - 0.03 = bedrag afgerond op 0.00
0.04 - 0.07 = bedrag afgerond op 0.05
0.08 - 0.09 = bedrag afgerond op 0.10

22 Afgifte meerdere kassabonnen
0 = Uitgeschakeld
1 = Ingeschakeld

23 Duplicaat afdrukken Z-rapportage
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

24 Toestemming nulbedragen op financiële rapportages
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

25 Instelling bedrijfsmodus
0 = Afdrukken journaaloverzichten
1 = Afdrukken kassabonnen

26-29 Gereserveerd

De volgende opties zijn UITSLUITEND beschikbaar wanneer het TABLE TRACKING systeem GEACTIVEERD is.

30 Verplichte invoer tafelnummer voor verkoopregistratie
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

31 Verplichte invoer gastenaantal voor verkoopregistratie
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

32 Exclusieve medewerker toegewezen aan elke tafel
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

33 Kassabon-type Review/Proforma
0 = Review kassabon
1 = Proforma kassabon

34 Updaten volgnummer op Nieuw Totaal kassabon
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

35 Updaten volgnummer op Factuurbon
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

36 Updaten volgnummer op Review/Proforma kassabon
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

37-39 Gereserveerd

40 Opslaan in elektronisch journaal
0 = Uitsluitend kassabonnen
1 = Volledige registratie

41 Waarschuwingssignaal aan begin van transactie als elektronisch journaalgeheugen bijna vol is
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

42 Waarschuwingssignaal aan einde van transactie als journaalgeheugen bijna vol is
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

43 Nieuw Totaal kassabon in EJ-geheugen registreren
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

44 Factuurbon in EJ-geheugen registreren
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

45 Review/Proforma kassabon in EJ-geheugen registreren
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

46 ABR automatisch met rekening afgegeven.
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

47-49 Gereserveerd

50 Selectie interlinie:

0 = 0.500 mm
1 = 0.667 mm
2 = 0.833 mm
3 = 1.00 mm
4 = 1.167 mm
5 = 1.333 mm
6 = 1.500 mm
7 = 1.667 mm
8 = 1.833 mm
9 = 2.00 mm

51 Formaat kassabon afdrukken zonder Table Tracking
0 = Normaal
1 = Gecomprimeerd
2 = Dubbele hoogte

52 Formaat afdrukken gecomprimeerd X/Z rapport
0 = Uitgeschakeld
1 = Ingeschakeld

53 Gecomprimeerd afdrukken elektronisch journaalrapportage
0 = Uitgeschakeld
1 = Ingeschakeld

54 Gecomprimeerd afdrukken in PRG-modus
0 = Uitgeschakeld
1 = Ingeschakeld

55 Nieuw Totaal kassabon afdrukken
0 = Uitgeschakeld
1 = Normaal
2 = Gecomprimeerd
3 = Dubbele hoogte

56 Rekening afdrukken
0 = Normaal
1 = Gecomprimeerd

57 Overzicht/Pro-Forma Rekening afdrukken
0 = Normaal
1 = Gecomprimeerd

58 PLU nummer op financieel rapport afdrukken
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

59 Gereserveerd

60 Datum afdrukken
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

61 Tijd afdrukken
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

62 Medewerkersnaam afdrukken
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

63 Kasregisternummer afdrukken op kassabon
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

64 Volgnummer afdrukken op kassabon
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

65 PLU nummer op kassabon afdrukken
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

66 Subtotaal afdrukken bij drukken op 

0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

67 Z1/Z2-teller afdrukken
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

68 Eindtotaal afdrukken
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

69 Totaal retourneren afdrukken op financiële rapportage
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

70 Belastingtarief op verkoopbon afdrukken
0 = Uitgeschakeld
1 = Ingeschakeld

71 Totaal belastingbedrag afdrukken op kassabon
0 = Uitgeschakeld
1 = Ingeschakeld

72 Belastingbedrag opgesplitst per tarief afdrukken op kassabon
0 = Uitgeschakeld
1 = Ingeschakeld

73 Belastbaar bedrag opgesplitst per tarief afdrukken op kassabon
0 = Uitgeschakeld
1 = Ingeschakeld

74 Totaal belastbaar bedrag afdrukken op kassabon
0 = Uitgeschakeld
1 = Ingeschakeld

75 Belastbaar bedrag zonder BTW, opgesplitst per tarief afdrukken op kassabon
0 = Uitgeschakeld
1 = Ingeschakeld

76 Belastbaar totaalbedrag zonder BTW afdrukken op kassabon
0 = Uitgeschakeld
1 = Ingeschakeld

77 Belastingsymbool afdrukken rechts van het bedrag
0 = Uitgeschakeld
1 = Ingeschakeld

78 Koptekst op klantenbon afdrukken (Table Tracking uitgeschakeld)
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

79 Voettekst op klantenbon afdrukken (Table Tracking uitgeschakeld)
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

80 Afdrukken koptekst op X/Z-rapportages
0 = Uitgeschakeld
1 = Ingeschakeld

81 Afdrukken ratio % in omzetgroep & PLU rapportage
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

82 Koptekst op Nieuw Totaal kassabon afdrukken
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

83 Voettekst op Nieuw Totaal kassabon afdrukken
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

84 Koptekst op Factuurbon afdrukken
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

85 Voettekst op Factuurbon afdrukken
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

86 Koptekst op Review/Proforma kassabon afdrukken
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

87 Voettekst op Review/Proforma kassabon afdrukken
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

88 BTW-bedrag, belastbaar bedrag en bedrag zonder
BTW op Nieuw Totaal kassabon afdrukken
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

89 BTW-bedrag, belastbaar bedrag en bedrag zonder
BTW op Review/Proforma kassabon afdrukken
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

90 Grafische koptekst op kassabon afdrukken (Table Tracking uitgeschakeld)
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

91 Grafische koptekst op Nieuw Totaal kassabon
afdrukken
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

92 Grafische koptekst op Factuurbon afdrukken
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

93 Grafische koptekst op Review/Proforma kassabon
afdrukken
0 = Ingeschakeld
1 = Uitgeschakeld

94 Gereserveerd

WAARSCHUWING: Wanneer de volgende systeemopties veranderd worden, voert het kasregister een "Volledige Reset - Invoer nieuwe taal uitgesloten" bewerking uit, waarna u het kasregister moet herprogrammeren.

95 Configuratie van kasregisterfuncties
0 = 1,500 PLU's, 9,000 EJ regels en TABLE TRACKING systeem geactiveerd
1 = 500 PLU's, 12,000 EJ regels en TABLE TRACKING systeem geactiveerd
2 = 1.500 PLU's, 11.000 EJ regels en TABLE TRACKING systeem gedeactiveerd
3 = 500 PLU's, 13.000 EJ regels en TABLE TRACKING systeem gedeactiveerd

96 Taalkeuze
0 = Engels
1 = Spaans
2 = Frans
3 = Duits
4 = Programmeerbaar (vrije tekst)

In dit gedeelte wordt uitgelegd hoe verschillende rapportages kunnen worden afgedrukt, die u laten zien hoe het kasregister geprogrammeerd is. Deze rapportages zijn allemaal beschikbaar in PRG-modus.

Om het afdrukken van een rapportage te beëindigen moet u de toets [feed] ingedrukt houden.

Rapportage Omzetgroep-Programmering

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Type (1) (0) en druk daarna op [= TOTAL].

Rapportage Omzetgroepbereik-Programmering

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Type (2) (0).
3. Type het omzetgroepnummer **[01 - 99]** waarmee u wilt beginnen.
4. Type het omzetgroepnummer **[01 - 99]** waarmee u wilt eindigen.
5. Druk op [= TOTAL].

Rapportage Koppeling Warencategorie-Omzetgroep

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op (3) (0).
3. Type het omzetgroepnummer **[00 - 10]** waarvan u de lijst met bijbehorende warencategorieën wilt bekijken.
4. Druk op [= TOTAL].

Rapportage PLU-programmering

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Typ (4) (0) en druk daarna op [= TOTAL].

Rapportage Programmering PLU-bereik

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Typ het PLU-nummer (max. 14 tekens) waarmee u wilt beginnen en druk op [PLU code record].
3. Type het PLU-nummer (max. 14 tekens) waarmee u wilt beginnen.
4. Druk op [= TOTAL].

Rapportage Koppeling PLU-Omzetgroep

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op (6) (0).
3. Type het omzetgroepnummer **[01 - 99]**, waarvan u de lijst met bijbehorende PLU's wilt bekijken.
4. Druk op [= TOTAL].

Rapportage Medewerker-Programmering

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Type (7) (0) en druk daarna op [= TOTAL].

Rapportage Algemene Kasregister-Programmering

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Type (8) (0) en druk daarna op [= TOTAL].

Rapportage Programmering Strings Voettekst/Koptekst

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Type (8) (1) en druk daarna op [= TOTAL].

Rapportage Programmering Strings Buitenlandse Valuta's

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Type (8) (2) en druk daarna op [= TOTAL].

Rapportage Programmering Strings Betaalmiddelen

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Type (8) (3) en druk daarna op [= TOTAL].

Rapportage Programmering Gedeelde Betaling en Extra Rekening

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Type (8) (4) en druk daarna op [= TOTAL].

NEDERLANDS

Rapportage Programmering ABR

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Type 8 5 en druk daarna op TOTAL.

Rapportage Programmering Nieuwe Taal-Invoer (Strings met 10 tekens)

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Type 9 0 en druk vervolgens op TOTAL.

Rapportage Programmering Nieuwe Taal-Invoer (Strings met 24 tekens)

1. Stand van sleutel in slot. **PRG**.
2. Type 9 1 en druk daarna op TOTAL.

MANAGEMENTRAPPORTAGES

Transactiegegevens worden in het geheugen van het kasregister bewaard zolang het batterijsysteem in werking is. Deze gegevens kunt u afdrukken in een rapportage, zodat het management beschikt over een overzicht. De managementrapportage kan worden afgedrukt met de schakelaar in de stand X of Z.

X- EN Z-RAPPORTAGES

Door de sleutel in het slot in de stand **X** te zetten wordt de volledige transactie-informatie afgedrukt en **ALLE TOTALEN IN HET GEHEUGEN OPGESLAGEN**. Gebruik deze rapportagemodus om periodieke overzichten van de uitgevoerde transacties af te drukken (de X-rapportage kan ook worden aangeduid als halfdaags rapport). Xrapportages omvatten de PLU-rapportage, medewerkersrapportage en financiële X1- en X2-rapportage. Wanneer de sleutel in het slot in de stand **Z** wordt gezet wordt dezelfde informatie afgedrukt als in de X-rapportage. Het enige verschil tussen deze twee rapportages is dat na het afdrukken van een Z-rapportage **ALLE TRANSACTIETOTALEN OP NUL WORDEN GEZET**, met uitzondering van het eindtotaal tenzij anders geprogrammeerd in de programmeermodus voor systeemopties. Deze rapportage kan ook worden aangeduid als einddaags-rapport.

OPMERKING: om te voorkomen dat de Z-rapportage ongewenst wordt afgedrukt moet er een beheerderswachtwoord voor PRG- en Z-modus worden toegewezen, zoals wordt beschreven in het gedeelte "Instellen van Beheerderswachtwoord in PRG- en Z-modus".

Een **X2**-rapportage is een periodieke financiële rapportage die gewoonlijk op wekelijkse basis wordt gemaakt. Hij bevat alle transactietotalen. Een **Z2**-rapportage is gelijk aan een X2-rapportage met het enige verschil dat hierbij alle totalen op nul worden gezet. Deze rapportage is geschikt voor een maandelijks verkoopoverzicht van de totale verkoop per omzetgroep aan het einde van iedere maand.

OPMERKING: controleer alvorens een managementrapportage af te drukken of er voldoende papier in het kasregister aanwezig is.

Programmering Financiële Z1/Z2 Rapportageteller

U kunt de standaard financiële Z1/Z2 Rapportageteller van het kasregister tijdelijk opheffen door het nummer te programmeren vanaf waar u wilt dat de teller begint te tellen, telkens wanneer een financiële rapportage wordt afgedrukt.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op 1 voor de teller van de Z1 rapportage of op 2 voor de teller van de Z2 rapportage.
3. Type een nummer **[0001 tot 9999]** waarmee u wilt dat het kasregister bij elke Z1- of Z2-rapportage begint te tellen
4. Druk op pay trans.

Programmeren Eindtotaal

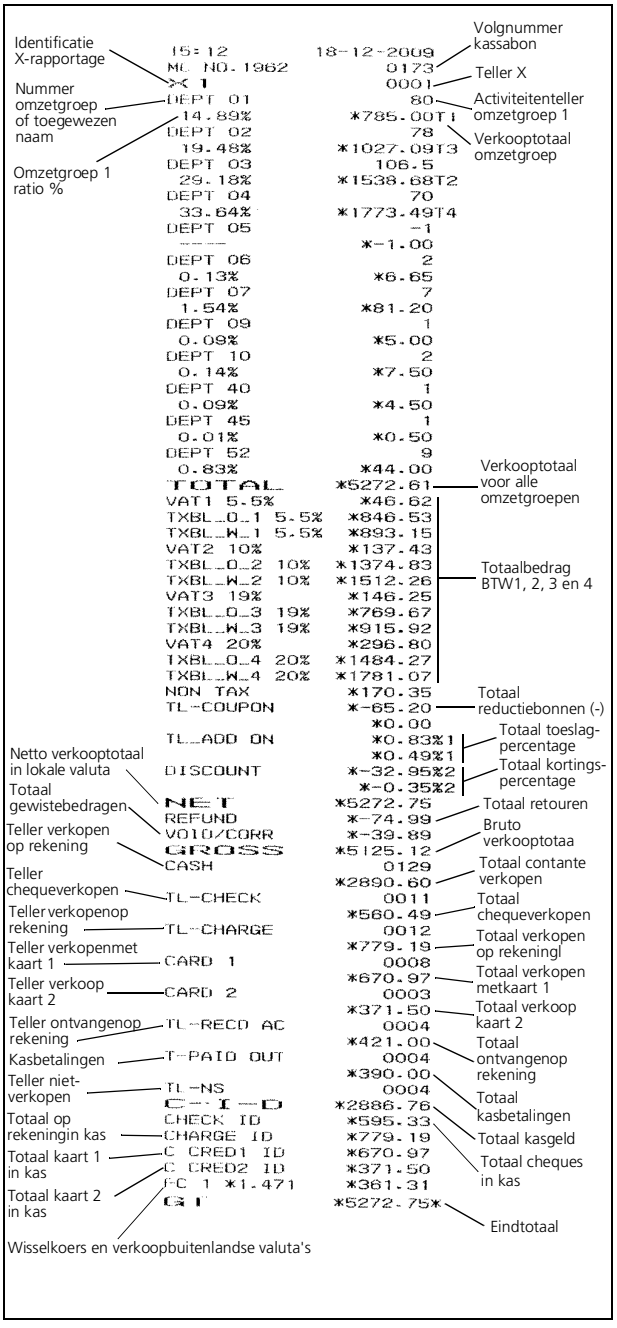
U kunt het eindtotaal van de transacties programmeren, dat afgedrukt wordt op de managementrapportages.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op 7 7 7 7 7 7 en druk daarna op TOTAL.
3. Type de waarde van het eindtotaal in met maximaal 12 cijfers.
4. Druk op pay trans.

Financiële X1- en Z1-rapportage

OPMERKING: mocht tijdens het afdrukken van een Zrapportage het papier opraken, dan kunt u slechts een duplicaat van de rapportage afdrukken door eerst op #/NS en dan op TOTAL.

1. Stand van sleutel in slot: **X** or **Z** (bear in mind that a Z1 printout resets all totals to zero).
2. Is er een beheerderswachtwoord ingesteld voor PRG, Z-, of X-modus, type dan het **[4-cijferig wachtwoord]** en druk op [check].
3. Druk op [TOTAL =].



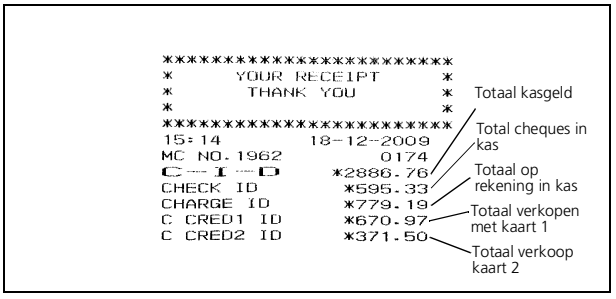
Financiële X2- en Z2-rapportage

1. Stand van sleutel in slot: **X** or **Z** (bedenk dat bij een Z2 - rapportage alle totalen op nul worden gezet).
2. Is er een beheerderswachtwoord ingesteld voor PRG-, Z- of X-modus, type dan het **[4-cijferige wachtwoord]** en druk op [check].
3. Typ (9) (9) en druk op [TOTAL =].

RAPPORTAGE STATUS KASSA-LADE

Deze rapportage stelt u op de hoogte van de financiële status van de kassa-lade van uw kasregister. Ze vermeldt de totalen voor betalingen met contant geld, cheque, op rekening, kredietkaart 1 en kredietkaart 2.

1. Stand sleutel in slot: uitsluitend **X**.
2. Is er een beheerderswachtwoord ingesteld voor de Xmodus, type dan het **[4-cijferige wachtwoord]** en druk op [check].
3. Druk op [X/date/time enter].



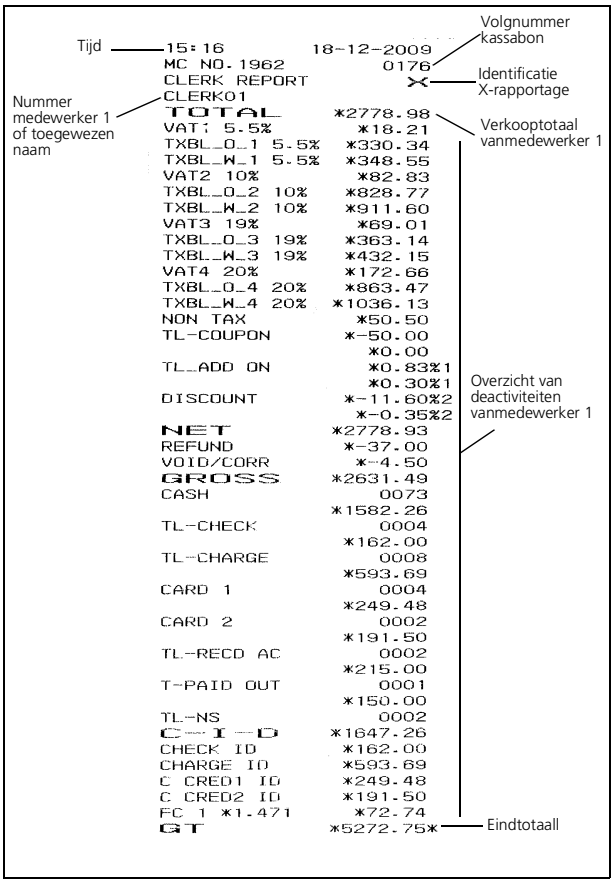
MEDEWERKERSRAPPORTAGE

Deze rapportage geeft een overzicht van het aantal transacties en verkooptotalen voor elke medewerker. Onderaan staat het verkooptotaal voor elke medewerker.

Voor alle medewerkers, alleen normale verkooptransacties:

1. Stand van sleutel in slot: **X** of **Z** (denk eraan dat met een Z-medewerkersrapportage alle totalen op nul worden gezet).
2. Is er een beheerderswachtwoord ingesteld voor PRG-, Z-of X-modus, type dan het **[4-cijferige wachtwoord]** en druk op [check].

3. Druk op [clerk / caps].



Voor alle medewerkers, alleen voor oefenen met verkooptransacties, herhaal de bovenstaande procedure en vervang stap 3 met:

- Druk op 8 8 [clerk / caps].

Voor normale verkooptransacties en oefentransacties van een bepaalde medewerker, de bovenstaande procedure herhalen en stap 3 vervangen met:

- Voer het **[medewerkersnummer]** in en druk op [clerk / caps].

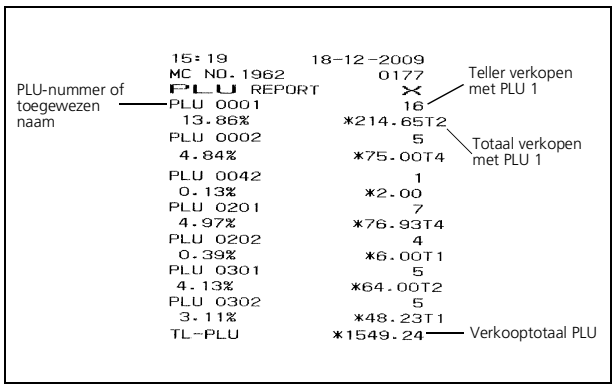
RAPPORTAGE PLU-VERKOOP

Deze rapportage vermeldt het aantal keren dat een bepaalde PLU gebruikt wordt, het totaal en het verkooptotaal voor alle PLU's.

1. Stand van sleutel in slot: **X** of **Z** (bedenk dat met een PLU-rapportage in de stand Z alle PLU-totalen op nul worden gezet).

2. Is er een beheerderswachtwoord ingesteld voor PRG, Z- of X-modus, type dan het **[4-cijferige wachtwoord]** en druk op [check / Q].

3. Druk op [PLU code / record].



RAPPORTAGE VERKOOP PLU-BEREIK

Deze rapportage verschaft dezelfde transactie-informatie als de Rapportage PLU-verkoop, maar blijft in dit geval beperkt tot een bepaald PLU-bereik.

1. Stand van sleutel in slot: uitsluitend **X**.

2. Is er een beheerderswachtwoord ingesteld voor de Xmodus, type dan het **[4-cijferige wachtwoord]** en druk daarna op [check / Q].

3. Type het PLU-nummer (max. 14 tekens) waarmee u wilt beginnen.

4. Druk op [PLU code / record].

5. Type het PLU-nummer (max. 14 tekens) waarmee u wilt eindigen.

6. Druk op [PLU code / record].

RAPPORTAGE ALLE PLU'S OP VOORRAAD

Deze rapportage print voor elke PLU het aantal artikelen op voorraad uit.

1. Stand van sleutel in slot: uitsluitend **X**.

2. Is er een beheerderswachtwoord ingesteld voor de Xmodus, type dan het **[4-cijferige wachtwoord]** en druk daarna op [check / Q].

3. Druk op [PLU code / record].

MINIRAPPORTAGE PLU'S OP VOORRAAD

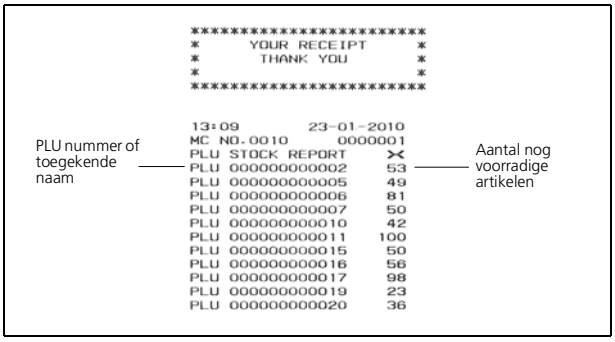
Dit rapport print het aantal verkoopitems voor elke PLU waarvan minder dan een bepaalde hoeveelheid voorradig is.

1. Stand van sleutel in slot: uitsluitend **X**.

2. Is er een beheerderswachtwoord ingesteld voor de Xmodus, type dan het **[4-cijferige wachtwoord]** en druk daarna op [check / Q].

3. Voer met minimumaantal in, max. 4 tekens: **[0 - 9999]**.

4. Druk op [PLU alt / DW].



RAPPORTAGE VERKOOP OMZETGROEPBEREIK

Deze rapportage vermeldt het aantal transacties uitgevoerd door omzetgroepen binnen het ingestelde bereik en de ermee samenhangende verkooptotalen.

1. Stand sleutel in slot: uitsluitend **X**.
2. Is er een beheerderswachtwoord ingesteld voor de Xmodus, type dan het **[4-cijferige wachtwoord]** en druk daarna op [check Q].
3. Type het omzetgroepnummer **[01-99]** waarmee u wilt beginnen.
4. Type het omzetgroepnummer **[01-99]** waarmee u wilt eindigen.
5. Druk op [= TOTAL].

RAPPORTAGE VERKOOP OMZETGROEP

Deze rapportage voorziet in dezelfde informatie als de Rapportage Verkoop Omzetgroepbereik, maar alleen voor alle warencategorieën, die behoren tot de ingestelde omzetgroep.

1. Stand van sleutel in slot: uitsluitend **X**.
2. Is er een beheerderswachtwoord voor X-modus ingesteld, type dan het **[4-cijferige wachtwoord]** en druk op [check Q].
3. Type het omzetgroepnummer (1) tot (1)(0). Type (1)(1) voor afgifte van een rapportage met de verkopen van de warencategorieën van alle omzetgroepen.
4. Druk op [dept shift & code].

TIJDRAPPORTAGE

De tijdrapportage geeft de totale nettoverkoop van het kasregister op uurbasis weer.

1. Stand van sleutel in slot: **X** of **Z** (vergeet niet dat een Z-tijdrapportage alle tijdtotalen op nul terugstelt).
2. Is er een beheerderswachtwoord ingesteld voor PRG, Z- of X-modus type dan het **[4-cijferige wachtwoord]** en druk daarna op [check Q].
3. Type (1)(1) en druk daarna op [= TOTAL].

RAPPORTAGE OEFENTRANSACTIES

Hiermee kunt u een X- of Z-rapportage afdrukken van de transacties die in de oefenmodus werden uitgevoerd. Zoals bij normale financiële X- en Z-rapportages, worden bij een Zrapportage alle transactietotalen op nul gezet en is de informatie gelijk als bij een normale financiële X- of Zrapportage behalve dat de identificatie van de rapportage "X0" of "Z0" is.

1. Stand van sleutel in slot: **X** of **Z**. Bedenk dat in de stand Z de inhoud van de oefenrapportage wordt gewist.
2. Indien een wachtwoord voor de oefenmodus werd ingesteld, het **[4-cijferige wachtwoord]** typen en op [check Q] drukken.
3. Typ (8)(8) en druk op [= TOTAL].

OPEN TAFEL RAPPORTAGE

Deze rapportage geeft informatie over de tafels die nog open zijn en derhalve nog niet gefactureerd zijn. De huidige subtotalen worden voor elke open tafel gegeven zodat u de verkoop die plaatsvindt kunt bijhouden.

1. Stand van de sleutel: X of Z. Vergeet niet dat in de stand Z de inhoud van de rapportage wordt gewist.
2. Als een wachtwoord voor de oefenmodus is vastgesteld, type dan het **[4-cijferige wachtwoord]** en druk op [check Q].
3. Druk op [Table A N.B.].

NEDERLANDS

RAPPORTAGES ELEKTRONISCH JOURNAAL

Indien u het elektronisch journaal afdruk met de bedieningsschakelaar in de stand X, wordt het elektronische journaalgeheugen niet gewist (en dus blijven alle transactiegegevens bewaard). **Bij afdrukken van het elektronisch journaal met de schakelaar in de stand Z wordt het elektronische journaalgeheugen gewist zodat de geprogrammeerde maximale capaciteit van 13.000 regels wordt hersteld.**

Om het afdrukken van het overzicht tijdelijk te onderbreken, kunt u op [C clear]. drukken. Druk opnieuw op deze toets om het afdrukken te hervatten (bijvoorbeeld, om papier te laden en zo het opraken van het papier te voorkomen). Om het afdrukken te onderbreken moet u op [EC/ void] drukken.

Complete rapportage Elektronisch Journaal

Deze rapportage is een volledig overzicht van kassabonnen en financiële Z-rapportages binnen de geprogrammeerde geheugencapaciteit van 13.000 regels.

1. Stand van sleutel in slot: **X** or **Z**. Bedenk dat in de stand Z de inhoud van het elektronisch journaalgeheugen wordt gewist. Zorg ervoor dat er voldoende papier in de printer aanwezig is.
2. Is er een beheerderswachtwoord ingesteld voor PRG- , Z-, of X-modus, type dan het **[4-cijferig wachtwoord]** en druk op [check Q].
3. Druk op [S.Total W].

Wanneer de inhoud van het elektronisch journaal wordt afgedrukt, wordt er een bericht weergegeven en is er een signaal te horen, hetgeen betekent dat de EJ geheugencapaciteit weer opgezuiverd is tot de geprogrammeerde 13.000 regels.

Rapportage oudste transacties

Door het aantal transacties in te voeren dat u wilt bekijken, kunt u met deze rapportage het geselecteerde aantal oudste kassabonnen en financiële Z-rapportages afdrukken die binnen de geprogrammeerde capaciteit van 13.000 regels zijn opgeslagen.

1. Stand van sleutel in slot: **X** of **Z**. Bedenk dat in de stand Z de inhoud van het elektronisch journaalgeheugen wordt gewist. Zorg ervoor dat er voldoende papier in de printer aanwezig is.
2. Is er een beheerderswachtwoord ingesteld voor PRG, Z-, of X-modus, type dan het **[4-cijferig wachtwoord]** en druk op [check Q].
3. Typ een nummer tussen **[001 en 999]** om het gewenste aantal oudste rapportages aan te geven en druk op [S.Total W].

Rapportage laatste transacties

Door het aantal transacties in te voeren dat u wilt bekijken, kunt u met deze rapportage het geselecteerde aantal meest recente kassabonnen en financiële Z-rapportages afdrukken die binnen de capaciteit van 13.000 regels zijn opgeslagen.

1. Stand van sleutel in slot: **X** of **Z**. Bedenk dat in de stand Z de inhoud van het elektronische journaalgeheugen wordt gewist. Zorg ervoor dat er voldoende papier in de printer aanwezig is.
2. Is er een beheerderswachtwoord ingesteld voor PRG, Z-, of X-modus, type dan het **[4-cijferig wachtwoord]** en druk op [check Q].
3. Typ een nummer tussen **[001 en 999]** om het gewenste aantal laatste rapportages aan te geven en druk op [%2/ PO].

Dagelijkse rapportage

Door het aantal financiële Z-rapportages in te voeren dat u wilt bekijken, kunt u met deze rapportage de kassabonnen

die voor de bepaalde financiële Z-rapportage werden geregistreerd samen met de rapportage zelf afdrukken.

1. Stand van sleutel in slot: **X** of **Z**. Bedenk dat in de stand Z de inhoud van het elektronische journaalgeheugen wordt gewist. Zorg ervoor dat er voldoende papier in de printer aanwezig is.
2. Is er een beheerderswachtwoord ingesteld voor PRG, Z-, of X-modus, type dan het **[4-cijferig wachtwoord]** en druk op [check Q].
3. Typ een nummer tussen **[01 en 99]** om het gewenste aantal oudste dagrapportages aan te geven en druk op [%1/ RA].

REG-MODUS OPENEN EN VERLATEN

1. Ontgrendel het printercompartiment en zet de bedieningssleutel in de REG-modus.
2. Bij geactiveerd Medewerkerssysteem en geprogrammeerde medewerkerscode moet het betreffende toegewezen Medewerkersnummer ingevoerd worden: druk op [clerk caps], type de bijbehorende geheime drie-cijfercode en druk daarna op [check Q]. Bij geactiveerd Medewerkerssysteem en niet geprogrammeerde geheime code moet een willekeurig Medewerkersnummer getyped worden en daarna op [clerk caps] gedrukt worden.

DATUM- EN TIJDWEERGAVE

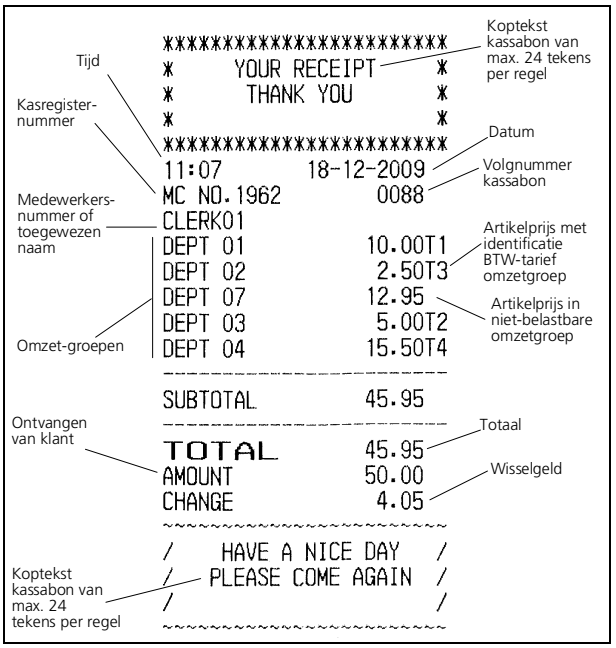
U kunt buiten een verkooptransactie en met het kasregister in de REG-modus de huidige datum en tijd weergeven. Druk op [X/date/time enter] om de datum weer te geven en op, [X/date/time enter] [X/date/time enter] om de tijd weer te geven.

WEERGAVE CAPACITEIT ELEKTRONISCH JOURNAAL

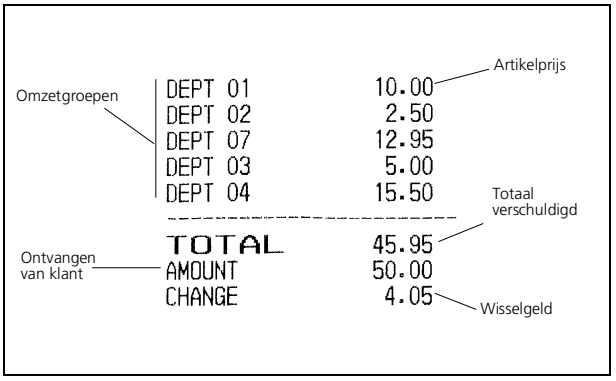
Bij geactiveerd elektronisch journaal kunt u tevens het aantal regels voor verkoopgegevens weergeven, die nog in het journaalgeheugen beschikbaar zijn. Druk op [X/date/time enter] [X/date/time enter] [X/date/time enter] buiten een verkooptransactie en met het kasregister in de REG-modus. De waarde wordt afgebeeld op de bovenste regel van het medewerkersdisplay.

Voorbeeldbonnen

Op de volgende voorbeeldbon ziet u waar algemene transactiegegevens staan afgebeeld op een kassabon.



De volgende voorbeeldbon bevat zo min mogelijk informatie. Om deze kassabon te verkrijgen, moet u de systeemopties 60, 61, 62, 63, 64, 66, 77, 78 en 79 overeenkomstig programmeren. Zie "Systeemopties" voor nadere gegevens.



Non-Print modus (Receipt On/Off)

Dit kasregister kan buiten een verkooptransactie in de non-print modus gezet worden. In deze modus wordt het afdrukken van transacties in de stand REG gestopt. In de non-print modus worden de verkooptotalen behouden en worden de managementrapportages afgedrukt.

1. Stand van sleutel in slot: **REG**.
2. Druk op [receipt On/Off].

OPMERKING: indien u systeemoptie **22** op **1** zet (Meerdere kassabonnen afdrukken) zoals beschreven in het gedeelte "Systeemopties", kunt u deze instelling overbruggen en de kassabon van de laatst uitgevoerde verkooptransactie toch afdrukken door zo vaak als gewenst op [= TOTAL] te drukken.

Afsluiten van de Non-Print modus

1. Stand van sleutel in slot: **REG**.
2. Druk op [receipt On/Off].

VOORBEELDEN VERKOOPTRANSACTIE

REGISTREREN VAN VERKOOP VAN ÉÉN ARTIKEL WAARBIJ DE KLANT NIET GEPAST BETAALT

U kunt maximaal 8 cijfers gebruiken voor het in te voeren bedrag.

Voorbeeld: registreer een artikel van € 1,00 in omzetgroep. Bereken het wisselgeld voor een bedrag van € 5,00.

1. Druk op 1 00 [1 Y 17].
2. Druk op 5 00 [= TOTAL].

De transactie wordt afgesloten en het wisselgeld verschijnt op het display.

REGISTREREN VAN EEN VERKOOP VAN VERSCHILLENDE ARTIKELEN MET GEPASTE BETALING

Voorbeeld: registreer een artikel van € 2,50 in omzetgroep 1, een artikel van € 0,50 in omzetgroep 45 en een artikel van € 1,65 in omzetgroep 32, met gepaste betaling van € 4,65.

1. Druk op 2 5 0 [1 Y 17].
2. Druk op 5 0 [dept shift & code] 4 5 [dept shift & code].
3. Druk op 1 6 5 [dept shift & code] [16 J 32].
4. Druk op [S.Total W].
5. Druk op [= TOTAL].

REGISTREREN VAN EEN VERKOOP VAN VERSCHILLENDE ARTIKELEN MET GEPASTE BETALING IN BUITENLANDSE VALUTA

Voorbeeld: registreer een artikel van € 10,00 in omzetgroep 1, een artikel van € 20,00 in omzetgroep 2, met een gepaste betaling in de geprogrammeerde buitenlandse valuta nummer 1.

1. Druk op 1 0 00 [1 Y 17].
2. Druk op 2 0 00 [2 S 18].
3. Druk op [S.Total W] om het verschuldigde bedrag weer te geven en af te drukken in lokale valuta.
4. Druk op 1 voor de geprogrammeerde wisselkoers 1 en druk vervolgens op [FC / take out K] om het verschuldigde bedrag weer te geven in de buitenlandse valuta.
5. Druk op [= TOTAL].

REGISTREREN VAN EEN VERKOOP VAN VERSCHILLENDE ARTIKELEN MET DEZELFDE PRIJS

U kunt maximaal twee cijfers gebruiken voor het te vermenigvuldigen aantal.

Voorbeeld: sla twee artikelen aan die elk € 1,50 kosten en registreer de verkoop in omzetgroep 1. Bereken het wisselgeld voor een bedrag van € 5,00.

1. Druk op 2 [X/date/time enter].
2. Druk op 1 5 0 [1 Y 17].
3. Druk op [S.Total W].
4. Druk op 5 00 [= TOTAL]. Het wisselgeld verschijnt op het display.

Stappen 1 en 2 in bovenstaande procedure kunnen met het volgende worden vervangen om hetzelfde resultaat te bereiken:

Druk op 1 5 0 [1 Y 17] [1 Y 17].

REGISTREREN VAN EEN VERKOOP VOOR VERSCHILLENDE OMZETGROEPEN WAARBIJ DE KLANT IN BUITENLANDSE VALUTA BETAALT EN WISSELGELD ONTVANGT IN LOKALE VALUTA

Voorbeeld: registreer een artikel van € 69,99 in omzetgroep 1, een artikel van € 5,99 in omzetgroep 4 en een artikel van € 3,50 in omzetgroep 18. Bereken wisselgeld voor een bedrag van 150,00 USD.bedrag weer te geven in buitenlandse valuta (USD = buitenlandse valuta nummer 1).

1. Druk op 6 9 9 9 [1 Y 17].
2. Druk op 5 9 9 [4 G 20].
3. Druk op 3 5 0 [dept shift & code] [2 S 18].
4. Druk op [S.Total W] tom het verschuldigde bedrag weer te geven en af te drukken in lokale valuta.
5. Druk op 1 voor de geprogrammeerde wisselkoers 1 en druk vervolgens op [FC / take out K] om het verschuldigde bedrag weer te geven in buitenlandse valuta.
6. Typ het betaalde bedrag in buitenlandse valuta 1 5 0 00 en druk op [TOTAL =]. Het wisselgeld verschijnt op het display.

REGISTREREN VAN EEN VERKOOP OP REKENING

Voorbeeld: registreer een artikel van € 2,50 in omzetgroep 1 en een artikel van € 3,00 in omzetgroep 2 als een gepaste rekeningkaart transactie.

1. Druk op 2 5 0 [1 Y 17].
2. Druk op 3 00 [2 S 18].
3. Druk op [S.Total W].
4. Druk op [charge X].

OPGESPLITSTE BETALING IN CONTANT EN REKENINGKAART

Voorbeeld: registreer een artikel van € 10,00 en een artikel van € 15,00 in omzetgroep 2. Splits het verschuldigde bedrag op in € 20,00 contant ontvangen en € 5,00 op rekening.

1. Druk op 1 0 00 [2 S 18].
2. Druk op 1 5 00 [2 S 18].
3. Druk op [S.Total W].
4. Druk op 2 0 00 [TOTAL =]. Het bedrag dat nu nog verschuldigd is (5,00) verschijnt op het display.
5. Druk op [charge X].

BETALEN MET CREDITKAART 1

Voorbeeld: registreer een artikel van € 120,00 in Omzetgroep 2 en een artikel van € 50,00 in Omzetgroep 3. Voltooi de transactie met betaling met een krediet- of debetkaart.

1. Druk op 1 2 0 00 [2 S 18].
2. Druk op 5 0 00 [3 M 19].
3. Druk op [cred 1 R].

BETALEN MET CREDITKAART 2

Voorbeeld: registreer een artikel van € 120.00 in Omzetgroep 2 en een artikel van € 50.00 in Omzetgroep 3. Voltooi de transactie met betaling met een andere krediet- of debetkaart dan degene die gebruikt werd voor Betalen met Kredietkaart 1.

1. Druk op 1 2 0 00 [2 S 18].
2. Druk op 5 0 00 [3 M 19].
3. Druk op [cred 2 L].

BETALEN MET CHEQUE

Voorbeeld: registreer een artikel van € 70,00 in omzetgroep 4 dat met een cheque wordt betaald.

1. Druk op 7 0 00 [4 G 20].
2. Druk op [check Q].

REGISTREREN VAN EEN CHEQUEVERKOOP MET WISSELGELD

Voorbeeld: registreer een artikel van € 19,50 in omzetgroep 4, een artikel van € 2,50 in omzetgroep 5 en een artikel van € 5,00 in omzetgroep 29. Bereken het wisselgeld voor een cheque van € 30,00.

1. Druk op 1 9 5 0 [4 G 20].
2. Druk op 2 5 0 [5 Z 21].
3. Druk op 5 00 [dept shift & code] [13 SP 29].
4. Druk op [S.Total W].
5. Druk op 3 0 00 [check Q]. Het wisselgeld voor de klant wordt weergegeven.

REGISTREREN VAN EEN CHEQUEVERKOOP IN BUITENLANDSE VALUTA MET WISSELGELD IN LOKALE VALUTA

Voorbeeld: registreer een artikel van € 19,50 in omzetgroep 4, een artikel van € 2,50 in omzetgroep 5 en een artikel van € 5,00 in omzetgroep 28. Bereken het wisselgeld in de lokale valuta voor een cheque van 40,00 USD.

1. Druk op 1 9 5 0 [4 G 20].
2. Druk op 2 5 0 [5 Z 21].
3. Druk op 5 00 [dept shift & code] [12 I 28].
4. Druk op [S.Total W] om het verschuldigde bedrag in lokale valuta weer te geven en af te drukken.
5. Druk op 1 voor wisselkoers 1 (eerder geprogrammeerd als USD), en druk op [FC / take out K] om de het verschuldigde bedrag weer te geven in buitenlandse valuta.
6. Typ het bedrag dat wordt betaald met een cheque in buitenlandse valuta 4 0 00 en druk op [check Q]. Het wisselgeld voor de klant wordt in lokale valuta weergegeven.

VERKOOP OPSPLITSEN IN CONTANTE BETALING EN BETALING MET EEN CHEQUE

Voorbeeld: registreer een artikel van € 24,00 in omzetgroep 1, een artikel van € 36,00 in omzetgroep 3 en een artikel van € 4,00 in omzetgroep 4. Splits de betaling op in een cheque van € 60,00 en een contant bedrag van € 4,00.

1. Druk op 2 4 00 [1 Y 17].
2. Druk op 3 6 00 [3 M 19].
3. Druk op 4 00 [4 G 20].
4. Druk op [S.Total W].
5. Druk op 6 0 00 [check Q]. Het bedrag dat nu nog verschuldigd is, verschijnt op het display.
6. Druk op [TOTAL =].

REGISTREREN VAN EÉN EN MEERVOUDIGE (-) REDUCTIE (REDUCTIECOUPON)

U kunt maximaal 8 cijfers gebruiken voor het bedrag dat u wilt invoeren.

Voorbeeld: registreer een korting van € 0,10 op een artikel van € 2,00 in omzetgroep 2 en een korting van € 1.00 voor de verkoop van 3 artikelen van elk € 5.00 in Omzetgroep 52.

1. Druk op 2 00 [2 S 18].
2. Druk op 1 0 [refund (+/-)].
3. Type het aantal artik 3, druk op [X/date/ time enter] en voer daarna de stukprijs 5 00 in.
4. Druk op [dept shift & code] 5 2 [dept shift & code].
5. Druk op [TOTAL =].

KORTING GEVEN OP HET TOTAALBEDRAG DOOR EEN GEPROGRAMMEERD KORTINGSPERCENTAGE TOE TE PASSEN

Voorbeeld: registreer een geprogrammeerd kortingspercentage van 10% op het totale bedrag. Bereken het wisselgeld.

Voor het toepassen van een kortingspercentage moet de toets [%1/ RA] geprogrammeerd zijn.

1. Druk op (2) (5) (0) [1 Y 17].
2. Druk op (9) (9) [3 M 19].
3. Druk op [S.Total W].
4. Druk op [%1/ RA]. Het kortingsbedrag wordt weergegeven.
5. Druk op [S.Total W].
6. Druk op (5) (00) [= TOTAL]. Het wisselgeld voor de klant wordt weergegeven.

KORTING GEVEN OP HET TOTALE BEDRAG DOOR EEN NIET-GEPROGRAMMEERD KORTINGSPERCENTAGE TOE TE PASSEN

Voor het kortingspercentage kunnen maximaal 4 cijfers gebruikt worden (in het bereik van 0,01 - 99,99%).

Voorbeeld: registreer een korting van 20% op het totaal van een verkoop. Bereken het wisselgeld. Om een kortingspercentage toe te passen moet de toets [%2/ PO] geprogrammeerd zijn.

1. Druk op (2) (5) (9) [1 Y 17].
2. Druk op (1) (2) (5).
3. Druk op [S.Total W].
4. Druk op (2) (0) [%2/ PO]. Het kortingsbedrag wordt weergegeven.
5. Druk op [S.Total W].
6. Druk op (5) (00) [= TOTAL]. Het wisselgeld voor de klant wordt weergegeven.

GEPROGRAMMEERDE EN NIETGEPROGRAMMEERDE KORTINGSPERCENTAGES TOEPASSEN OP AFZONDERLIJKE ARTIKELEN

Voorbeeld: registreer een artikel van € 2,50 in omzetgroep 1, pas het geprogrammeerde kortingspercentage toe op een artikel van € 3,50 in omzetgroep 23 en pas een kortingspercentage van 3% toe op een artikel van € 5,00 in omzetgroep 2. Bereken het wisselgeld. Om een kortingspercentage toe te passen moet de toets [%2/ PO] geprogrammeerd zijn.

1. Typ (2) (5) (0) [1 Y 17].
2. Typ (3) (5) (0) [dept shift & code] [7 N 23].
3. Druk op [%2/ PO] tom het geprogrammeerde kortingspercentage toe te passen. Het kortingsbedrag wordt weergegeven.
4. Druk op (5) (00) [2 S 18].
5. Druk op (3) [%2/ PO]. Het kortingsbedrag wordt weergegeven.
6. Druk op [S.Total W].
7. Druk op (1) (1) (00) [= TOTAL]. Het wisselgeld voor de klant wordt weergegeven.

GEPROGRAMMEERD TOESLAGPERCENTAGE TOEPASSEN OP TOTAALVERKOOP

Voorbeeld: registreer een geprogrammeerde toeslag van 10% op volledige verkooptransactie. Bereken het wisselgeld.

Om 10% toeslagpercentages toe te passen moet de toets [%1/ RA] geprogrammeerd zijn.

1. Druk op (2) (5) (0) [4 G 20].
2. Druk op (9) (9) [3 M 19].
3. Druk op [S.Total W].
4. Druk op [%1/ RA]. Het toegevoegde bedrag wordt weergegeven.
5. Druk op [S.Total W].
6. Druk op (5) (00) [= TOTAL]. Het wisselgeld voor de klant wordt weergegeven.

NEDERLANDS

WILLEKEURIG TOESLAGPERCENTAGE TOEPASSEN OP TOTAALVERKOOP

Er kunnen maximaal 4 cijfers voor het toeslagpercentage gebruikt worden (0,01 - 99,99%).

Voorbeeld: registreer een toeslag van 20% op een verkooptransactie. Om toeslagpercentages toe te passen moet de toets [%1/ RA] geprogrammeerd zijn.

1. Druk op 2 5 9 [1 Y 17].
2. Druk op 1 2 5 [2 S 18].
3. Druk op [S.Total W].
4. Druk op 2 0 [%1/ RA]. Het toegevoegde bedrag wordt weergegeven.
5. Druk op [S.Total W].
6. Druk op 5 00 [= TOTAL]. Het wisselgeld voor de klant wordt weergegeven.

REGISTREREN VAN VERKOOPTRANSACTIE MET VOORAF INGESTELDE PLU-ARTIKELPRIJZEN

Om deze optie te kunnen gebruiken moeten eerst PLUartikelprijzen geprogrammeerd zijn.

Voorbeeld: gebruik vooraf ingestelde PLU-codes om een volledige transactie te registreren: registreer PLU 1 en vermenigvuldig 3 PLU 2. Voltooi de transactie met gepast geld.

1. Druk op 1 [PLU code record].
2. Druk op 3 [X/date/ time enter] 2 [PLU code record]. Het bedrag van de vermenigvuldiging wordt weergegeven.
3. Druk op [S.Total W].
4. Druk op [= TOTAL].

OVERSCHRIJVEN VAN VOORAF INGESTELDE PLUPRIJS GEKOPPELD AAN EEN BARCODE

Voorbeeld: vervang de vooraf ingestelde aan een barcode gekoppelde prijs met € 3,50. Bereken het wisselgeld voor een bedrag van € 5,00.

1. Druk op 3 5 00 [PLU alt DW].
2. Scannen van de barcode voor het registreren van de PLU-code.
3. Druk op [S.Total W].
4. Druk op 5 00 [= TOTAL]. Het wisselgeld voor de klant wordt weergegeven.

WISSEN VAN VOLLEDIGE VERKOOPTRANSACTIE

Voorbeeld: registreer een artikel van € 2,50 in Omzetgroep 1, een artikel van € 5,00 in Omzetgroep 66 en een artikel van € 1,65 in Omzetgroep 27 en wis vervolgens de volledige transactie.

1. Druk op 2 5 0 [1 Y 17].
2. Druk op 5 00 [dept shift & code] 6 6 [dept shift & code].
3. Druk op 1 6 5 [dept shift & code] [11 O 27].
4. Druk op [S.Total W].
5. Druk op [EC/ void].

OPMERKING: een volledige wisopdracht kan niet worden uitgevoerd wanneer het aantal artikelen voor de transactie meer dan 50 bedraagt.

WISSEN VAN DE VORIGE INVOER TIJDENS EEN VERKOOÙ

Voorbeeld: wis een foutieve invoer van € 2,50 in omzetgroep 2. Registreer vervolgens een artikel van € 3,00 in dezelfde omzetgroep. Wis vervolgens een verkeerde invoer van € 10.00. Voltooi de transactie met gepast geld.

1. Druk op 2 5 0 [2 S 18].
2. Druk op [EC/ void]. Het gewiste bedrag wordt weergegeven en afgedrukt.
3. Druk op 3 00 [2 S 18].
4. Druk op 1 0 00 [1 Y 17].
5. Druk op 4 00 [4 G 20].
6. Druk op [C clear] [EC/ void] 1 0 00 [1 Y 17].
7. Druk op [S.Total W].
8. Druk op [= TOTAL].

RETOURNEREN VAN VERSCHILLENDE ARTIKELEN

Voorbeeld: registreer het retourneren van een artikel van € 4,99 in omzetgroep 4 en drie artikelen van € 2,00 in omzetgroep 5.

1. Druk op [refund (+/-)].
2. Druk op (4) (9) (9) [4 G 20]. Het retourbedrag worden weergegeven.
3. Druk op [refund (+/-)].
4. Druk op (3) [X/date/time enter] (2) (00) [5 Z 21]. Het aantal retourartikelen wordt weergegeven.
5. Druk op [S.Total W].
6. Druk op [TOTAL =].

MEERDERE WISBEWERKINGEN EN RETOUREN REGISTREREN

Voorbeeld: vervang de vooraf ingestelde PLU 6 door € 3,00, registreer de verkoop van een artikel van € 2,50 in omzetgroep 1, en een artikel van € 1,00 in omzetgroep 2. Wis de verkoop van € 3,00 in PLU 6 en registreer vervolgens de verkoop van vier artikelen van € 5,00 in PLU 6. Wis de eerder in omzetgroep 1 geregistreerde verkoop van het artikel van € 2,50 en registreer het retourneren van 3 artikelen die elk € 4,00 kosten. Bereken het subtotaal van de verkoop en sluit de transactie af met een contante betaling.

1. Druk op (3) (00) [PLU alt DW] (6) [PLU code record].
2. Druk op (2) (5) (0) [1 Y 17].
3. Druk op (1) (00) [2 S 18].
4. Druk op [C clear] [EC/void] (3) (00) [PLU alt DW] (6) [PLU code record].
5. Druk op (4) [X/date/time enter] (5) (00) [PLU alt DW] (6) [PLU code record].
6. Druk op [C clear] [EC/void] (2) (5) (0) [1 Y 17].
7. Druk op [refund (+/-)] (3) [X/date/time enter] (4) (00) [1 Y 17].
8. Druk op [S.Total W].
9. Druk op [TOTAL =].

REGISTREREN VAN GELD ONTVANGEN OP REKENING

U kunt maximaal 8 cijfers gebruiken voor het registreren van geld ontvangen op rekening.

Voorbeeld: registreer een bedrag van € 200,00 dat op rekening is ontvangen.

1. Druk op (2) (0) (0) (00) [%1/RA] [TOTAL =].

De kassalade gaat open en de transactie wordt op kassabon geregistreerd.

REGISTREREN VAN NEGATIEVE OMZETGROEPTRANSACTIES

Als voorwaarde voor negatieve omzetgroep-transacties moet u een normale omzetgroep in de negatieve status programmeren volgens de instructies in het gedeelte "Programmeer de Omzetgroepen". Deze transacties zijn nuttig wanneer de medewerker geld aan de klant terug betaalt, zoals bij statiegeld.

Voorbeeld: met omzetgroep 27 geactiveerd voor negatieve verkoop van één artikel, de betaling van € 1,00 statiegeld

voor ingeleverde flessen registreren.

1. Druk op (1) (00) [dept shift & code] [11 O 27].
2. Druk op [TOTAL =].

REGISTREREN VAN VERKOOP PER PRODUCTHOEVEELHEID

Voorbeeld: registreer de verkoop van 1,5 Kg appels die € 3,00 per kilo kosten in omzetgroep 3.

1. Druk op (1) (.) (5) [X/date/time enter] (3) (00) [11 O 27].
2. Druk op [TOTAL =].

NEDERLANDS

BETALEN MET KASGELD

U kunt maximaal 8 cijfers gebruiken voor een kasbetaling.

Voorbeeld: registreer een kasbetaling van € 150,00.

1. Druk op 1 5 0 00 %2/ PO TOTAL =.

De kassalade gaat open en de transactie wordt op kassabon geregistreerd.

REGISTREREN VAN EEN IDENTIFICATIENUMMER VOOR EEN TRANSACTIE

U kunt maximaal 10 cijfers gebruiken voor het identificatienummer. Dit nummer kan voor elke andere bewerking worden ingevoerd. Het identificatienummer wordt niet aan de managementrapportage of de totalen toegevoegd.

Voorbeeld: geef het identificatienummer 3459 aan een verkoop van € 1,00 in omzetgroep 4. Registreer een verkoop met contante betaling.

1. Druk op 3 4 5 9 #/NS.

2. Druk op 1 00 4 G 20.

3. Druk op TOTAL =.

REGISTREREN VAN EEN NIET-VERKOOP

Met deze handeling kunt u de kassa-lade openen en een kassabon voor niet-verkoop afdrukken. Deze handeling wordt verwerkt in de activiteitenteller in het financiële rapport.

Als u geen kassabon voor geen-verkoop wilt afdrukken, raadpleeg dan "Status Geen-Verkoop Kassabon toets".

1. Druk op #/NS.

AFGIFTE VAN EEN KOPIE VAN DE LAATSTE KASSABO

U kunt een of meerdere kopieën afdrukken van de laatst afgegeven kassabon. Voor het activeren hiervan moet systeemoptie 22 op 1 gezet worden (Meerdere kassabonnen afdrukken).

Zie "Systeemopties" voor nadere gegevens. Op het duplicaat van de rekening verschijnt de tekst COPY.

Om een kopie van de laatste kassabon af te geven kan het kasregister maximaal 60 transactieregels in het RAMgeheugen verzamelen. Heeft de laatste kassabon meer dan 60 regels, dan voorziet de kopie uitsluitend in het uiteindelijke verkooptotaal.

OPMERKING: deze functie overbrugt de non-print modus die eerder werd geactiveerd door buiten een transactie op te receipt On/Off drukken.

Voorbeeld: registreer een verkoop van € 13,50 in omzetgroep 3 die met gepast geld wordt betaald. Druk een kopie af van de kassabon.

1. Druk op 1 3 5 0 3 M 19.

2. Druk op TOTAL =.

3. Druk op TOTAL =.

VASTHOUDEN EN TERUGROEPEN VAN VERKOOPTRANSACTIE

U kunt een verkooptransactie tijdelijk vasthouden en tegelijkertijd een aparte transactie starten en afsluiten, waarna u de vastgehouden transactie kunt terugroepen en beëindigen. Hierdoor kan de medewerker een tweede klant bedienen, zodat er geen vertraging plaatsvindt indien, om welke reden dan ook, de eerste klant de transactie niet kan afsluiten.

Er kan maar één transactie tegelijk worden vastgehouden.

Voorbeeld: registreer een verkoop van € 13,50 in Omzetgroep 3 en een verkoop van € 23,00 in Omzetgroep 2. Bereken het subtotaal van de transactie en zet deze op Vasthouden. Bedien een tweede klant en registreer de verkoop van een artikel van € 2,00 in Omzetgroep 4 en van een artikel van € 5,00 in Omzetgroep 18 met betaling met Kredietkaart 1. Roep de onderbroken transactie terug, registreer de verkoop van een artikel van € 4,50 in Omzetgroep 30 en sluit af met chequebetaling.

1. Type 1 3 5 0 en druk op 3 M 19, type vervolgens 2 3 00 en druk op 2 S 18.

2. Druk op S.Total W.

3. Druk op hold/ recall E. Er wordt een regel weergegeven die aangeeft dat de transactie vastgehouden wordt. Scheur de kassabon af en leg hem terzijde.

4. Begin met de tweede transactie. Type 2 00 en druk op 4 G 20, type vervolgens 5 00 en druk op dept shift & code 2 S 18.

5. Druk op [cred 1 / R] tom de tweede transactie af te sluiten. Er is nu een geluidssignaal te horen om u eraan te herinneren de eerder gestarte en vastgehouden transactie te voltooien.

6. Druk op [hold/ recall / E]. De onderbroken transactie wordt hervat op het punt waar ze onderbroken werd.

7. Type 4 5 0 en druk vervolgens op [dept shift & code] [14 / V 30].

8. Druk op [check / Q] om de transactie af te sluiten.

Overdracht van Afgesloten Betaling naar Andere Betaalwijze

Na het afsluiten van een verkooptransactie kunt u de zojuist uitgevoerde betaling overzenden naar een andere vorm van betaling. Dit is erg handig wanneer de klant, nadat de verkooptransactie is voltooid, voor een andere vorm van betalen kiest.

Bij overdracht van een betaling kunt u de klant tevens contant wisselgeld geven wanneer de betaling contant heeft plaatsgevonden en u een bedrag specificeert dat groter is dan het totaal van de verkooptransactie.

Betalingsoverdrachten kunnen uitsluitend na afsluiting worden uitgevoerd. Er wordt geen kassabon afgegeven, maar de overdracht wordt opgeslagen in de managementrapportages. Betalingsoverdrachten kunnen niet worden toegepast op buitenlandse valuta.

Voorbeeld: registreer een betaling van € 5,00 in Omzetgroep 3 en een betaling van € 23,00 in Omzetgroep 2 als betaling op rekening. Voer een overdracht van € 50,00 uit naar contante betaling met gepast wisselgeld voor de klant.

1. Type 5 00 en druk op [3 / M 19], type vervolgens 2 3 00 en druk op [2 / S 18].

2. Druk op [charge / X].

3. Druk op [pay trans / F], type 5 0 00 en druk vervolgens op [= TOTAL]. De kassa-lade gaat open en op het display wordt het gepaste wisselgeld voor de klant weergegeven.

Wisselgeldtransactie Nà Betaling

Uitsluitend te gebruiken bij contante betaling. De medewerker kan hiermee een verkooptransactie afsluiten als contante betaling met gepast geld en vervolgens het contante geld van de klant incasseren en gepast wisselgeld teruggeven.

Voorbeeld: registreer een verkoop van € 5,00 in Omzetgroep 3 en een verkoop van € 23,00 in Omzetgroep 2 als betaling met gepast geld. Registreer incasso van € 50,00 en bereken het betreffende wisselgeld.

1. Type 5 00 en druk op [3 / M 19], type daarna 2 3 00 en druk op [2 / S 18].

2. Druk op [= TOTAL].

3. Type incasso van 5 0 00 en druk daarna op [= TOTAL]. De kassa-lade gaat open en op het display verschijnt het wisselgeld.

Verkooptransacties met alternatieve BTW-tarieven (Take-away belasting)

Het geprogrammeerde alternatieve BTW-tarief kan uitsluitend tijdelijk worden toegepast op alle geregistreerde items, voordat de verkooptransactie wordt afgesloten. Het weergegeven en afgedrukte subtotaal en totaal van de transactie is inclusief het geprogrammeerde take-away belasting BTW-tarief.

Voorbeeld: Registreer de verkoop van items op Omzetgroep 1, geprogrammeerd met een gewoon BTWtarief van 20% en een alternatief BTW-tarief van 10%, en sluit vervolgens de transactie af met betaling met gepast geld.

1. Druk op 5 00 en vervolgens op [1 / Y 17].

2. Druk op 3 5 0 en vervolgens op [1 / Y 17].

3. Druk op [FC / take out / K] om het alternatieve BTW tarief van de omzetgroep toe te passen.

4. Sluit de transactie af door te drukken op [TOTAL =].

```
**************************
*     YOUR RECEIPT       *
*      THANK YOU         *
*                        *
**************************
10:54          10-01-2010
MC NO.00005     0000023
DEPT 01             5.00
DEPT 01             3.50
------------------------
TOTAL               8.50
CASH                8.50

VAT2 10%            0.77
TL-VAT              0.77
*  TAKE  OUT  *
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
/    HAVE A NICE DAY   /
/   PLEASE COME AGAIN  /
/                      /
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
```

HANDBEDIENDE AFGIFTE VAN EEN ZAKENBON

Voorbeeld: Registreer een verkoop van € 6.99 in Omzetgroep 5 en een verkoop van € 7.50 in Omzetgroep 9, afgesloten met een contante betaling van € 20.00. Eerst wordt de standaardkassabon afgegeven en daarna de Zakenbon.

1. Druk op 6 9 9 en vervolgens op [5 / Z 21].

2. Druk op 7 5 0 en vervolgens op [9 / @ 25].

3. Druk op [Review / C ABR.].

4. Registreer de contante betaling: 2 0 00, en daarna op [TOTAL =].

```
**************************
*     YOUR RECEIPT       *
*      THANK YOU         *
*                        *
**************************
10:53          10-01-2010
MC NO.0005          0072
DEPT 05             6.99
DEPT 09             7.50
------------------------
TOTAL              14.49
AMOUNT             20.00
CHANGE              5.51
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
/    HAVE A NICE DAY   /
/   PLEASE COME AGAIN  /
/                      /
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
BUSINESS MEETING
RECEIPT

MEETING MEMBER:

MEETING AGENDA:


In Restaurant:

DATE:
SIGNATURE:
```

BEWERKINGEN VOOR KLANT- OF TAFELBEHEER (TRACKING)

Klantrekeningbewerkingen staan u toe om uitgaven aan bepaalde klanten te koppelen. U hebt de mogelijkheid om 70 rekeningen (of tafels) te openen en te beheren waarmee u de verkochte items kunt associëren. U kunt de tussentijdse verkoop van elke rekening bekijken met review of proforma bonnen. U kunt ook gebruik maken van een Tray-beheerfunctie die de individuele verkoop bijhoudt en deze in één eindtotaal opneemt.

De in deze voorbeelden gebruikte PLU codes moeten vooraf geprogrammeerd worden.

OPMERKING: In dit hoofdstuk zal verwezen worden naar een restaurant. De hier beschreven bewerkingen kunnen echter ook worden toegepast op andere handelscategorieën zoals delicatessenzaken of ijzerhandels, etc.

TABLE TRACKING BEWERKINGEN

Met deze bewerkingen houdt u de persoonlijke bestellingen of verkooptransacties bij van verschillende door u geopende rekeningen, inclusief gedeelde betalingen, extra rekeningen en rekeningkopieën.

Voorbeeld: Houd de bestellingen van 2 gasten aan een tafel en van 3 gasten aan een andere tafel bij. Bekijk de bestellingen van elke tafel. Sluit elke tafel af en verdeel het totaalbedrag over het aantal gasten. Uiteindelijk wordt voor elke gast aan tafel 1 een extra rekening uitgeprint.

Bewerking	Toets in/Druk op
1 Tafel 1 openen.	1 [Table / A N.B.]
2 Het aantal gasten bepalen.	2 [guest # / Tray / B TL tray]
3 Bestellingen van tafel 1 opnemen.	1 0 [PLU code / record], 5 [PLU code / record]

4 Tijdelijk tafel 1 afsluiten.

[Table A N.B.]

```
**************************
*     YOUR RECEIPT       *
*      THANK YOU         *
*                        *
**************************
09:54        10-01-2010
MC NO.00005     0000011
TABLE#                1
GUEST#                2

PLU 10             1.99
PLU 05             1.20
------------------------
TOTAL              3.19
NEW-BAL            3.19

~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
/    HAVE A NICE DAY   /
/   PLEASE COME AGAIN  /
/                      /
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
```

5 Tafel 2 openen.

[2] [Table A N.B.]

6 Het aantal gasten bepalen.

[3] [guest # / Tray B TL tray]

7 Bestellingen van tafel 2 opnemen.

[2] [0] [PLU code record] ,
[3] [PLU code record] , [7]
[PLU code record]

8 Tijdelijk tafel 2 afsluiten.

[Table A N.B.]

9 Tafel 1 opnieuw openen.

[1] [Table A N.B.]

10 Een aanvullende bestelling van tafel 1 opnemen.

[1] [6] [PLU code record]

11 Tijdelijk tafel 1 afsluiten.

[Table A N.B.]

12 Tafel 2 opnieuw openen.

[2] [Table A N.B.]

13 Een aanvullende bestelling van tafel 2 opnemen.

[3] [PLU code record]

14 Tijdelijk tafel 2 afsluiten.

[Table A N.B.]

15 Een Review-bon voor tafel 1 afdrukken.

[1] [Review C ABR.]

```
**************************
*     YOUR RECEIPT       *
*      THANK YOU         *
*                        *
**************************
10:18        10-01-2010
MC NO.0005        0013
      REVIEW
TABLE#                1
GUEST#                2

PLU 10             1.99
PLU 05             1.20
PLU 16             0.99
------------------------
TOTAL              4.18
```

De rapportage van een Open Tafel kan er als volgt uitzien:

```
**************************
*     YOUR RECEIPT       *
*      THANK YOU         *
*                        *
**************************
10:20        10-01-2010
MC NO.00005     0000068
CLERK 02
OPEN TABLE REPORT    X

TABLE#                1
CLERK 02
SUBTOTAL           4.18

TABLE#                2
CLERK 02
SUBTOTAL          13.00

TOTAL              17.18
```

16 De transactie van tafel 2 afsluiten door op een betalingstoets te drukken.

[2] [Table A N.B.]
[TOTAL =]

De standaardrekening wordt afgedrukt:

```
**************************
*     YOUR RECEIPT       *
*      THANK YOU         *
*                        *
**************************
10:26        10-01-2010
MC NO.00005     0000015
      INVOICE
TABLE#                2
GUEST#                3

PLU 20             0.50
  2× 5.50
PLU 03            11.00
PLU 07             1.50
------------------------
DUE               13.00
------------------------
TOTAL             13.00
CASH              13.00
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
/    HAVE A NICE DAY   /
/   PLEASE COME AGAIN  /
/                      /
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
```

17 De rekening over de gasten van tafel 2 verdelen.

3 → ÷paym extra (D inv.)



18 Rekeningen voor de 2 overige gasten afdrukken.

TOTAL =

TOTAL =

19 De transactie van tafel 1 afsluiten door op een betalingstoets te drukken.

1 → Table (A N.B.) → charge (X)

20 De rekening over de gasten van tafel 1 verdelen.

2 → ÷paym extra (D inv.)

21 Een extra bon afdrukken.

TOTAL =

Afgifte van een Extra rekening

Voorbeeld: Een extra rekening voor 2 gasten afdrukken, waarbij ieder € 10.00 betaalt.

÷paym extra (D inv.) → 2 → guest # (B Tray TL tray) → 1 → 0 → 00 → TOTAL =



Tray Tracking bewerkingen

Deze functie biedt de mogelijkheid om een transactietotaal te verdelen over de verschillende gasten. Deze functie is bijzonder nuttig om de bestellingen van verschillende groepsleden bij te houden wanneer één enkel totaal wordt betaald en geeft tevens de afzonderlijke totalen (traytotalen) voor elk groepslid. Tevens handig wanneer iemand boodschappen doet voor een ander, met een apart verkooptotaal.

Voorbeeld: Registreer de verkoop van artikelen gekocht door twee klanten en bereken één enkele rekening.

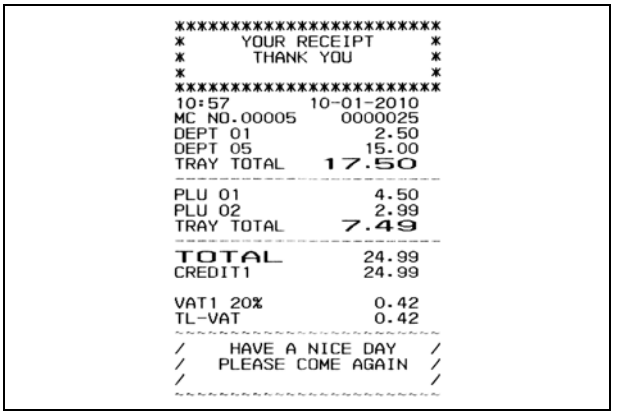
1. Registreer de verkoop van klantnummer 1 door te drukken op 2 → 5 → 0 → 1 (Y 17) en 1 → 5 → 00 → 2 (S 18).

2. Druk op guest # (B Tray TL tray). Het traytotaal wordt afgedrukt.

3. Registreer de verkoop betref. klant nummer 2 met 1 → PLU code (record), 2 → PLU code (record).

4. Druk op guest # (B Tray TL tray). Het tweede traytotaal wordt afgebeeld.

5. Druk op cred 1 (R) om de betalingstransactie af te sluiten met creditcard 1.



CAPTION TABLE

Line	Description	Digit	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS	DEUTSCH
1	COUPON	10	COUPON	CUPON	COUPON	COUPON
2	TOTAL COUPON	10	TL-COUPON	TL-CUPON	TL-COUPON	TL-COUPON
3	ADD ON	10	ADD ON	INCREMENTO	MAJORATION	AUFSCHLAG
4	TOTAL ADD ON	10	TL_ADD ON	TL_INCREM.	TL_MAJOR.	TL_AUFSCHL
5	DISCOUNT	10	DISCOUNT	DESCUENTO	REMISE	RABATT
6	CHARGE	10	**C**HARGE	**C**ARGO	**C**REDIT	KREDIT
7	TOTAL CHARGE	10	TL-CHARGE	TL-CARGO	TL-CREDIT	TL-KREDIT
8	VOID/CORRECTION	10	VOID/CORR	ANUL/CORRC	CORR/ANNUL	STORNO
9	TOTAL VOID/CORRECTION	10	TL-VD/CORR	ANUL/CORRC	TL-COR/NUL	TL-STORNO
10	SUBTOTAL	10	SUBTOTAL	SUBTOTAL	SOUS-TOTAL	ZW.SUMME
11	CHANGE	10	CHANGE	CAMBIO	RENDU	RÜCKGELD
12	CASH	10	**CASH**	**E**FECTIVO	**E**SPECES	**BAR**
13	TOTAL CASH	10	TL-CASH	T-EFECTIVO	TL-ESPECE	TL-BARGELD
14	PRICE	10	*PRICE*	“PRECIO”	PRIX	PREIS
15	AMOUNT	10	AMOUNT	CANTIDAD	MONTANT	BETRAG
16	CHECK	10	**CHECK**	**C**HEQUE	**C**HEQUE	**S**CHECK
17	TOTAL CHECK	10	TL-CHECK	TL-CHEQUE	TL-CHEQUE	TL-SCHECK
18	TOTAL	10	**TOTAL**	**TOTAL**	**TOTAL**	GESAMT
19	TOTAL PLU	10	TL- PLU	TL- PLU	TL-PLU	TL-PLU
20	TOTAL CLERK	10	TL- CLERK	TL-EMPLEAD	TL-VENDEUR	TL-BEDIEN.
21	NO SALE	10	NO SALE	NO VENTA	NON-VENTE	NULL BON
22	TOTAL NO SALE	10	TL-NS	TL-NON-VTA	TL-NON-VTE	TL-NULLBON
23	RECEIVED on ACCOUNT	10	RECD ACCT	A CUENTA	ENTRÉE	EINZAHLUNG
24	TOTAL RECEIVED on ACCOUNT	10	TL-RECD AC	TL-A CUENT	TL-ENTRÉE	TL-EINZAHL
25	PAID OUT	10	PAID OUT	SALIDAS	SORTIE	AUSZAHLUNG
26	TOTAL PAID OUT	10	T-PAID OUT	TL-SALIDAS	TL-SORTIE	TL-AUSZAHL
27	NON TAXABLE	10	NON TAX	SIN IVA	SANS TVA	OHNE MWST
28	TRANSFER	10	TRANSFER	TRANSFER.	TRANSFERT	TRANSFER
	TOTAL %1	10	TL-%1	TL-%1	TL-%1	TL-%1
	TOTAL %2	10	TL-%2	TL-%2	TL-%2	TL-%2
29	TOTAL DEPARTMENT	10	DEPT TOTAL	TOTAL DPTO	TL-DEPT	WG TOTAL
30	REFUND	10	REFUND	REEMBOLSO	RETOUR	RUCKZAHLNG
31	NET	10	**NET**	**NETO**	**NET**	**NETTO**
32	GROSS	10	**GROSS**	**BRUTO**	**BRUT**	BRUTTO
33	GRAND TOTAL	10	**GT**	**GT**	**GT**	**GT**
34	TAXABLE with TAX	10	TXBL_W_	IMP C/IMP.	MT-TTC	VERST.m.ST
35	TAXABLE without TAX	10	TXBL_O_	IMP S/IMP.	MT- HT	VERST.o.ST
36	TAX	10	VAT	IVA	TVA	MWST SATZ
37	TAX TOTAL	10	TL-VAT	TL-IVA	TL-TVA	TL-MWST
38	TAXABLE TOTAL with TAX	10	TXBL_TL_W	T.IMP.C/I.	TL -TTC	TAX_TL_M
39	TAXABLE TOTAL without TAX	10	TXBL_TL_O	T.IMP.S/I.	TL -HT	TAX_TL_O
40	Cash in Drawer	10	**C-I-D**	EFECT CAJA	NET-TIROIR	BAR-IN-LAD
41	CHECK in Drawer	10	CHECK ID	CHEQ. CAJA	CHEQUE-TIR	SCHECK-I-L
42	CHARGE in Drawer	10	CHARGE ID	CARG. CAJA	CREDIT-TIR	RECHNG-I-L
43	CARD CREDIT1 in Drawer	10	C CRED1 ID	CRD1. CAJA	C CRD1-TIR	KARTE1-I-L
44	CARD CREDIT2 in Drawer	10	C CRED2 ID	CRD2. CAJA	C CRD2-TIR	KARTE2-I-L

Line	Description	Digit	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS	DEUTSCH
45	CARD CREDIT1	10	CARD 1	CREDITO1	CARTE1	KARTE 1
46	CARD CREDIT 2	10	CARD 2	CREDITO2	CARTE2	KARTE 2
47	NEW BALANCE	10	NEW-BAL	SALDO N.	N - SOLDE	SALDO NEU
48	OLD BALANCE	10	OLD-BAL	SALDO ANT.	A - SOLDE	SALDO ALT
49	CLOSE BALANCE	10	CLOSE-BAL	SALDO FIN	SOLDE	ENDSALDO
50	TABLE NUMBER	10	TABLE#	MESA No	No TABLE	TISCHNR.
51	GUEST VALUE	10	GUEST#	COMENSAL	NB COUVERT	GASTNR:
52	OPEN TABLE	10	OPEN TABLE	MESA AB.	TABLE OUV	OFF.TISCHE
53	INVOICE	10	INVOICE	FACTURA	FACTURE	RECHNUNG
54	DUE	10	DUE	VENCIMTO.	MT DU	FÄLLIG
55	TRAY TOTAL	10	TRAY TOTAL	TL_BANDEJA	TL_PLATEAU	TL_TABLETT
56	TAKE OUT	10	TAKE OUT	P. LLEVAR	EMPORTE	AUSSERHAUS
57	PRICE NUMBER (n = 1 or 2)	9	PRICE-n	PRECIO n	PRIX - n	PREIS n
58	PLU PAGE NUMBER (n = 1 or 2 or 3)	9	PLU PAGE-n	PÁG. ART. n	PAGE PLU n	PLU-SEITE n
59	ADJUST	10	ADJUST	AJUSTE	AJUST	ANPASSEN
60	DATE	10	DATE	FECHA	DATE	DATUM
61	TIME	10	TIME	HORA	HEURE	ZEIT
62	E.J. FREE LINE (nnnnn:number of free lines)	5	L. EJ nnnnn	L. DE nnnnn	L. JE nnnnn	F. EJ nnnnn
63	ELECTRONIC JOURNAL FULL	10	E.J.-FULL	D.E.SAT	J.E.-PLEIN	EJ VOLL
64	ELECTRONIC JOURNAL CLEAR	10	EJ CLEAR	D.E.BORR.	REM A 0 JE	EJ LÖSCH
65	RESET	10	RESET	PONER CERO	RE INITIAL	RESET
66	PAPER END	10	PAPER END	FIN PAPEL	FIN PAPIER	PAPIERENDE
67	HEAD TEMPERATURE	10	HEAD TEMP	TEMP.CABZ.	TEMP TETE	KOPFTEMP
68	PRINTER POWER FAIL	10	POWER FAIL	PB CORRIEN	ALIM IMPR	DRUCK FELH
69	ERROR	10	ERROR	ERROR	ERREUR	FEHLER
70	Over flow error	10	OVERFLOW	DESBORD.	E CAPACITE	EINGABEFEH
71	0 price error	10	0 PRICE ER	ERR.PREC.0	E PRIX 0	PREIS 0
72	Full void error (item over)	10	FULL VD ER	ERR.ANL.C.	E NUL TICK	STOR VOLL
73	CLERK ERROR	10	CLERK ERR	ERR.CAJERO	ERR VEND	BED.FEHLER
74	GUEST# compulsory error	10	GUEST NR.?	COMENSAL?	NoCOUVERT?	GASTNR.?
75	Amount Tender compulsory error	10	AMT REQ	IMPORTE?	MONTANT?	SUMME?
76	TABLE# compulsory error	10	TABLE NR.?	No MESA?	No TABLE?	TISCHNR.?
77	SECURITY CODE	10	SEC CODE	COD SEGURI	COD SECRET	GEHEIMCODE
78	MACHINE NUMBER	6	MC NO.	N. MAQ	No MC	MC NR.
79	PRG/Z mode Manager PASSW.	10	PRG/Z PASS	COD PRG/Z	COD PRG/Z	PRG/Z CODE
80	X mode Manager PASSWORD	10	X PASS	CODIGO X	CODE X	X CODE
81	Training mode Manager PASSW.	10	T PASS	CODIGO T	CODE T	T CODE
82	TAX RATE (n : Number of tax)	9	TAX RATE n	POR. IMP.n	TAUX TVA n	MWST SATZn
83	FC RATE (n : Number of FC)	9	FC RATE n	CAMB.DIV.n	TX DEVISE n	KURS n
84	GRAND TOTAL PRESET	10	GT PRESET	PRE GT	PROG GT	GT PROG
85	PLU	3	PLU	PLU	PLU	PLU
86	Department	4	DEPT	DEPT	DEPT	WGR
87	Department Group	5	DPT-G	G-DPT	G-DEP	WGR -G
88	CLERK	5	CLERK	CAJER	VEND	BED.
89	CLERK	3	CLK	CAJ	VDR	BED
90	Receipt HEADER LINE (nn = Line# : 01 - 10)	6	HEAD Lnn	L.TÍT.nn	LH LOGnn	KOPFZ nn
91	Receipt FOOTER LINE (nn = Line# : 01 - 10)	6	FOOT Lnn	L.PIE nn	LB LOGnn	FUSSZ nn

Line	Description	Digit	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS	DEUTSCH
92	PAYMENT MEDIA programming (n = Media# : 1 - 5)	6	PAYMNTn	PAGO N	PMT -n	ZLG-n
93	divide PAYMENT mes. LINE (n = Line# : 1 - 5)	6	: PAY Ln	: PAGO	:PMTn	:ZLG-n
94	Free Text (Short: 10 digits) (nn = Number of text)	5	TXT-Snn	TXT-Cnn	TXT-Cnn	TXT-Knn
95	Free Text (Long: 24 digits) (nn = Number of text)	5	TXT-Lnn	TXT-Lnn	TXT-Lnn	TXT-Lnn
96	SYSTEM OPTION	7	SYS OPT	OPC.SIS	OPT.SYS	SYS OPT
97	Programming COUPON	10	P COUPON	CUP. PROG.	P COUPON	P COUPON
98	Programming majoration (+)	10	P MAJOR +	P CARGO +	P MAJOR +	P GEBÜHR +
99	Program. AMOUNT DEC. POINT	10	PRG DEC P	POSIC.COMA	PRG DEC P	P DEZI-PKT
100	Program. FRACTION ROUNDING	10	P ROUNDING	REDON.FRC.	P ARRONDI	P RUNDUNG
101	Programming RA	10	P_RECD AC	P_A CUENT	P_ENTRÉE	P_EINZAHL
102	Programming PO	10	P_PAID OUT	P_SALIDAS	P_SORTIE	P_AUSZAHL
103	Programming CONSECUTIVE#	10	P_CONS NUM	P COM NR	P NO TICK	P BON NR
104	FC (Foreign Currency)	2	FC	DV	DE	FW
105	STATUS	2	ST	ES	ST	ST
106	SECURITY CODE	2	SC	CS	CS	SC
107	PRICE	2	PR	PR	PX	PR
108	PRICE 1	2	P1	P1	P1	P1
109	PRICE 2	2	P2	P2	P2	P2
110	Link Department	2	LD	VD	LD	LW
111	GROUP	2	GR	GR	GR	GR
112	EXP.	4	EXP.	EXP.	EXP.	EXP.
113	Decimal Point	3	DP.	CD.	DP.	DP.
114	Instore Programming	7	INSTORE	INSTORE	INSTORE	INSTORE
115	Business Receipt Line	6	ABR L.	CCA L.	ABR L.	ABR L.
116	Business Receipt	6	A.B.R.	C.C.A.	A.B.R.	A.B.R.

PRINT CAPTIONS

Line	Description	ENGLISH	ESPAÑOL
1	E.J. USED LINE PRINT	E.JOURNAL USED L	DIA ELEC USADO L
2	E.J. FREE LINE PRINT	E.JOURNAL FREE L	DIA ELEC LIBRE L
3	REFUND	REFUND	REEMBOLSO
4	CLERK REPORT HEAD	CLERK REPORT X	INFORME CAJERO X
5	HOURLY REPORT HEAD	HOURLY REPORT X	INFORME HORA X
6	E.J. REPORT HEAD	ELECTRIC JOURNAL X	DIARIO ELECTRONI X
7	E.J. CLEAR PRINT	E. JOURNAL CLEAR X	BORRAR DIA ELEC X
8	INVOICE	**I N V O I C E**	**F A C T U R A**
9	PROFORMA	**P R O F O R M A**	**P R O F O R M A**
10	REVIEW	**R E V I E W**	**R E V I S A D A**
11	COPIED	**C O P I E D**	**C O P I A D A**
12	TAKE OUT	* **T A K E O U T** *	* **P A R A L L E V A R** *
13	PLU REPORT	P L U REPORT X	INFORME P L U X
14	PLU STOCK REPORT	PLU STOCK REPORT	INFORME STOCK PLU
15	OPEN TABLE REPORT	OPEN TABLE REPORT	INFORME MESA ABIERTA
16	HOLD PRINT	HOLD	RETENER
17	RECALL PRINT	RECALL	RECUPERAR
18	FULL VOID PRINT	FULL VOID	ANULACION TOTAL
19	"RESET PRINT“ (n: Number of reset A - D)"	< < < RESET n > > >	< < < PONER A CERO n >
20	POWER FAIL PRINT	- - - - - - - - **! ! !** - - - - - - - -	> >
21	DEPARTMENT DUMP	DEPT * * ST. sssssss GR. gg	- - - - - - - - **! ! !** - - - - - - - -
22	CLERK DUMP	CLK * * ST. sssssss SC. ccc	DEPT * * ES. sssssss GR. gg
23	RECEIPT HEADER LINE.1	* * * * * * * * * * * * * * * * * *	CAJ * * ES. sssssss CS. ccc
24	RECEIPT HEADER LINE.2	* YOUR RECEIPT	* * * * * * * * * * * * * * * * * *
25	RECEIPT HEADER LINE.3	*	* SU RECIBO
26	RECEIPT HEADER LINE.4	* THANK YOU	* GRACIAS
27	RECEIPT HEADER LINE.5	*	*
28	RECEIPT HEADER LINE.6	* * * * * * * * * * * * * * * * * *	* * * * * * * * * * * * * * * * * *
29	RECEIPT HEADER LINE.7		
30	RECEIPT HEADER LINE.8		
31	RECEIPT HEADER LINE.9		
32	RECEIPT HEADER LINE.10		
33	RECEIPT FOOTER LINE.1	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~
34	RECEIPT FOOTER LINE.2	HAVE A NICE DAY	QUE TENGA UN BUEN DIA
35	RECEIPT FOOTER LINE.3	PLEASE COME AGAIN	VUELVA A VISITARNOS
36	RECEIPT FOOTER LINE.4		
37	RECEIPT FOOTER LINE.5	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~
38	RECEIPT FOOTER LINE.6		
39	RECEIPT FOOTER LINE.7		
40	RECEIPT FOOTER LINE.8		
41	RECEIPT FOOTER LINE.9		
42	RECEIPT FOOTER LINE.10		
43	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 1	**M E N U**	**F A C T U R A**
44	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 2	**M E A L**	**D E**
45	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 3	**A N D**	**C O M I D A**
46	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 4	**B R E W E R Y**	**Y B E B I D A**
47	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 5	Service and VAT include	Servicio e IVA incluidos
48	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 1	BUSINESS MEETING	REUNIÓN COMERCIAL
49	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 2	RECEIPT	COMPROBANTE
50	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 3	MEETING MEMBER:	MIEMBRO REUNIÓN:
51	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 4	MEETING AGENDA:	AGENDA REUNIÓN:
52	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 5	In Restaurant:	En Restaurante:
53	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 6	DATE:	FECHA:
54	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 7	SIGNATURE:	FIRMA:

PRINT CAPTIONS

Line	Description	FRANÇAIS	DEUTSCH
1	E.J. USED LINE PRINT	ELJ UTILISE L	E. JOURN EIN L
2	E.J. FREE LINE PRINT	ELJ DISPONIBLE L	E. JOURN FREI L
3	REFUND	RETOUR	RÜCKZAHLUNG
4	CLERK REPORT HEAD	RAPPORT VENDEUR X	KASSIERER BERICHT X
5	HOURLY REPORT HEAD	RAPPORT HORAIRE X	STUNDEN BERICHT X
6	E.J. REPORT HEAD	JOURNAL ELECTRO X	ELECTRON JOURNAL X
7	E.J. CLEAR PRINT	REMISE O ELJ X	E. JOURN LOESCHEN X
8	INVOICE	**F A C T U R E**	**R E C H N U N G**
9	PROFORMA	**P R O F O R M A**	**P R O F O R M A**
10	REVIEW	**M O N T A N T D U**	**P R Ü F R E C H N U N G**
11	COPIED	**C O P I E** F A C T U R E	R E C H N U N G S K O P I E
12	TAKE OUT	* **E M P O R T E** *	* **V E R K A U F A U S S E R H A U S** *
13	PLU REPORT	R A P P O R T P L U X	PLU - BERICHT X
14	PLU STOCK REPORT	RAPPORT STOCK PLU	PLU-BESTAND BERICHT
15	OPEN TABLE REPORT	R A P P O R T TABLE OUVERT	BERICHT OFFENE TISCH
16	HOLD PRINT	TICKET EN ATTENTE	ANHALTEN
17	RECALL PRINT	RAPPEL TICKET	WEITER
18	FULL VOID PRINT	ANNULLATION TICKET	VOLL STORNO
19	"RESET PRINT" (n: Number of reset A - D)"	< < < REMISE A ZERO >>>	< < < RESET n > > >
20	POWER FAIL PRINT	- - - - - - - - **! ! !** - - - - - - -	- - - - - - - - **! ! !** - - - - - - -
21	DEPARTMENT DUMP	DEPT * * ST. sssss GR. gg	WRG * * ST. sssss GR. gg
22	CLERK DUMP	VDR * * ST. sssssss CS. ccc	KAS * * ST. sssssss SC. ccc
23	RECEIPT HEADER LINE.1	* * * * * * * * * * * * * * * * * *	* * * * * * * * * * * * * * * * * *
24	RECEIPT HEADER LINE.2	* VOTRE TICKET *	* IHRE RECHNUNG *
25	RECEIPT HEADER LINE.3	* MERCI *	* VIELEN DANK *
26	RECEIPT HEADER LINE.4	* *	* *
27	RECEIPT HEADER LINE.5	* * * * * * * * * * * * * * * * * *	* * * * * * * * * * * * * * * * * *
28	RECEIPT HEADER LINE.6		
29	RECEIPT HEADER LINE.7		
30	RECEIPT HEADER LINE.8		
31	RECEIPT HEADER LINE.9		
32	RECEIPT HEADER LINE.10		
33	RECEIPT FOOTER LINE.1		
34	RECEIPT FOOTER LINE.2	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~
35	RECEIPT FOOTER LINE.3	BONNE JOURNEE	AUF WIEDERSEHEN
36	RECEIPT FOOTER LINE.4	REVENEZ NOUS VISITER	KOMMEN SIE BALD WIEDER
37	RECEIPT FOOTER LINE.5		
38	RECEIPT FOOTER LINE.6	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~
39	RECEIPT FOOTER LINE.7		
40	RECEIPT FOOTER LINE.8		
41	RECEIPT FOOTER LINE.9		
42	RECEIPT FOOTER LINE.10		
43	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 1	**M E N U C O M P L E T**	**M E N Ü**
44	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 2	**R E P A S**	**S P E I S E N**
45	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 3	**E T**	**U N D**
46	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 4	**B O I S S O N**	**G E T R Ä N K E**
47	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 5	Service et TVA inclus	Bedienung und MWST inkl
48	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 1	REUNION D'AFFAIRES	BUSINESS MEETING
49	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 2	REÇU	KASSENBON
50	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 3	MEMBRE REUNION:	BESPRECHUNGSTEILNEHMER:
51	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 4	AGENDA REUNION:	BESPRECHUNGSZEITPLAN:
52	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 5	Restaurant:	Im Restaurant:
53	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 6	DATE:	DATUM:
54	BUSINESS MEETING RECEIPT LINE 7	SIGNATURE:	UNTERSCHRIFT:

ENGLISH

CASH REGISTER SPECIFICATIONS

Technical Characteristics

Listed below are the technical characteristics of this cash register model.

Type:	Electronic cash register with clamshell thermal printer, 10 department groups, 99 departments, 15 clerks, up to 1,500 PLU settings and 13,000 line electronic journal.
Displays:	Two 10-digit operator and client alphanumeric displays. Symbols for error, change, subtotal, minus, total, foreign currency value, electronic journal memory nearly full or full, department number and item count shown.
Capacity:	8-digit input and readout.
Printer:	24-column line thermal printer with drop-in paper loading.
Paper supply:	57.5 ± 0.5 mm thermal paper.
Batteries:	3 standard "AA" size batteries which safeguard memory contents in the event of power failures.
Battery life:	With normal use, the batteries may need to be replaced once a year.
Technology:	CMOS RAM.
Power cons.	Standby 12.1 W, Operating 41.8 W
Operating Temperature:	32 – 104 °F (0 °C – 40 °C)
Dimensions:	410 mm (W) x 430 mm (D) x 294 mm (H)
Weight:	7.7 Kg (16,98 lbs)

PC Interface

USB Settings

Terminal:	B-Type
USB Version:	USB1.1

BCR Communication Parameters

The BCR operates with either of these settings:

	Baud rate	Data length	Parity	Stop bit
PS700 default settings	9600	8 bits	Non	1
Metrologic MS5100 Eclipse default settings	9600	7 bits	Space	2

Data Format:

Bar code number (ASCII code) CR (0D<hex>) LF (0A<hex>)

The ECR8100 can receive data scanned by the BCR in the data format above. This format is the default for both the PS700 and Metrologic MS5100 Eclipse. If you use another type of BCR, please modify the data to be transferred to this format. For programming information, refer to your BCR manual.

FRANÇAIS

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DE LA CAISSE ENREGISTREUSE

Caractéristiques techniques

Voici la liste des caractéristiques techniques de ce modèle de caisse enregistreuse.

Type:	Caisse Enregistreuse Electronique avec imprimante thermique à mécanisme "clamshell", 10 catégories de marchandises, 99 départements, 15 vendeurs, jusqu'à 1.500 paramètres PLU et journal électronique à 13.000 lignes.
Afficheurs:	Deux afficheurs alphanumériques à dix chiffres opérateur et client. Symboles pourerreur, change, sous-total, moins, total, valeur de la devise étrangère, mémoire du journal électronique presque pleine ou pleine, nombre du département et compteur articles.
Capacité:	8 chiffres en entrée.
Imprimante:	Imprimante thermique avec 24-colonnes.
Rouleau de papier:	57,5 ± 0,5 mm papier thermique.
Batteries:	3 batteries standard "AA" pour la sauvegarde du contenu de la mémoire en cas de coupure de courant.
Durée de vie des batteries :	Dans des conditions normales d'utilisation, il faut remplacer les batteries une fois par an.
Technologie:	CMOS RAM.
Consommation:	Au repos 12,1 W, en fonction 41,8 W
Temperature de fonctionnement:	0 °C – 40 °C
Dimensions:	410 mm (L) x 430 mm (P) x 294 mm (H)
Poids:	7,7 Kg

Interface PC

Paramètres USB

Terminal :	Type B
Version USB :	USB1.1

Paramètres de communication BCR

Les paramètres de fonctionnement du BCR sont les suivants :

	Débit en bauds	Données longueur	Parité	Bit d'arrêt
Paramètres par défaut PS700	9600	8 bits	Non	1
Paramètres par défaut Metrologic MS5100 Eclipse	9600	7 bits	Espace	2

Format données :

Numéro code-barres (code ASCII) CR (0D<hex>) LF (0A<hex>)

L'ECR 8100 peut recevoir des données scannées par le BCR sous le format de données reporté ci-dessus. Ce format est appliqué par défaut au PS700 et au Metrologic MS5100 Eclipse. Si vous utilisez un autre type de BCR, veuillez modifier les données à transférer dans ce format. En ce qui concerne les informations de programmation, veuillez consulter le manuel BCR.

DEUTSCH

REGISTRIERKASSE: TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Technische Eigenschaften

Im folgenden sind technischen Eigenschaften dieses Registrierkassenmodells zusammengestellt.

Typ:	Elektronische Registrierkasse mit Thermodrucker, 10 Abteilungsgruppen, 99 Abteilungen, 15 Kassierern, bis zu 1.500 PLU-Einstellungen und Elektronischem Journal mit 13.000 Zeilen.
Displays:	Zwei 10-stellige Kassierer- und Kundendisplays, Anzeige von Symbolen für Fehler, Rückgeld, Zwischensumme, Minus, Gesamtsumme, Fremdwährungswert, "Journalspeicher fast voll" Abteilungsnnummer und Artikelanzahl.
Kapazität:	8-stellige Eingabe und Ausgabe.
Drucker:	Thermodrucker mit 24 Spalten und Papierschnellladen.
Papier:	57,5 ± 0,5 mm Thermopapier.
Batterien:	3 Standard "AA" Batterien zur Speicherhaltung bei Stromausfall.
Batterie-Lebensdauer:	Bei normalem Gebrauch muss die Batterie einmal im Jahr ausgewechselt werden.
Technologie:	CMOS RAM.
Strom-verbrauch:	Bereitschaft 12,1 W, in Betrieb 41,8 W
Betriebs-temperatur:	0 °C – 40 °C
Abmessungen:	410 mm (W) x 430 mm (T) x 294 mm (H)
Gewicht:	7,7 Kg

PC Schnittstelle

USB-Einstellungen

Anschluss:	Typ B
USB-Version:	USB1.1

BCR-Kommunikationsparameter

BCR arbeitet mit einer dieser Einstellungen:

	Über-tragungs-rate	Daten länge	Parität	Endbit
PS700 Voreinstellungen	9600	8 Bits	Nicht	1
Metrologic MS5100 Eclipse-Voreinstellungen	9600	7 Bits	Leerstelle	2

Datenformat:

Barkode-Nummer (ASCII-Kode) CR (0D<hex>) LF (0A<hex>)

ECR 8100 kann Daten empfangen, die per BCR eingescannt wurden und das obige Datenformat haben. Dieses Format ist die Voreinstellung für beide - PS700 und Metrologic MS5100 Eclipse. Bei Verwendung eines anderen BCR-Typs ändern Sie bitte die Daten so um, dass sie in dieses Format umgewandelt werden können. Die Programmierinformationen dazu schlagen Sie bitte in Ihrem BCR-Handbuch nach.

ESPAÑOL

DESCRIPCIONES DE LA CAJA REGISTRADORA

Características Técnicas

Se han incluido a continuación las características técnicas de este modelo de caja registradora.

Tipo:	Caja registradora electrónica con impresora térmica pinza con 10 categorías de mercadería, 99 departamentos, 15 cajeros, hasta 1.500 entradas de PLU y diario electrónico de 7.200 líneas.
Pantallas:	Dos Pantallas cajero y cliente alfanumericás de 10 caracteres. Visualización de símbolos para error, cambio, subtotal, menos, total, valor divisa extranjera, memoria del diario electrónico casi llena o llena, número de departamento y recuento de artículos.
Capacidad:	Introducción y lectura de 8 dígitos.
Impresora:	Impresora térmica de 24 columnas por línea con carga del rollo "drop-in".
Soporte papel:	Papel térmico de 57,5 ± 0,5 mm.
Baterías:	3 baterías estándar formato "AA" que protegen el contenido de la memoria en caso de fallos de corriente.
Duración de las baterías:	Con un uso normal, es posible que necesite reemplazar las baterías una vez al año.
Tecnología:	CMOS RAM.
Cons. corriente:	Standby 12,1 W, Operando 41,8 W
Temp. operativa:	0 °C – 40 °C
Dimensions:	410 mm (A) x 430 mm (P) x 294 mm (H)
Peso:	7,7 Kg

Interfaz de PC

Configuración USB

Terminal:	Tipo B
Versión de USB:	USB1.1

Parámetros de comunicación BCR

El BCR funciona con alguno de estos valores:

	Tasa de baudios	Duración de datos	Paridad	Bit de parada
Configuración predeterminada de PS700	9600	8 bits	No	1
Configuración predeterminada de Metrologic MS5100 Eclipse	9600	7 bits	Espacio	2

Formato de datos:

Número de código de barras (código ASCII) CR (0D<hex>) LF (0A<hex>)

El ECR 8100 puede recibir datos leídos mediante el BCR en el formato de datos indicado arriba. Este formato es la configuración predeterminada tanto para el PS700 como para el Metrologic MS5100 Eclipse. Si utiliza otro tipo de BCR, modifique los datos para transferirlos a este formato. Para obtener información de programación, consulte su manual de BCR.

NEDERLANDS

SPECIFICATIES

Technische eigenschappen

Hieronder vindt u de technische eigenschappen van dit model kasregister.

Type:	Elektronisch kasregister met clamshell thermische printer, 10 warencategorieën 99 omzetgroepen, 15 medewerkers, maximaal 1.500 PLU-instellingen en elektronische journaal met maximaal 13.000 regels.
Displays:	Twee 10-cijferige displays, voor medewerker en klant. Symbolen voor fouten, wisselgeld, subtotaal, korting, totaal, valuta-conversie, elektronisch journaalgeheugen bijna vol of vol, Nummer omzetgroep en aantal artikelen.
Capaciteit:	8 cijfers invoer en uitlezen.
Printer:	Thermisch, 24 tekens per regel met drop-in papiertoevoer.
Papier:	57,5 ± 0,5 mm rol thermisch papier.
Batterijen:	3 standaard "AA" batterijen die de inhoud van het geheugen waarborgen bij stroom uitval.
Duur van batterijen:	Bij normaal gebruik dienen de batterijen jaarlijks vervangen te worden.
Technologie:	CMOS RAM.
Stroomverbruik:	Standby 12,1 W, bij gebruik 41,8 W
Bedrijfs-temperatuur:	0 °C – 40 °C
Afmetingen:	410 mm (B) x 430 mm (D) x 294 mm (H)
Gewicht:	7,7 Kg

PC Interface

USB Instellingen

Terminal:	B-Type
USB Versie:	USB1.1

BCR Communicatieparameters

BCR werkt met beide van onderstaande instellingen:

	Baud-rate	Gegevens-lengte	Pariteit	Stop-bit
PS700 standaardinstellingen	9600	8 bits	Geen	1
Metrologic MS5100 Eclipse standaardinstellingen	9600	7 bits	Spatie	2

Gegevensformaat:

Streepjescode (ASCII code) CR (0D<hex>) LF (0A<hex>)

Het ECR 8100 kan door BCR in bovenvermeld formaat gescande gegevens ontvangen. Dit formaat is standaard voor zowel PS700 als Metrologic MS5100 Eclipse. Wanneer u gebruik maakt van een ander soort BCR, moet u de gegevens overdragen in dit formaat. Raadpleeg uw BCR handleiding voor info omtrent de programmering.

PORTUGUÊS

ESPECIFICAÇÕES DA CAIXA REGISTADORA

Características Técnicas

Abaixo estão descritas as características técnicas deste modelo de caixa registadora.

Tipo:	Caixa registadora electrónica com impressora térmica, 10 categorias de mercadoria 99 departamentos, 15 funcionários, até 1.500 PLU programáveis e registo electrónico com 13.000 linhas.
Visores:	Dois visores alfanuméricos de 10 dígitos, um para o operador e outro para o cliente. Símbolos para erro, troco, subtotal, menos, total, valor em moeda estrangeira, memória de registo electrónico quase cheia ou cheia, número de departamento e número de itens.
Capacidade:	Entrada e leitura de 8 dígitos.
Impressora:	Impressora térmica de linhas a 24 colunas.
Abastecimento de papel:	Papel térmico de 57,5 ± 0,5 mm.
Pilhas:	3 pilhas normais de formato "AA" que mantêm o conteúdo da memória no caso de falhas de corrente.
Duração das pilhas:	Em utilização normal, as pilhas apenas precisarão de ser substituídas uma vez por ano.
Tecnologia:	CMOS RAM.
Consumo de energia:	Em espera 12,1 W, Em Operação 41,8 W
Temperatura de Operação:	0 °C – 40 °C
Dimensões:	410 mm (L) x 430 mm (P) x 294 mm (A)
Peso:	7,7 Kg

Interface com o PC

Definições USB

Terminal:	B-Type
Versão USB:	USB1.1

Parâmetros de Comunicação BCR

O BCR funciona com qualquer uma destas definições:

	Veloc. Transm.	Dados Comprim.	Paridade	Stop bit
Definições por defeito PS700	9600	8 bits	Nenhuma	1
Metrologic MS5100 definições por defeito Eclipse	9600	7 bits	Espaço	2

Formato dos Dados:

Nº código barras (código ASCII) CR (0D<hex>) LF (0A<hex>)

A ECR 8100 pode receber dados digitalizados por BCR nos formatos referidos acima. Este formato é o valor por defeito para PS700 e Metrologic MS5100 Eclipse. Se utilizar outro tipo de BCR, altere os dados para serem transferidos neste formato. Para informação sobre programação, consulte o seu manual BCR.

DANSK

KASSEAPPARATETS SPECIFIKATIONER

Tekniske specifikationer

Nedenfor finder de kasseapparatets tekniske specifikationer.

Type:	Den elektroniske kasseapparat med en muslingeskalformet termoprinter, 10 varekategorier, 99 Varegrupper, 15 ekspedienter, op til 1.500 PLU indstillinger og 13.000 linjer elektronisk journal.
Displays:	To 10-cifrede alfanumeriske ekspedient og kundedisplays. Symboler for fejl, byttepenge, subtotal, minus, total, beløb i udenlandsk valuta, elektronisk journal hukommelse næsten fuld, varegruppe nummer eller fuld og varetæller.
Kapacitet:	8-cifret indtastning og aflæsning.
Printer:	24 kolonne linier termoprinter med drop-in papirfremføring.
Papir:	57,5 ± 0,5 mm termopapir.
Batterier:	3 stk. standard AA batterier, der beskytter hukommelsen i tilfælde af strømsvigt.
Batteriets levetid:	Ved normalt brug, bør batteriet nok udskiftes én gang om året.
Teknik:	CMOS RAM.
Forbrug:	Standby 12,1 W, i drift 41,8 W
Drifts-temperatur:	0 °C – 40 °C
Mål:	410 mm (B) x 430 mm (L) x 294 mm (H)
Vægt:	7,7 Kg

PC Interface

USB indstilling

Terminal: B-Type

USB Version: USB1.1

BCR Kommunikationsparametre

BCR virker med en af disse indstillinger:

	Baud rate	Data længde	Paritet	Stop bit
PS700 default indstillinger	9600	8 bits	Non	1
Metrologisk MS5100 Eclipse default indstillinger	9600	7 bits	Space	2

DataFormat:

Stregkodenumber (ASCII kode) CR (0D<hex>) LF (0A<hex>)

ECR 8100 kan modtage data der er scannet i BCR dataformatet ovenfor. Dette format er en default for begge PS700 og Metrologic MS5100 Eclipse. Hvis du anvender en anden form for BCR, skal data modificeres så det kan overføres til dette format. For mere programmeringsinformation, henviser vi til BCR manualen.

NORSK

KASSAAPPARATETS SPESIFIKKER

Tekniske karakteristikker

Nedenfor følger tekniske karakteristikker for dette kassaapparatet modell.

Type:	Elektronisk kassaapparat med termisk skriver, 10 avdelingsgrupper, 99 avdelinger, 15 ansatte, opp til 1 500 PLU-innstillinger og elektronisk journal med 13 000 linjer.
Displayer:	To alfanumeriske operatørs- og klientdisplayer med 10 tegn hver. Symboler for feil, veksel, subtotal, minus, total, utenlandsk valuta, elektronisk journalminne nesten fullt, avdelingsnummer og artikeltelling blir vist.
Kapasitet	8-sifrers inntasting og avlesing.
Skriver:	Termisk skriver med 24 kolumner med drop-in papirmating.
Papir å bruke:	57,5 ± 0,5 mm termisk papir.
Batterier:	3 standardbatterier av størrelsen "AA" som beskytter minnets innhold ved strømavbrudd.
Teknologi:	CMOS RAM.
Strømforbruk:	Ventemodus 12,1 W, Drift 41,8 W
Strømforbruk ved drift:	0 °C – 40 °C
Mål:	410 mm (B) x 430 mm (D) x 294 mm (H)
Vekt	7,7 Kg

PC-grensesnitt

USB-innstillings

Terminal: B-type

USB-versjon: USB1.1

BCR-kommunikasjonsparametrer

BCR fungerer med følgende innstillinger:

	Baud-hastighet	Data-lengde	Paritet	Stop-bit
PS700 standardinnstillinger	9600	8 bits	Ingen	1
Metrologic MS5100 Eclipse standardinnstillinger	9600	7 bits	Mellom-rom	2

Dataformat:

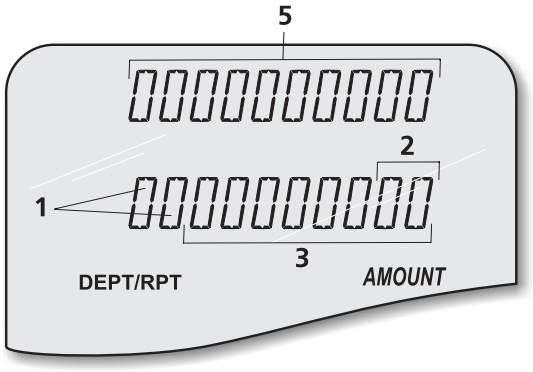
Strekkodenummer (ASCII-kode) CR (0D<hex>) LF (0A<hex>)

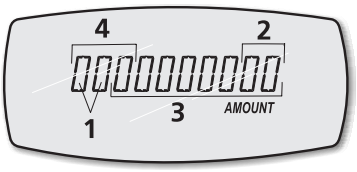
ECR 8100 kan motta data som skannes av BCR i dataformatet ovenfor. Dette formatet er standard for både PS700 og Metrologic MS5100 Eclipse. Hvis du bruker en annen type av BCR, modifier informasjonen som skal overføres til dette formatet. For programmeringsinformasjon, se din BCR-håndbok.



FIGURES - IMAGES
ABBILDUNGEN - FIGURAS
AFBEELDINGEN - FIGURAS
FIGURER - BILDER

6





7

CHARACTER TABLE - TABLEAU DES CARACTÈRES - ZEICHENTABELLE - TABLA DE CARACTERES - TEKENCODETABEL - TABELA DE CARACTERES - KARAKTERKODE TABEL - TEGNTABELL

Non CAPS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[a]	a	á	ą	à	â	ä	1			
[b]	b	2								
[c]	c	ċ	ć	3						
[d]	d	4								
[e]	e	ė	ę	è	é	ê	ë	5		
[f]	f	6								
[g]	g	ḡ	7							
[h]	h	8								
[i]	i	ı	ì	9						
[j]	j	0								
[k]	k									
[l]	l	ł								
[m]	m									
[n]	n	ñ	ń							
[o]	o	ó	ő	ö	ò	ô	õ	ȯ	ö	ó
[p]	p	p								
[q]	q									
[r]	r									
[s]	s	ş	ś							
[t]	t									
[u]	u	ú	ū	ű	û	ù	u̇			
[v]	v									
[w]	w									
[x]	x									
[y]	y									
[z]	z	ź	ż							
[@]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	!	"	#	$	%	&	'	(	)	*
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	+	,	−	.	/	:	;	<	=	>
	21	22								
	?	`								

CAPS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[A]	A	Á	Ȧ	Ą	Å	À	Ā	Ä	1	
[B]	B	ß	2							
[C]	C	Ċ	Ć	Ç	3					
[D]	D	Đ	4							
[E]	E	Ė	Ę	É	È	Ê	Ë	5		
[F]	F	6								
[G]	G	Ḡ	Ġ	7						
[H]	H	8								
[I]	I	Í	İ	Î	Ï	9				
[J]	J	0								
[K]	K									
[L]	L	Ł								
[M]	M									
[N]	N	Ń	Ñ							
[O]	O	Ó	Ő	Ō	Ȯ	Ó	Ô	Ö		
[P]	P									
[Q]	Q									
[R]	R									
[S]	S	Ṡ	Ś	Ş						
[T]	T									
[U]	U	Ú	Ű	U̇	Ù	Ū	Ü			
[V]	V									
[W]	W									
[X]	X									
[Y]	Y	Ý								
[Z]	Z	Ź	Ż							
[@]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	@	[	\	]	^	_	{	¦	}	~
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	¡	§	→	←	Σ	Ø	Æ	Œ	¨	¿
	21	22	23	24	25	26	27			
	I	II	III	Γ	J	Ĵ	·			

Code: 556204